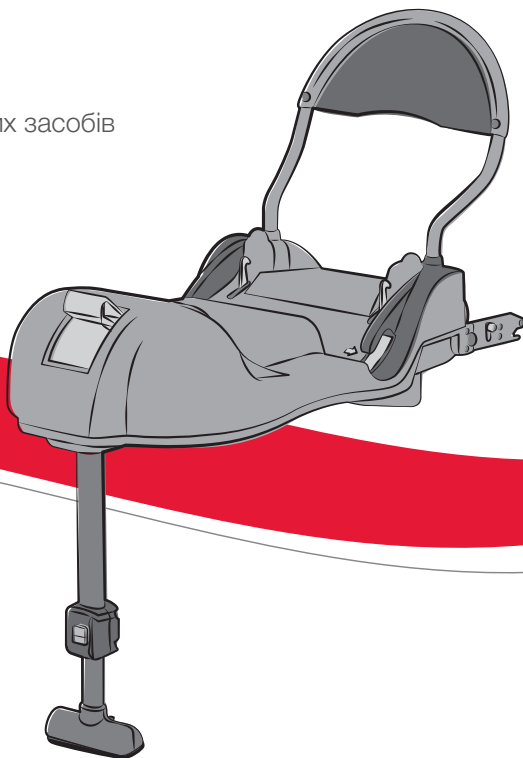


Typenliste  
List of approved cars  
Liste de types  
Lista de modelos  
Lista de tipos  
Elenco modelli  
Список типов  
Typenliste  
Typelijst  
Lista typów  
Seznam typů  
Zoznam typov  
Тіпуслиста  
Seznam tipov  
Popis tipova  
Fordonstypista  
Typenliste  
Malliluettelo  
Списък на типовете  
Lista tipurilor de autovehicule  
Tip listesi  
Tüübimekiri  
Tipu saraksts  
Modelių sąrašas  
Ліста типів  
Список видів транспортних засобів  
Spisak tipova  
قائمة بالأنواع

britax  
britax  
römer

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE



DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

GR

UA

RS

AR

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Die BRITAX RÖMER PRIMO BASE ist in Kombination mit dem BRITAX RÖMER PRIMO geprüft und zugelassen.

Die BRITAX RÖMER PRIMO BASE ist für zwei unterschiedliche Einbauarten zugelassen:



## 1. „Semi universal mit ISOFIX-Befestigung und Stützbein



Dies bedeutet: Der Auto-Kindersitz ist für den rückwärtsgerichteten Einbau mit dem BRITAX RÖMER PRIMO BASE nur in Fahrzeugen zugelassen die in der nachfolgenden Fahrzeug-Typenliste (Kapitel A) aufgeführt sind.

Die Typenliste wird laufend ergänzt. Die aktuellste Version erhalten Sie direkt bei uns oder auf unserer Homepage:

[www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Dies ist eine ISOFIX-Kinderrückhalteeinrichtung. Sie ist nach der ECE R 44/04 zur allgemeinen Benutzung in Fahrzeugen zugelassen, die mit ISOFIX-Verankerungssystemen ausgestattet sind.
- Sie wird auf allen Fahrzeugsitzen passen, die als ISOFIX Sitzplätze zugelassen sind (wie im Fahrzeug-Handbuch erläutert), abhängig von der Gewichtsklasse des Kindersitzes und der ISOFIX-Größenkategorie.

Die Gewichtsklasse und die ISOFIX-Größenkategorie, für welche diese Kinderrückhalteeinrichtung vorgesehen ist, ist E (0 - 13 kg).



## Nicht auf Beifahrersitzen mit Front-Airbag verwenden!

= Airbag aus! Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise zur Benutzung von Auto-Kindersitzen in Ihrem Fahrzeughandbuch.



## Das Stützbein des Adapters darf sich nie auf einem Staufach im Fahrzeugboden abstützen.



= mit Staufach okay! Sie dürfen den Adapter nur auf den Sitzplätzen mit Staufach verwenden, die von uns geprüft und freigegeben sind.

- 1) Bitte informieren Sie sich beim Fahrzeughersteller über den Zugang zu den ISOFIX-Verankerungs-Punkten am Fahrzeugsitz.
- 2) Die tief im Sitzpolster liegenden ISOFIX-Verankerungspunkte erschweren den Einbau. Bitte vergewissern Sie sich dass beide ISOFIX-Rastarme richtig einrasten.
- 3) Die mittlere Sitzreihe muss in die vorderste Position verstellt werden.
- 4) Der Fahrzeugsitz muss in die hinterste Position verstellt werden. Das Stützbein darf nicht mit dem Staufach in Kontakt kommen.
- 5) Der Fahrzeugsitz muss in die hinterste Position verstellt werden.
- 6) nur mit zusätzlichem Füllstück im Staufach zugelassen



vor dem Kauf nachschauen ob das Fahrzeug mit entsprechenden Verankerungen ausgestattet ist



Airbag aus!



ab Baujahr



Cabrio



mit Staufach okay!



zugelassene Sitzplätze



Fließheck



Anzahl der Türen



Limousine



Van



Anzahl der Sitze



Kombi



Coupée



## 2. „Semi universal“ mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges und Stützbein

Dies bedeutet: Der Auto-Kindersitz ist für den rückwärtsgerichteten Einbau mit dem **BRITAX RÖMER PRIMO BASE**

(Befestigung mit 3-Punkt-Gurt <sup>A)</sup> und Stützbein) nur in Fahrzeugen zugelassen die in der nachfolgenden Fahrzeug-Typenliste (Kapitel **B**) aufgeführt sind.

Die Typenliste wird laufend ergänzt. Die aktuellste Version erhalten Sie direkt bei uns oder auf unserer Homepage:

[www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Sitzplätze anderer Fahrzeuge können ebenfalls für diese Kinderrückhalteeinrichtung geeignet sein.
- In Zweifelsfällen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Verkäufer der Kinderrückhalteeinrichtung.
- Bitte generell Hinweise zur Benutzung von Auto-Kindersitzen, speziell auch in Verbindung mit Airbags, im Fahrzeug-Handbuch beachten.

<sup>A)</sup> Der Gurt muss nach ECE R 16 (oder vergleichbarer Norm) genehmigt sein z.B. erkennbar am umrandeten "E", "e" auf dem Prüfetikett am Gurt.



**Nicht auf Beifahrersitzen mit Front-Airbag verwenden!**

⊘ = Airbag aus! Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise zur Benutzung von Auto-Kindersitzen in Ihrem Fahrzeughandbuch.



**Das Stützbein des Adapters darf sich nie auf einem Staufach im Fahrzeugboden abstützen.**

▼ = mit Staufach okay! Sie dürfen den Adapter nur auf den Sitzplätzen mit Staufach verwenden, die von uns geprüft und freigegeben sind.

- 3) Die mittlere Sitzreihe muss in die vorderste Position verstellt werden.
- 4) Der Fahrzeugsitz muss in die hinterste Position verstellt werden. Das Stützbein darf nicht mit dem Staufach in Kontakt kommen.
- 5) Der Fahrzeugsitz muss in die hinterste Position verstellt werden.
- 6) nur mit zusätzlichem Füllstück im Staufach zugelassen



Airbag aus!



mit Staufach okay!



Anzahl der Türen



Anzahl der Sitze



ab Baujahr



zugelassene Sitzplätze



Limousine



Kombi



Cabrio



Fließheck



Van



Coupée

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

The BRITAX RÖMER PRIMO BASE is tested and approved in combination with the BRITAX RÖMER PRIMO.

The BRITAX RÖMER PRIMO BASE is approved for two different methods of installation:



## 1. "Semi-universal with ISOFIX fastening and support leg



This means: The child car seat is approved for rearward-facing installation using the BRITAX RÖMER PRIMO BASE only in those vehicles cited in the following vehicle type list (chapter A).

This list is constantly updated. You can get latest version directly from us or from our the website: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- This is an ISOFIX child restraint system. It is approved in accordance with ECE R 44/04 for general use in vehicles equipped with ISOFIX anchoring systems.
- It will fit on all vehicle seats approved as ISOFIX seats (as explained in the vehicle owner's manual), depending on the weight class of the child seat and the ISOFIX size category.

The weight class and the ISOFIX size category provided for this child restraint system is E (0 -13 kg).



## Do not use on passenger seats with a front airbag!

= airbag off! Please observe the instructions on the use of child car seats described in your owner's manual.



## The support leg of the adapter must never rest on a storage compartment in the vehicle floor.



= with storage compartment okay! You may only use the adapter on the seats with storage compartment, which have been checked and approved by us.

- 1) Please contact the vehicle manufacturer about access to the ISOFIX anchoring points on the vehicle seat.
- 2) The ISOFIX anchoring points deep in the seat cushion make installation more difficult. Please make sure that you properly engage both ISOFIX locking arms.
- 3) The middle row of seats must be set to the front position.
- 4) The vehicle seat must be set to the back position. The support leg must not come into contact with the storage compartment.
- 5) The vehicle seat must be set to the back position.
- 6) Approval only with an additional filler piece in the storage compartment



before purchasing, check whether the vehicle has the appropriate anchorings.



airbag off!



with storage compartment okay!



Number of doors



Number of seats

\*

from year of manufacture



approved seats



Saloon



Combi



Convertible



Hatchback



MPV



Coupée





## 2. "Semi-universal" with the vehicle's 3-point belt and support leg

This means: The child car seat is approved for rearward-facing installation using the BRITAX RÖMER PRIMO BASE (fastening with the 3-point belt <sup>A)</sup> and support leg) only in those vehicles cited on the vehicle type list below (chapter **B**).

This list is constantly updated. You can get latest version directly from us or from our the website: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Seats in other vehicles may also be suitable for this child restraint system.
- If in doubt, please refer to the manufacturer or the vendor of the child restraint system.
- Please always observe the instructions in your vehicle manual for the use of child seats, especially in connection with airbags.

A) The safety belt must be approved according to ECE R 16 (or a comparable standard) or be recognisable from the circled "E", "e" on the test label on the belt.



**Do not use on passenger seats with a front airbag!**

⊘ = airbag off! Please observe the instructions on the use of child safety seats described in your owner's manual.



**The support leg of the adapter must never rest on a storage compartment in the vehicle floor.**

▼ = with storage compartment okay! You may only use the adapter on the seats with storage compartment, which have been check and approved by us.

- 3) The middle row of seats must be set to the front position.
- 4) The vehicle seat must be set to the back position. The support leg must not come into contact with the storage compartment.
- 5) The vehicle seat must be set to the back position.
- 6) Approval only with an additional filler piece in the storage compartment



airbag off!



with storage compartment okay!



Number of doors



No. of seats



from year of manufacture



approved seats



Saloon



Combi



Convertible



Hatchback



MPV



Coupée

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

La BRITAX RÖMER PRIMO BASE est vérifiée et homologuée en combinaison avec BRITAX RÖMER PRIMO.

La BRITAX RÖMER PRIMO BASE est homologuée pour deux modes différents d'incorporation :



## 1. "Fixation semi-universelle avec fixation ISOFIX et pied de maintien"



En d'autres termes : Le siège auto n'est homologué que pour un montage dos à la route avec BRITAX RÖMER PRIMO BASE dans les véhicules figurant dans la liste des types de véhicule suivante (chapitre A).

Cette liste de véhicules est constamment complétée. Pour obtenir la version la plus récente, veuillez nous contacter directement ou consulter notre site Internet [www.britax.eu](http://www.britax.eu).

- Il s'agit d'un dispositif de maintien des enfants ISOFIX. Il est homologué conformément à la norme ECE R 44/03 pour être utilisé dans les véhicules équipés des systèmes d'ancrage ISOFIX.
- Il est adapté à tous les sièges de véhicules homologués comme sièges ISOFIX (explication, voir le manuel du véhicule) en fonction de la tranche de poids du siège auto et de la catégorie de taille ISOFIX.

La tranche de poids et la catégorie de taille ISOFIX pour lesquelles ce dispositif de retenue pour enfant est prévu sont respectivement E (0 - 13 kg)



## Ne pas utiliser sur les sièges de passager à airbag frontal !

⊘ = Airbag désactivé ! Veuillez consulter à ce sujet les indications d'utilisation des sièges auto pour enfants figurant dans le manuel d'utilisation de votre véhicule.



## Le pied de maintien de l'adaptateur ne doit jamais se reposer sur le sol du véhicule.



▼ = avec compartiment okay!  
L'adaptateur ne peut être utilisé que sur les sièges avec compartiment de rangement que nous avons contrôlés et autorisés.

- 1) Veuillez demander au constructeur du véhicule des informations sur l'accès aux points d'ancrage sur le siège du véhicule.
- 2) Les points d'ancrage ISOFIX logés profondément dans le rembourrage de l'assise compliquent le montage. Veuillez vérifier que les deux bras d'enclenchement ISOFIX s'enclenchent correctement.
- 3) La rangée centrale de places assises doit être placée dans la position la plus avant.
- 4) Le siège du véhicule doit être placé dans la position la plus arrière. Le pied de maintien ne doit pas toucher le compartiment de rangement.
- 5) Le siège du véhicule doit être placé dans la position la plus arrière.
- 6) uniquement homologué avec la pièce de remplissage supplémentaire dans le compartiment de rangement



vérifier avant l'achat si le véhicule est équipé des ancrages correspondants



Airbag désactivé !



avec compartiment okay!



Nombre de portes



Nombre de sièges

\*

à partir de l'année de construction



sièges homologués



Berline



Voiture combinée



Cabriolet



Cinq portes



Monospace



Coupé



## 2. "Semi-universel" avec la ceinture à 3 points du véhicule et le pied de maintien

En d'autres termes : Le siège auto n'est homologué que pour un montage dos à la route avec **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (fixation avec une ceinture à 3 points<sup>A</sup>) et le pied de maintien) dans les véhicules figurant dans la liste des types de véhicule suivante (chapitre **B**).

Cette liste de véhicules est constamment complétée. Pour obtenir la version la plus récente, veuillez nous contacter directement ou consulter notre site Internet [www.britax.eu](http://www.britax.eu).

- Les sièges d'autres véhicules peuvent également être adaptés pour ce dispositif de retenue pour enfant.
- En cas de doute, veuillez consulter le fabricant ou le distributeur du dispositif de retenue pour enfant.
- Veuillez toujours à respecter les indications du manuel de votre véhicule concernant l'utilisation des sièges auto, en particulier par rapport aux airbags.

A) La ceinture doit être homologuée selon ECE R 16 (ou une norme comparable), ce qui est par exemple signalé par la lettre « E », « e » entourée d'un cercle et figurant sur l'étiquette de contrôle.



**Ne pas utiliser sur les sièges de passager à airbag frontal !**

⊘ = Airbag désactivé ! Veuillez consulter à ce sujet les indications d'utilisation des sièges auto pour enfants figurant dans le manuel d'utilisation de votre véhicule.



**Le pied de maintien del'adaptateur ne doit jamais se reposer sur le sol du véhicule.**

▼ = avec compartiment okay!  
L'adaptateur ne peut être utilisé que sur les sièges avec compartiment de rangement que nous avons contrôlés et autorisés.

- 3) La rangée centrale de places assises doit être placée dans la position la plus avant.
- 4) Le siège du véhicule doit être placé dans la position la plus arrière. Le pied de maintien ne doit pas toucher le compartiment de rangement.
- 5) Le siège du véhicule doit être placé dans la position la plus arrière.
- 6) uniquement homologué avec la pièce de remplissage supplémentaire dans le compartiment de rangement



Airbag désactivé !



avec compartiment okay!



Nombre de portes



Nombre de sièges



à partir de l'année de construction



sièges homologués



Berline



Voiture combinée



Cabriolet



Cinq portes



Monospace



Coupé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

El BRITAX RÖMER PRIMO BASE ha sido verificado y homologado en combinación con el BRITAX RÖMER PRIMO.

El BRITAX RÖMER PRIMO BASE está homologado para dos tipos diferentes de montaje:



## 1. "Semiuniversal con sujeción ISOFIX y pie de apoyo"



Esto significa: El asiento infantil está homologado para el montaje a contramarcha con el BRITAX RÖMER PRIMO BASE sólo en los vehículos que aparecen en la siguiente lista (capítulo A).

La lista de vehículos se actualiza continuamente. Puede obtener la última actualización de la lista contactando con nosotros o en la página Web: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Se trata de un sistema de retención infantil ISOFIX. Ha sido homologado según la normativa ECE R 44/04 con todos aquellos vehículos equipados con un sistema de anclaje ISOFIX.
- La silla puede colocarse en todos los asientos del vehículo equipados con el sistema ISOFIX (consulte para ello el manual del vehículo), independientemente de la categoría de pesos de la silla infantil y del grupo ISOFIX.

La categoría de pesos y grupo ISOFIX para la que está destinado este sistema de retención infantil es E (0 - 13 kg).



## ¡No lo utilice en asientos del copiloto con airbag frontal!



= ¡Airbag desconectado!

Consulte a este respecto las advertencias referentes al uso de asientos infantiles que se incluyen en el manual de su vehículo.



## El pie de apoyo del adaptador no debe apoyarse nunca en ningún compartimento del suelo del vehículo.



▼ = ¡con guantera ok! Sólo

podrá utilizar el adaptador en los asientos con guantera que hayan sido controlados y autorizados por nuestra empresa.

- 1) Pida información al fabricante de su automóvil acerca de la posibilidad de instalar los puntos de sujeción ISOFIX en el asiento del vehículo.
- 2) Los puntos profundos de fijación ISOFIX del acolchado del asiento dificultan el montaje. Asegúrese de que los dos brazos de enganche ISOFIX encajan correctamente.
- 3) La línea de asientos del medio debe ajustarse en la posición frontal.
- 4) El asiento del vehículo debe ajustarse en la posición trasera. El pie de apoyo no debe estar en contacto con la guantera.
- 5) El asiento del vehículo debe ajustarse en la posición trasera.
- 6) autorizado sólo con pieza de encaje adicional en la guantera



Antes de la compra, compruebe si el vehículo está equipado con las medidas oportunas



¡Airbag desconectado!



¡con guantera ok!



Número de puertas



Número de asientos

\*

a partir del año de construcción



asientos homologados



Sedán



Combi



Descapotable



Parte trasera aerodinámica



Van



Coupée



## 2. "Semi universal" con el cinturón de tres puntos del vehículo y pie de apoyo

Esto significa: El asiento infantil está homologado para el montaje a contramarcha con el **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (fijación con cinturón de tres puntos <sup>A)</sup> y pie de apoyo) sólo en los vehículos que aparecen en la siguiente lista (capítulo **B**).

La lista de vehículos se actualiza continuamente. Puede obtener la última actualización de la lista contactando con nosotros o en la página Web: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Los asientos de otros vehículos también pueden ser adecuados para este sistema de retención infantil.
- Si tuviera alguna duda, póngase en contacto con el fabricante o el vendedor del sistema de retención infantil.
- Tenga en cuenta, por favor, las indicaciones generales contenidas en el manual del vehículo para la utilización de asientos infantiles, especialmente en combinación con airbags.

A) El cinturón debe estar homologado conforme a la norma ECE R 16 (u otra similar), que se indica, por ejemplo, mediante el símbolo "E", "e" rodeado por un círculo en la etiqueta de homologación del cinturón.



¡No lo utilice en asientos del copiloto con airbag frontal!



= ¡Airbag desconectado!

Consulte a este respecto las advertencias referentes al uso de asientos infantiles que se incluyen en el manual de su vehículo.



**El pie de apoyo del adaptador no debe apoyarse nunca en ningún compartimento del suelo del vehículo.**



= ¡con guantera ok! Sólo

podrá utilizar el adaptador en los asientos con guantera que hayan sido controlados y autorizados por nuestra empresa.

- 3) La línea de asientos del medio debe ajustarse en la posición frontal.
- 4) El asiento del vehículo debe ajustarse en la posición trasera. El pie de apoyo no debe estar en contacto con la guantera.
- 5) El asiento del vehículo debe ajustarse en la posición trasera.
- 6) autorizado sólo con pieza de encaje adicional en la guantera



¡Airbag desconectado!



¡con guantera ok!



Número de puertas



Número de asientos



a partir del año de fabricación



asientos homologados



Sedán



Combi



Descapotable



Parte trasera aerodinámica



Van



Coupée

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

○ BRITAX RÖMER PRIMO BASE está verificado e homologado BRITAX RÖMER PRIMO.

○ BRITAX RÖMER PRIMO BASE foi homologado para dois tipos de instalação diferentes:



## 1. "Semi universal com a fixação ISOFIX e perna de apoio



Isto significa que: A cadeira de criança para automóvel deve ser instalada no sentido contra a marcha com BRITAX RÖMER PRIMO BASE apenas em veículos permitidos e que constam da seguinte lista de tipos de automóveis (capítulo A).

A lista de tipos é permanentemente actualizada. Pode obter a versão mais recente directamente junto de nós ou na nossa Homepage: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Este é um equipamento de segurança ISOFIX para crianças. Está homologado segundo a norma ECE R 44/04 para uso geral em veículos equipados com os sistemas de fixação ISOFIX.
- Adapta-se a todos os assentos do veículo definidos como lugares ISOFIX (de acordo com o esclarecimento no manual do veículo), dependendo da classe de peso do assento para criança e da categoria de estatura ISOFIX

A classe de peso e a categoria de estatura ISOFIX para as quais este equipamento está preparado são E (0 - 13 kg).



Airbag desactivado!



com compartimento de arrumação okay!



Número de portas



Número de lugares

\*

A partir do ano de construção



lugares permitidos



Limousine



Kombi



Cabrio



Dois volumes



Carrinha



Coupé



## Não colocar em assentos do passageiro com airbag frontal!

⊘ = Airbag desactivado! Preste atenção às indicações sobre a utilização de cadeiras de crianças no manual do seu automóvel.



## A perna de apoio do adaptador nunca pode estar apoiado sobre um



## compartimento de arrumação no chão do veículo.

▼ = com compartimento de arrumação okay! Apenas poderá utilizar o adaptador em assentos com compartimento de arrumação que tenham sido verificados e autorizados por nós.

- 1) Informe-se junto do fabricante do automóvel sobre o acesso aos pontos de fixação ISOFIX no assento do condutor.
- 2) Os pontos de ancoragem da ISOFIX colocado em locais profundos no estofa do banco dificultam a montagem. Certifique-se de que os dois braços de engate da ISOFIX encaixam correctamente.
- 3) A fila de assentos central deve ser ajustada na posição mais à frente.
- 4) O banco do veículo deve ser ajustado na posição mais atrás. A perna de apoio não pode entrar em contacto com o porta-objectos.
- 5) O banco do veículo deve ser ajustado na posição mais atrás.
- 6) apenas permitido com peça de enchimento adicional no compartimento de arrumação



Verificar, antes da compra, se o veículo está equipado com as ancoragens



## 2. "Semi-universal" com o cinto de 3 pontos de fixação do veículo e perna de apoio



Isto significa que: A cadeira de criança para automóvel deve ser instalada no sentido contra a marcha com **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (fixação com o cinto de 3 pontos <sup>A)</sup> e perna de apoio) apenas em veículos permitidos e que constam da seguinte lista de tipos de automóveis (capítulo **B**).

A lista de tipos é permanentemente actualizada. Pode obter a versão mais recente directamente junto de nós ou na nossa Homepage: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Lugares noutros veículos também podem ser adequados para este equipamento de segurança para crianças.
- Em caso de dúvida, dirija-se ao fabricante ou ao vendedor do equipamento de segurança para crianças.
- Ter em atenção as indicações do manual do veículo para a utilização de cadeiras de criança para automóveis, particularmente em conjunto com airbags.

A) O cinto tem de estar homologado conforme a ECE R 16 (ou norma semelhante), o que é reconhecido, por ex. no "E" com um círculo, ou no "e" na etiqueta de verificação no cinto.



**Não colocar em assentos do passageiro com airbag frontal!**

⊘ = Airbag desactivado! Preste atenção às indicações sobre a utilização de cadeiras de crianças no manual do seu automóvel.



**A perna de apoio do adaptador nunca pode estar apoiado sobre um compartimento de arrumação no chão do veículo.**

▼ = com compartimento de arrumação okay! Apenas poderá utilizar o adaptador em assentos com compartimento de arrumação que tenham sido verificados e autorizados por nós.

- 3) A fila de assentos central deve ser ajustada na posição mais à frente.
- 4) O banco do veículo deve ser ajustado na posição mais atrás. A perna de apoio não pode entrar em contacto com o porta-objectos.
- 5) O banco do veículo deve ser ajustado na posição mais atrás.
- 6) apenas permitido com peça de enchimento adicional no compartimento de arrumação



Airbag desactivado!



com compartimento de arrumação okay!



Número de portas



Número de lugares

\*

A partir do ano de construção



④ lugares permitidos



Limousine



Kombi



Cabrio



Dois volumes



Carrinha



Coupé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Il BRITAX RÖMER PRIMO BASE è collaudato e omologato con il BRITAX RÖMER PRIMO.

Il BRITAX RÖMER PRIMO BASE è omologato per due diversi tipi di montaggio:



## 1. "Semiuniversale" con fissaggio ISOFIX e gamba di supporto



Ciò significa che il seggiolino da auto è omologato per essere montato rivolto all'indietro con BRITAX RÖMER PRIMO BASE solo nelle automobili incluse nel seguente elenco di modelli di automobili (capitolo A).

L'elenco dei modelli viene continuamente integrato. La versione più aggiornata è disponibile direttamente presso di noi o nella nostra homepage: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Si tratta di un sistema di ritenuta per bambini ISOFIX. È ammesso secondo il regolamento ECE R 44/04 per l'utilizzo generale in automobili equipaggiate con i sistemi di ancoraggio ISOFIX.
- Si adatta ad ogni sedile che viene ammesso come sedile ISOFIX (come indicato nel manuale dell'automobile) e dipende dalla classe di peso del seggiolino e dalla classe dimensionale ISOFIX.

La classe di peso e la classe dimensionale ISOFIX per la quale è previsto il presente sistema di ritenuta per bambini è la E (0 - 13 kg).



## Non utilizzate il seggiolino sui sedili passeggeri con airbag frontale!

= airbag disattivato! Rispettate a tale proposito le avvertenze per l'utilizzo dei seggiolini da auto contenute nel manuale della vostra automobile.



## La gamba di supporto dell'adattatore non deve mai poggiare sopra a un vano portaoggetti sul pavimento dell'automobile.



▼ = okay con vano portaoggetti!  
Utilizzare l'adattatore solo sui sedili con vano portaoggetti, testati e omologati da noi.

- 1) Si prega di informarsi presso il produttore del veicolo in merito all'accesso ai punti di ancoraggio ISOFIX sul sedile dell'auto.
- 2) I punti di ancoraggio ISOFIX posti in profondità nell'imbottitura del seggiolino rendono più difficile l'installazione. Assicuratevi che entrambi i bracci di arresto ISOFIX scattino correttamente in posizione.
- 3) La fila di sedili centrale deve essere regolata nella posizione più avanzata.
- 4) Il sedile dell'auto deve essere regolato nella posizione più arretrata. La gamba di supporto non deve entrare in contatto con il vano portaoggetti.
- 5) Il sedile dell'auto deve essere regolato nella posizione più arretrata.
- 6) omologato solo con elemento di riempimento supplementare nel vano portaoggetti



prima dell'acquisto controllare se l'automobile è dotata di sistemi di ancoraggio adeguati



Airbag disattivato!



okay con vano portaoggetti!



Numero di porte



Numero di sedili

\*

dall'anno di costruzione



sedili ammessi



Limousine



Station wagon



Cabriolet



Fast-back



Van



Coupée





## 2. "semiuniversale" con la cintura a 3 punti dell'auto e la gamba di supporto

Ciò significa che il seggiolino da auto è omologato per essere montato rivolto all'indietro con adattatore standard BRITAX RÖMER PRIMO BASE (fissaggio con cintura a 3 punti <sup>A)</sup> e gamba di supporto) solo nelle automobili incluse nel seguente elenco di modelli (capitolo **B**).

L'elenco dei modelli viene continuamente integrato. La versione più aggiornata è disponibile direttamente presso di noi o nella nostra homepage: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Anche sedili di altre automobili possono essere adatti per questo dispositivo di sostegno bambini.
- In caso di dubbi, rivolgetevi al produttore o al rivenditore del sistema di ritenuta per bambini.
- Siete pregati di attenervi alle avvertenze riportate nel manuale dell'automobile per l'utilizzo dei seggiolini da auto, in particolar modo se in combinazione con airbag.

A) La cintura deve essere omologata a norma ECE R 16 (o norma equivalente), riconoscibile ad es. dalla "E", "e" contornata sull'etichetta di collaudo presente sulla cintura.



**Non utilizzate il seggiolino sui sedili passeggeri con airbag frontale!**

⊘ = airbag disattivato! Rispettate a tale proposito le avvertenze per l'utilizzo dei seggiolini da auto contenute nel manuale della vostra automobile.



**La gamba di supporto dell'adattatore non deve mai poggiare sopra a un vano portaoggetti sul pavimento dell'automobile.**

▼ = okay con vano portaoggetti!  
Utilizzare l'adattatore solo sui sedili con vano portaoggetti, testati e omologati da noi.

- 3) La fila di sedili centrale deve essere regolata nella posizione più avanzata.
- 4) Il sedile dell'auto deve essere regolato nella posizione più arretrata. La gamba di supporto non deve entrare in contatto con il vano portaoggetti.
- 5) Il sedile dell'auto deve essere regolato nella posizione più arretrata.
- 6) omologato solo con elemento di riempimento supplementare nel vano portaoggetti



Airbag disattivato!



okay con vano portaoggetti!



Numero di porte



Numero di sedili

\*

dall'anno di costruzione



sedili ammessi



Limousine



Station wagon



Cabriolet



Fast-back



Van



Coupée

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Основа BRITAX RÖMER PRIMO BASE прошла проверку и имеет допуск для использования вместе с BRITAX RÖMER PRIMO.

Основу BRITAX RÖMER PRIMO BASE можно использовать для двух разных способов монтажа:



## 1. «Полууниверсальный» с креплением и опорой ISOFIX



Это означает следующее: автомобильное детское сиденье предназначено для установки с ориентацией против движения при помощи основы BRITAX RÖMER PRIMO BASE только в автомобилях, перечисленных в нижеследующем списке типов (раздел А). Список типов постоянно дополняется. Наиболее актуальную версию Вы можете получить у нас или на нашей домашней странице в Internet: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Это приспособление ISOFIX, которое служит для поддержки ребенка. Согласно ECE R 44/04 оно разрешено для общего использования в автомобилях, оснащенных системами анкерного крепления ISOFIX.
- Оно пригодно для всех типов автомобильных сидений, разрешенных для использования сидений ISOFIX (как это трактуется в автомобильном руководстве), в зависимости от весовой категории детского сиденья и от категории величины ISOFIX.

Весовая категория и категория величины ISOFIX, для которых предусмотрено это приспособление поддержки ребенка, имеет обозначение E (0-13 кг).



**Запрещается использовать детское сиденье на переднем сиденье автомобиля, оборудованном подушкой безопасности!**

⊘ = Отключить подушку безопасности! Следуйте указаниям по применению автомобильных детских сидений, приведенным в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.



**Опора адаптера не должна упираться в вещевой ящик на полу автомобиля.**

▼ = Возможно с вещевым ящиком! Адаптер разрешается использовать только для сидений с вещевым ящиком, проверенным и разрешенным нами.



- 1) Запросите у производителя автомобиля информацию о доступе к точкам анкерки ISOFIX в области автомобильного сиденья.
- 2) Расположенные глубоко в подушке сиденья, точки крепления ISOFIX затрудняют монтаж. Убедитесь, что оба фиксатора ISOFIX правильно зашли в зацепление.
- 3) Средний ряд сидений необходимо перевести в переднее положение до упора.
- 4) Сиденье необходимо перевести в заднее положение до упора. Опора не должна соприкасаться с вещевым ящиком.
- 5) Сиденье необходимо перевести в заднее положение до упора.
- 6) допускается только с дополнительной вставкой в вещевой ящик



перед тем, как покупать, проверьте, оснащен ли Ваш автомобиль соответствующим анкерным креплением



Отключить подушку безопасности!



Возможно с вещевым ящиком!



Количество дверей



Количество сидений

\*

С года выпуска



разрешенные посадочные места



Седан



Универсал



Кабриолет



Хэтчбек



Вэн



Купе



## 2. «Полууниверсальный» с 3-точечным ремнем автомобиля и опорой

Это означает следующее:

Автомобильное детское сиденье предназначено для установки с ориентацией против движения при помощи основы BRITAX RÖMER PRIMO BASE (крепление 3-точечным ремнем <sup>A)</sup> и опорой) только в автомобилях, перечисленных в нижеследующем списке типов (раздел В).

Список типов постоянно дополняется. Наиболее актуальную версию Вы можете получить у нас или на нашей домашней странице в Internet: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Сиденья других автомобилей также могут быть пригодны для установки этого приспособления поддержки ребенка.
- В случае сомнений Вы можете обратиться к производителю или продавцу автомобильного детского сиденья.
- Следуйте указаниям по применению автомобильных детских сидений, особенно в комбинации с надувными подушками безопасности, приведенным в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.

A) Ремень должен иметь разрешение для эксплуатации согласно стандарту ECE R 16 (или аналогичному стандарту), свидетельством чему является, например, буква «E», «e» в кружке на этикетке допуска на ремне.



**Запрещается использовать детское сиденье на переднем сиденье автомобиля, оборудованном подушкой безопасности!**

= Отключить подушку безопасности! Следуйте указаниям по применению автомобильных детских сидений, приведенным в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.



**Опора адаптера не должна упираться в вещевой ящик на полу автомобиля.**

= Возможно с вещевым ящиком! Адаптер разрешается использовать только для сидений с вещевым ящиком, проверенным и разрешенным нами.

- 3) Средний ряд сидений необходимо перевести в переднее положение до упора.
- 4) Сиденье необходимо перевести в заднее положение до упора. Опора не должна соприкасаться с вещевым ящиком.
- 5) Сиденье необходимо перевести в заднее положение до упора.
- 6) Допускается только с дополнительной вставкой в вещевой ящик



Отключить подушку безопасности!



Возможно с вещевым ящиком!



Количество дверей



Количество сидений



С года выпуска



разрешенные посадочные места



Седан



Универсал



Кабриолет



Хэтчбек



Вэн



Купе

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Stolen BRITAX RÖMER PRIMO BASE er godkendt og tilladt i kombination med BRITAX RÖMER PRIMO .

Stolen BRITAX RÖMER PRIMO BASE er tilladt til to forskellige monteringsstyper:



## 1. „Semi universel med ISOFIX-fastgørelse og støtteben



Det betyder: Autostolen er kun tilladt til bagudrettet montering med BRITAX RÖMER PRIMO BASE i biler, som er anført på den efterfølgende typeliste over køretøjer (Kapitel A).

Typelisten opdateres løbende. Den seneste version kan du få direkte hos os eller på vores hjemmeside: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Dette er et ISOFIX-fastholdelsessystem til børn. Det er godkendt ifølge ECE R 44/04 til generel anvendelse i køretøjer, som er udstyret med ISOFIX-forankringssystemer.
- Det passer til alle bilsæder, som er godkendt som ISOFIX-sæder (forklaret i køretøjets instruktionsbog), afhængigt af autostolens vægtklasse og ISOFIX-størrelseskategorien.

Vægtklassen og ISOFIX-størrelseskategorien, som dette holdesystem er beregnet til, er E (0 - 13 kg).



**Må ikke anvendes på passagersæder med frontal-airbag!**

= Airbag fra! Følg anvisningerne i bilens instruktionsbog om, hvordan autostolen anvendes.



**Støttebenet på adapteren må aldrig støtte på et opbevaringsrum på bilens gulv.**



= okay med opbevaringsrum!  
Du må kun anvende adapteren på sæder med opbevaringsrum, som er godkendt og frigivet af os.

- 1) Du bedes venligst henvende dig til bilproducenten for informationer vedrørende adgang til ISOFIX-forankringspunkterne på bilsædet
- 2) ISOFIX-forankringspunkterne, som sidder dybt i sædepolsteret, gør monteringen vanskelig. Se efter, at de to ISOFIX-arme er gået rigtigt i hak.
- 3) Den midterste sæderække skal stilles i den forreste position.
- 4) Førersædet skal stilles i den bageste position. Støttebenet må ikke komme i kontakt med opbevaringsrummet.
- 5) Førersædet skal stilles i den bageste position.
- 6) kun tilladt med ekstra fyldstykke i opbevaringsrummet



før købet skal man se efter, om bilen er udstyret med de tilsvarende forankringer



Airbag off!



okay med opbevaringsrum!



Antal døre



Antal sæder

\*

fra konstruktionsår



tilladte siddepladser



Limousine



Kombi



Cabrio



Hatchback



Van



Coupé



## 2. "Semi universel" med bilens 3-punktssele og støtteben

Det betyder: Autostolen er kun tilladt til bagudrettet montering med BRITAX RÖMER PRIMO BASE (fastgørelse med 3-punktssele <sup>A)</sup> og støtteben) i biler, som er anført på den efterfølgende typeliste over køretøjer (Kapitel B).

Typelisten opdateres løbende. Den seneste version kan du få direkte hos os eller på vores hjemmeside: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Sæder i andre køretøjer kan også bruges til dette holdesystem til børn.
- I tvivlstilfælde bedes du henvende dig til producenten eller sælgeren af børneholdesystemet.
- Du bedes generelt overholde anvisningerne i bilens instruktionsbog vedrørende brug af autostole, og det gælder specielt i forbindelse med airbags.

<sup>A)</sup> Selen skal være godkendt ifølge ECE R 16 (eller tilsvarende norm). Denne godkendelse vil fremgå af et "E", "e" (med cirkel) på selens kontrolmærke.



**Må ikke anvendes på passagersæder med frontal-airbag!**

⊘ = Airbag fra! Følg anvisningerne i bilens instruktionsbog om, hvordan autostolen anvendes.



**Støttebenet på adapteren må aldrig støtte på et opbevaringsrum på bilens gulv.**

▼ = okay med opbevaringsrum!  
Du må kun anvende adapteren på sæder med opbevaringsrum, som er godkendt og frigivet af os.

- 3) Den midterste sæderække skal stilles i den forreste position.
- 4) Førersædet skal stilles i den bageste position. Støttebenet må ikke komme i kontakt med opbevaringsrummet.
- 5) Førersædet skal stilles i den bageste position.
- 6) kun tilladt med ekstra fyldstykke i opbevaringsrummet



Airbag off!



okay med opbevaringsrum!



Antal døre



Antal sæder



fra konstruktionsår



tilladte siddepladser



Limousine



Kombi



Cabrio



Hatchback



Van



Coupé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

De BRITAX RÖMER PRIMO BASE is in combinatie met de BRITAX RÖMER PRIMO gecontroleerd en goedgekeurd.

De BRITAX RÖMER PRIMO BASE is goedgekeurd voor twee verschillende soorten inbouw:



## 1. „Semi-universeel met ISOFIX-bevestiging en steunpoot



Dit betekent: Het autokinderzitje is voor achterwaarts gerichte inbouw met de BRITAX RÖMER PRIMO BASE alleen goedgekeurd in auto's die in de bijgevoegde lijst met autotypen (hoofdstuk A) worden vermeld.

Deze lijst met autotypen wordt continu bijgewerkt. De meest actuele versie kunt u bij ons aanvragen of vindt u op onze homepage: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Dit is een ISOFIX-kinderveiligheidssysteem. Het is overeenkomstig ECE R 44/04 goedgekeurd voor algemeen gebruik in auto's die zijn uitgerust met ISOFIX-verankeringsystemen.
- Het systeem past op alle autostoelen die als ISOFIX-zitplaats zijn goedgekeurd (zoals in het handboek van de auto aangegeven), afhankelijk van de gewichtsklasse van het kinderzitje en de ISOFIX-maat.

De gewichtsklasse en de ISOFIX-maat waarvoor dit kinderveiligheidssysteem is bedoeld, is E (0 - 13 kg).



## Gebruik het kinderzitje niet op een passagiersstoel met voorairbag!

= airbag uitgeschakeld! Neem hiertoe de aanwijzingen voor het gebruik van autokinderzitjes in het handboek van uw auto in acht.



## De steunpoot van de adapter mag nooit op een opbergvak in de vloer van de auto steunen.



= met opbergvak ok! U mag de adapter uitsluitend gebruiken op zitplaatsen met opbergvak die door ons zijn gecontroleerd en goedgekeurd.

- 1) Neem contact op met autofabrikant voor de locatie van de ISOFIX-bevestigingspunten aan de stoel in de auto.
- 2) De diep in het zitkussen aangebrachte ISOFIX-verankeringspunten maken de montage moeilijker. Zorg ervoor dat beide ISOFIX-bevestigingsarmen juist zijn vastgeklit.
- 3) De middelste rij zitplaatsen dient in de voorste stand te worden geplaatst.
- 4) De zitplaats dient in de achterste stand te worden geplaatst. De steunpoot mag niet in contact komen met het opbergvak.
- 5) De zitplaats dient in de achterste stand te worden geplaatst.
- 6) alleen met extra opvulstuk in het opbergvak goedgekeurd



Vóór het kopen nakijken of de auto van de desbetreffende verankerungen voorzien is



airbag uitgeschakeld!



met opbergvak ok!



Aantal deuren



Aantal zitplaatsen

\*

vanaf bouwjaar



goedgekeurde zitplaatsen



sedan



combi



cabriolet



fastback



van



coupé



## 2. „Semi-universeel“ met de driepuntsgordel van de auto en steunpoot

Dit betekent: Het autokinderzitje is voor achterwaarts gerichte inbouw met de BRITAX RÖMER PRIMO BASE

(bevestiging met 3-punts gordel <sup>A)</sup> en steunpoot) alleen goedgekeurd in auto's die in de bijgevoegde lijst met autotypen worden vermeld (hoofdstuk B).

Deze lijst met autotypen wordt continu bijgewerkt. De meest actuele versie kunt u bij ons aanvragen of vindt u op onze homepage: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Zitplaatsen van andere auto's kunnen eveneens geschikt zijn voor deze veiligheidsvoorziening voor kinderen.
- Bij twijfel kunt u contact opnemen met de fabrikant of de verkoper van het kinderveiligheidssysteem.
- Neem de aanwijzingen voor het gebruik van autokinderzitjes, met name in combinatie met airbags, in het handboek van uw auto in acht.

A) De gordel dient overeenkomstig ECE R 16 (of een vergelijkbare norm) goedgekeurd te zijn. Dit is bijv. herkenbaar aan de omcirkelde "E", "e" op het controlelabel van de gordel.



**Gebruik het kinderzitje niet op een passagiersstoel met voorairbag!**

= airbag uitgeschakeld!

Neem hiertoe de aanwijzingen voor het gebruik van autokinderzitjes in het handboek van uw auto in acht.



**De steunpoot van de adapter mag nooit op een opbergvak in de vloer van de auto steunen.**

= met opbergvak ok! U mag de adapter uitsluitend gebruiken op zitplaatsen met opbergvak die door ons zijn gecontroleerd en goedgekeurd.

- 3) De middelste rij zitplaatsen dient in de voorste stand te worden geplaatst.
- 4) De zitplaats dient in de achterste stand te worden geplaatst. De steunpoot mag niet in contact komen met het opbergvak.
- 5) De zitplaats dient in de achterste stand te worden geplaatst.
- 6) alleen met extra opvulstuk in het opbergvak goedgekeurd



airbag uitgeschakeld!



met opbergvak ok!



Aantal deuren



Aantal zitplaatsen



vanaf bouwjaar



goedgekeurde zitplaatsen



sedan



combi



cabriolet



fastback



van



coupé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Produkt BRITAX RÖMER PRIMO BASE został sprawdzony w połączeniu z BRITAX RÖMER PRIMO i dopuszczony do stosowania.

Produkt BRITAX RÖMER PRIMO BASE został dopuszczony do dwóch różnych rodzajów



## 1. „Częściowo uniwersalny z zamocowaniem ISOFIX i nogą



Oznacza to, że: Fotelik samochodowy dopuszczony jest do montażu tyłem z BRITAX RÖMER PRIMO BASE tylko w pojazdach, które są wymienione w następującej specyfikacji typów pojazdów (rozdział A).

Specyfikacja ta jest stale uzupełniana. Najnowszą jej wersję można otrzymać u nas bądź za pośrednictwem Internetu, odwiedzając stronę [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Jest to urządzenie ISOFIX zabezpieczające dziecko. Zostało ono dopuszczone do ogólnego użytku zgodnie z ECE R 44/04 w pojazdach, które zostały wyposażone w system mocowania ISOFIX.
- Nadaje się do wszystkich foteli samochodowych, które zostały dopuszczone jako miejsca siedzące ISOFIX (zgodnie z instrukcją obsługi pojazdu), w zależności od klasy ciężaru fotelika dziecięcego i kategorii wielkości ISOFIX.

Klasa ciężaru i kategoria wielkości ISOFIX, dla których przewidziano to urządzenie zabezpieczające dzieci, to E (0–13 kg)



Poduszka powietrzna wyłączona!



ze schowkiem prawidłowo!



liczba drzwi



liczba siedzeń

\*

od roku produkcji



dozwolona liczba miejsc siedzących



limuzyna



kombi



kabriolet



hatchback



van



coupée



**Nie należy używać na fotelu pasażera, jeśli z przodu znajduje się poduszka powietrzna!**

⊘ = poduszka powietrzna wyłączona! Należy przestrzegać wskazań dotyczących stosowania fotelików dziecięcych, zawartych w książce pojazdu, w którym kołyska będzie mocowana.



**Noga przystawki nie może się opierać o schowek w podłodze pojazdu.**



▼ = ze schowkiem prawidłowo!

Przystawkę należy stosować wyłącznie na sprawdzonych i dopuszczonych przez nas fotelach ze schowkiem.

- 1) Należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem producenta samochodu w celu uzyskania informacji na temat możliwości korzystania z punktów mocowania fotelika dziecięcego ISOFIX.
- 2) Leżące głęboko w tapicerce kanapy punkty mocowania ISOFIX utrudniają montaż. Upewnij się, że oba ramiona zatrzaskowe ISOFIX są prawidłowo zamocowane.
- 3) Środkowy rząd siedzeń musi być przesunięty maksymalnie do przodu.
- 4) Fotel kierowcy musi być ustawiony maksymalnie w tylnym położeniu. Wspornik nie może dotykać schowka.
- 5) Fotel kierowcy musi być ustawiony maksymalnie w tylnym położeniu.
- 6) Użytkowanie dozwolone tylko z dodatkową wkładką w schowku



Przed zakupem należy sprawdzić, czy pojazd jest wyposażony w odpowiednie zamocowania.





## 2. „częściowo uniwersalny” przy użyciu samochodowego



## 3-punktowego pasa bezpieczeństwa i nogi

Oznacza to, że: Fotelik samochodowy dopuszczony jest do montażu tyłem BRITAX RÖMER PRIMO BASE

(zamocowanie 3-punktowym pasem <sup>A)</sup> i nogą) tylko w pojazdach, które są wymienione w poniższej specyfikacji typów pojazdów (rozdział **B**).

Specyfikacja ta jest stale uzupełniana. Najnowszą jej wersję można otrzymać u nas bądź za pośrednictwem Internetu, odwiedzając stronę [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Siedzenia pozostałych samochodów mogą być również wykorzystywane do zamontowania fotelika dziecięcego.
- W razie wątpliwości prosimy o skontaktowanie się z producentem lub sprzedawcą urządzenia zabezpieczającego dzieci.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania fotelików dziecięcych, także specjalnie w połączeniu z poduszkami powietrznymi, zawartych w podręczniku obsługi samochodu.

A) Pas zabezpieczający musi być dopuszczony do użytku zgodnie z normą ECE R 16 (lub z inną porównywalną). Dopuszczenie do użytku powinno być oznaczone np. literą „E” lub „e” w kółku, a znak taki powinien się znajdować na etykiecie pasa.



**Nie należy używać na fotelu pasażera, jeśli z przodu znajduje się poduszka powietrzna!**

⊘ = poduszka powietrzna wyłączona! Należy przestrzegać wskazań dotyczących stosowania fotelików dziecięcych, zawartych w książce pojazdu, w którym kołyska będzie mocowana.



**Noga przystawki nie może się opierać o schowek w podłodze pojazdu.**

▼ = ze schowkiem prawidłowo! Przystawkę należy stosować wyłącznie na sprawdzonych i dopuszczonych przez nas fotelach ze schowkiem.

- 3) Środkowy rząd siedzeń musi być przesunięty maksymalnie do przodu.
- 4) Fotel kierowcy musi być ustawiony maksymalnie w tylnym położeniu. Wspornik nie może dotykać schowka.
- 5) Fotel kierowcy musi być ustawiony maksymalnie w tylnym położeniu.
- 6) Użytkowanie dozwolone tylko z dodatkową wkładką w schowku



Poduszka powietrzna wyłączona!



ze schowkiem prawidłowo!



liczba drzwi



liczba siedzeń



od roku produkcji



dozwolona liczba miejsc siedzących



limuzyna



kombi



kabriolet



hatchback



van



coupée

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Adaptér **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** je schválený a certifikovaný v kombinaci s autosedačkou **BRITAX RÖMER PRIMO**.

Adaptér **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** je schválený pro dva různé způsoby montáže:



## 1. „Polouniverzální s přípevněním ISOFIX a s opěrnou nohou



To znamená: Dětská autosedačka je schválená k montáži proti směru jízdy s adaptérem **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** pouze pro vozidla, která jsou uvedena v následujícím seznamu typů vozidel (kapitola **A**).


Seznam typů je průběžně doplňován. Aktuální verzi získáte přímo u nás nebo na naší internetové stránce: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Toto je zádržné zařízení ISOFIX pro děti. Je schváleno podle ECE R 44/04 k všeobecnému používání ve vozidlech vybavených systémem přípevnění ISOFIX.
- Je vhodné na všechna sedadla vozidel, která jsou schválená jako sedadla ISOFIX (jak je vysvětleno v příručce vozidla), podle hmotnostní třídy dětských sedaček a podle velikostní kategorie ISOFIX.

Hmotnostní třída a velikostní kategorie ISOFIX, pro kterou je toto zařízení pro děti určeno, je E (0 - 13 kg)




## Nepoužívejte na sedadlech pro spolujezdcе s čelním airbagem!

 = Airbag vypněte! Přitom se řiďte pokyny pro používání dětských autosedaček podle uživatelské příručky vozidla.



## Opěrná noha adaptéru se nesmí nikdy opírat o odkládací přihrádku v podlaze vozidla.



 = s odkládací přihrádkou okay! Adaptér se smí používat pouze na sedadlech s odkládací přihrádkou, která byla námi přezkoušena a schválena.

- 1) Informujte se prosím u výrobce vozidla, kde je na sedadle přístup ke kotvicím bodům ISOFIX.
- 2) Body kotvení ISOFIX umístěné hluboko v polštáři sedadla, ztěžují instalaci. Zkontrolujte, zda jsou obě zajišťovací ramena ISOFIX správně zajištěna.
- 3) Prostřední řada sedadel musí být nastavena do krajní polohy vpředu.
- 4) Sedadlo vozidla musí být nastaveno do krajní polohy vzadu. Opěrná noha se nesmí dotýkat odkládací přihrádky pod sedadlem.
- 5) Sedadlo vozidla musí být nastaveno do krajní polohy vzadu.
- 6) Schváleno pouze s přídatnou vložkou v odkládací přihrádce



Před zakoupením si zkontrolujte, zda je vozidlo vybaveno příslušným ukotvením



Airbag vypněte!



s odkládací přihrádkou okay!



Počet dveří



Počet sedadel

\*

od roku výroby



schválená sedadla



Limuzína



Kombi



Kabriolet



Liftback



Dodávka



Kupé



## 2. „Polouniverzální“ s 3bodovým bezpečnostním pásem vozidla a opěrnou nohou



To znamená: Dětská autosedačka je schválená k montáži proti směru jízdy s adaptérem **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (přípevnění 3bodovým bezpečnostním pásem vozidla <sup>A)</sup> a s opěrnou nohou pouze pro vozidla, která jsou uvedena v následujícím seznamu typů vozidel (kapitola **B**).

Seznam typů je průběžně doplňován. Aktuální verzi získáte přímo u nás nebo na naší internetové stránce: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Sedadla jiných vozidel mohou být rovněž vhodná pro přípevnění tohoto zádržného zařízení.
- V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce zádržného systému pro děti.
- Dbejte obecně pokynů k užívání dětských autosedaček dle příručky k vozidlu, zejména ve spojení s airbagy.

A) Pás musí být schválený podle ECE R 16 (nebo srovnatelné normy), např. lze poznat podle „E“, „e“ s okrajem na zkušební etiketě na pásu.



**Nepoužívejte na sedadlech pro spolujezdce s čelním airbagem!**

⊘ = Airbag vypněte! Přitom se řiďte pokyny pro používání dětských autosedaček podle uživatelské příručky vozidla.



**Opěrná noha adaptéru se nesmí nikdy opírat o odkládací přihrádku v podlaze vozidla.**

▼ = s odkládací přihrádkou okay! Adaptér se smí používat pouze na sedadlech s odkládací přihrádkou, která byla námi přezkoušena a schválena.

- 3) Prostřední řada sedadel musí být nastavena do krajní polohy vpředu.
- 4) Sedadlo vozidla musí být nastaveno do krajní polohy vzadu. Opěrná noha se nesmí dotýkat odkládací přihrádky pod sedadlem.
- 5) Sedadlo vozidla musí být nastaveno do krajní polohy vzadu.
- 6) Schváleno pouze s přídatnou vložkou v odkládací přihrádce



Airbag vypněte!



s odkládací přihrádkou okay!



Počet dveří



Počet sedadel

\*

od roku výroby



schválená sedadla



Limuzína



Kombi



Kabriolet



Liftback



Dodávka



Kupé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE je testovaný a schválený v kombinácii s BRITAX RÖMER PRIMO.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE je schválený pre dva rozličné typy montáže.



## 1. „Polouniverzálna s upevnením ISOFIX a opornou nohou



To znamená: Detská autosedačka je schválená na montáž s BRITAX RÖMER PRIMO BASE proti smeru jazdy iba do automobilov, ktoré sú uvedené v nasledujúcom zozname typov automobilov (Kapitola A).


Zoznam typov sa priebežne dopĺňa. Najaktuálnejšiu verziu dostanete priamo u nás alebo na našej internetovej stránke: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Toto je zadržiavacie zariadenie ISOFIX pre dieťa. Je schválené podľa ECE R 44/04 na všeobecné používanie vo vozidlách, ktoré sú vybavené systémom ukotvenia ISOFIX.
- Je vhodné pre všetky sedadlá vozidiel, ktoré sú schválené ako sedadlá ISOFIX (ako je vysvetlené v príručke vozidla), podľa hmotnostnej triedy detských sedačiek a podľa veľkostnej kategórie ISOFIX.

Hmotnostná trieda a kategória veľkosti ISOFIX, pre ktoré bolo plánované toto zariadenie pre zabezpečenie dieťaťa vo vozidle, je E (0 -13 kg)




## Nepoužívať na sedadle spolujazdca, ak má vozidlo čelný airbag!

 = airbag odpojený! Na tento účel dodržujte upozornenia pre používanie detských autosedačiek vo svojej príručke k vozidlu.



## Oporná noha adaptéra sa nikdy nesmie opierať o odkladací priečnik automobilu.



 = vyhovuje s odkladacím priečnikom! Adaptér smiete používať iba na tých miestach na sedenie s odkladacou priehradkou, ktoré boli nami preskúšané a schválené.

- 1) Prosím, informujte sa u výrobcu vozidla oľhľadom prístupu k bodom ukotvenia ISOFIX na sedadle automobilu.
- 2) Body ukotvenia ISOFIX, ktoré sa nachádzajú hlboko vo vankúši, sťažujú osadenie. Prosím uistite sa, že obidve západky ISOFIX správne zapadli.
- 3) Stredný rad sedadiel musí byť posunutý do prednej polohy.
- 4) Sedadlo automobilu musí byť posunuté do zadnej polohy. Oporná noha sa nesmie dotýkať odkladacieho priečnika.
- 5) Sedadlo automobilu musí byť posunuté do zadnej polohy.
- 6) schválené len s dodatočnou výplňou v odkladacej priehradke



Pred kúpou sa presvedčte, či je automobil vybavený príslušnými bodmi ukotvenia



airbag odpojený!



vyhovuje s odkladacím priečnikom!



Počet dverí



Počet sedadiel

\*

od roku výroby



schválené sedadlá



Limuzína



Kombi



Kabriolet



Automobil fastback



Dodávkový automobil



Kupé



## 2. „Polouniverzálna“ s 3-bodovým bezpečnostným pásom vozidla a opornou nohou



To znamená: Detská autosedačka je schválená pre montáž proti smeru jazdy s BRITAX RÖMER PRIMO BASE

(upevnenie trojbodovým pásom <sup>A)</sup> a opornou nohou) iba do automobilov, ktoré sú uvedené v nasledujúcom zozname typov automobilov (Kapitola **B**).

Zoznam typov sa priebežne dopĺňa.

Najaktuálnejšiu verziu dostanete priamo u nás alebo na našej internetovej stránke: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Pre montáž tohto zariadenia na bezpečnostné zaistenie dieťaťa môžu byť vhodné aj sedadlá v iných vozidlách.
- V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predajcu zariadenia na zabezpečenie dieťaťa.
- Dbajte na všeobecné pokyny pre používanie detských autosedačiek podľa príručky k vozidlu, hlavne v spojení s airbagmi.

A) Pás musí byť schválený podľa ECE R 16 (alebo porovnateľnej normy), napr. viditeľne na obrúbenom „E“, „e“ na skúšobnej etikete na páse.



### Nepoužívať na sedadle spolujazdca, ak má vozidlo čelný airbag!

⊘ = airbag odpojený! Na tento účel dodržujte upozornenia pre používanie detských autosedačiek vo svojej príručke k automobilu.



### Oporná noha adaptéra sa nikdy nesmie opierať o odkladací priečnik automobilu.

▼ = vyhovuje s odkladacím priečnikom! Adaptér smiete používať iba na tých miestach na sedenie s odkladacou priehradkou, ktoré boli nami preskúšané a schválené.

- 3) Stredný rad sedadiel musí byť posunutý do prednej polohy.
- 4) Sedadlo automobilu musí byť posunuté do zadnej polohy. Oporná noha sa nesmie dotýkať odkladacieho priečnika.
- 5) Sedadlo automobilu musí byť posunuté do zadnej polohy.
- 6) schválené len s dodatočnou výplňou v odkladacej priehradke



airbag odpojený!



vyhovuje s odkladacím priečnikom!



Počet dverí



Počet sedadiel



od roku výroby



schválené sedadlá



Limuzína



Kombi



Kabriolet



Automobil fastback



Dodávkový automobil



Kupé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

A BRITAX RÖMER PRIMO BASE gyermekülés-alapot a BRITAX RÖMER PRIMO gyermeküléssel kombinálva vizsgálták és engedélyezték.

A BRITAX RÖMER PRIMO BASE autós gyerekülés beépítése két különböző módon



**1. „Semi univerzális”  
beépítés ISOFIX-  
rögzítéssel és  
támasztólábbal**



Ez a következőt jelenti: Az autós gyermekülés hátrafelé néző beépítése a BRITAX RÖMER PRIMO BASE alkalmazásával csak azokban a járművekben engedélyezett, amelyek az alábbi jármű-típuslistában (A fejezet) fel vannak sorolva.

A típusjegyzék folyamatosan kiegészítésre kerül. A mindenkor aktuális változat közvetlenül nálunk vagy a honlapunkon szerezhető be: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Ez egy ISOFIX gyermekülés. A gyermekülés az ECE R 44/04 sz. előírásnak megfelelően ISOFIX rögzítőrendszerrel felszerelt járművekben történő általános használatra engedélyezett.
- Minden ISOFIX ülésnéként engedélyezett gépkocsiüléshez illeszkedik (a gépkocsi kézikönyvének leírása szerint), a gyermekülés súlycsoportjától és az ISOFIX méretkategóriától függően.

Ez a gyermekülés az E súlycsoport és ISOFIX méretkategória (0 -13 kg) számára készült.



**Nem alkalmazható frontoldali légzsákkal (airbag) felszerelt utasüléseken!**



= Airbag (légzsák) KI!

Kérjük, ezen pont tekintetében vegye figyelembe a gépjárműve kézikönyvében található, autós gyermekülések re vonatkozó utasításokat.



**Az adapter támasztólábát soha nem szabad a jármű aljában lévő rakodórekeszre állítani.**



▼ = rakodórekeszsel rendben!

Az adaptert csak azokon a rakodórekeszes üléseken szabad használni, amelyeket mi bevizsgáltunk és engedélyeztünk.

- 1) Kérjen tájékoztatást a jármű gyártójától a járműülésen található ISOFIX rögzítési pontokhoz való hozzáférésről.
- 2) A mélyen az ülés párnában elhelyezett ISOFIX rögzítési pontok megnehezítik a beépítést. Győződjön meg arról, hogy mindkét ISOFIX rögzítőkar megfelelően bekattan-e a helyére.
- 3) A középső ülésort a legelső állásba kell állítani.
- 4) A jármű ülését a leghátsó állásba kell állítani. A támasztólábnak nem szabad érintkeznie a tárolófiókkal.
- 5) A jármű ülését a leghátsó állásba kell állítani.
- 6) csak a tárolófiókba helyezett kiegészítő kitöltőelemmel használható



vásárlás előtt ellenőrizze, hogy a jármű fel van-e szerelve a szükséges rögzítőrendszerrel



Airbag (légzsák) KI!



rakodórekeszsel rendben!



ajtók száma



ülések száma

\*

gyártási évtől



engedélyezett ülések



szedán



kombi



kabrió



ferdehátú



egyterű



kupé



## 2. „Semi univerzális” a jármű hárompontos biztonsági övével és támasztólábbal

Ez a következőt jelenti: Az autó-  
gyermekülés hátrafelé néző beépítése a  
BRITAX RÖMER PRIMO BASE (rögzítés  
hárompontos biztonsági övvel <sup>A)</sup>és  
támasztólábbal) alkalmazásával csak  
azokban a járművekben engedélyezett,  
amelyek az alábbi jármű-típuslistában (B  
fejezet) fel vannak sorolva.

A típusjegyzék folyamatosan kiegészítésre  
kerül. A mindenkor aktuális változat  
közvetlenül nálunk vagy a honlapunkon  
szerezhető be: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Más járművek ülései is alkalmasak  
lehetnek e gyermekülés beszerzésére.
- Amennyiben kétségei lennének, kérjük,  
forduljon a gyártóhoz vagy a  
gyermekülés értékesítőjéhez.
- Kérjük, vegye figyelembe a gépjárműve  
kézikönyvében található, autós  
gyermekülésekre vonatkozó  
utasításokat, különös tekintettel a  
légszákokkal kapcsolatos utasításokra.

A) Az öv az ECE R 16 (vagy hasonló szabvány) szerinti  
engedéllyel kell rendelkezzen, felismerhető pl. Az öv  
vizsgaetikettjén található körbe írt „E”, „e” betűkről.



**Nem alkalmazható frontoldali  
légszák (airbag) felszerelt  
utasüléseken!**

⊘ = Airbag (légszák) KI!

Kérjük, ezen pont tekintetében  
vegye figyelembe a gépjárműve  
kézikönyvében található, autós  
gyermekülések re vonatkozó  
utasításokat.



**Az adapter támasztólábbát soha  
nem szabad a jármű aljában  
lévő rakodórekeszre állítani.**

▼ = rakodórekeszrel rendben!

Az adaptert csak azokon a  
rakodórekeszes üléseken szabad  
használnia, amelyeket mi  
bevizsgáltunk és engedélyeztünk.

- 3) A középső ülésort a legelső állásba kell állítani.
- 4) A jármű ülését a leghátos állásba kell állítani. A  
támasztólábbnak nem szabad érintkeznie a tárolófiókkal.
- 5) A jármű ülését a leghátos állásba kell állítani.
- 6) csak a tárolófiókba helyezett kiegészítő kiegészítőelemmel  
használható



Airbag (légszák) KI!



rakodórekeszrel rendben!



ajtók száma



ülések száma



gyártási évtől



engedélyezett ülések



szedán



kombi



kabrió



ferdehátú



egyterű



kupé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE je preizkušen in odobren v kombinaciji z BRITAX RÖMER PRIMO.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE je odobrena za dve različni vrsti vgradnje:



## 1. „Poluniverzalno s pritrditvami ISOFIX in oporno nogo



To pomeni: Otroški sedež za avto je odobren za vgradnjo v nasprotni smeri vožnje z BRITAX RÖMER PRIMO BASE samo v vozilih, ki so navedena v naslednjem seznamu tipov vozil (poglavje **A**).


Seznam tipov vozil se sproti dopolnjuje. Najsodobnejšo različico dobite neposredno pri nas ali na naši domači strani: [www.britax.eu](http://www.britax.eu).

- To je naprava za zadrževanje otroka ISOFIX. Dopustna je za uporabo v vseh vozilih po ECE R 44/04, ki so opremljeni s sistemom pritrdjevanja ISOFIX.
- Primerna je za vse sedeže, ki so atestirani za ISOFIX sedežne površine (kot je pojasnjeno v priročniku vozila), odvisno od težnostne stopnje otroškega sedeža in kategorije velikosti ISOFIX.

Težnostna stopnja in kategorija velikosti ISOFIX-, za katere je predvidena ta naprava za zadrževanje otroka je E (0–13 kg)




**Ne uporabljajte na sovoznikovemu sedežu s sprednjo zračno blazino!**

 = zračna blazina izključena! Upoštevajte napotke za uporabo avtomobilskih otroških sedežev v knjižici z navodili, ki jo dobite ob nakupu avtomobila.



**Oporna noga adapterja se ne sme nikoli opirati na predal na dnu vozila.**



 = s predalom v redu! Adapter lahko uporabljate samo na sedežih s predalom na dnu vozila, ki smo jih preverili in odobrili.

- 1) Prosimo, da se pri proizvajalcu avtomobila informirate, glede dostopa do pritrdilnega mesta ISOFIX na sedežu vozila.
- 2) Pritrdilna mesta ISOFIX, ki ležijo globoko v sedežni blazini, otežujejo vgradnjo. Prosimo, prepričajte se, če sta obe zaskočni ročici ISOFIX pravilno zaskočeni.
- 3) Srednji sedežni red je treba prestaviti v sprednji položaj.
- 4) Sedež vozila je treba prestaviti v zadnji položaj. Oporna noga se ne sme dotikati predala.
- 5) Sedež vozila je treba prestaviti v zadnji položaj.
- 6) dovoljeno le z dodatno penasto blazino v predalu



Pred nakupom preverite, ali je vozilo opremljeno z ustreznimi sidrniimi točkami.



Izključite zračno blazino!



s predalom v redu!



Število vrat



Število sedežev

\*

od leta izdelave



dovoljeno število sedežev



Limuzina



Kombi



Kabriolet



Kombilimuzina



Enoprostorec



Kupe





## 2. „Poluniverzalno“ s 3-točkovnim varnostnim pasom vozila in oporno nogo



To pomeni: Otroški sedež za avto je odobren za vgradnjo v nasprotni smeri vožnje z BRITAX RÖMER PRIMO BASE pritrditev s 3-točkovnim pasom<sup>A)</sup> in oporno nogo) samo v vozilih, ki so navedena v naslednjem seznamu tipov vozil (poglavje **B**).

Seznam tipov vozil se sprti dopolnjuje. Najsodobnejšo verzijo dobite neposredno pri nas ali na naši domači strani: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Sedeži drugih vozil so lahko prav tako primerna za sisteme za pripenjanje otrok.
- V dvomljivih primerih se prosimo obrnite na izdelovalca ali na prodajalca naprave za zadrževanje otrok.
- Upoštevajte splošne napotke za uporabo avtomobilskih otroških sedežev, ki jih najdete v knjižici z navodili, ki ste jo prejeli ob nakupu avtomobila, še posebej napotke v povezavi z zračnimi blazinami.

A) Varnostni pas mora biti potrjen po standardu ECE R 16 (ali drugem primerljivemu standardu), npr. prepoznate ga po črki "E", "e" v krogu na preizkusni etiketi na pasu.



**Ne uporabljajte na sovoznikovem sedežu s sprednjo zračno blazino!**

⊘ = zračna blazina izključena!  
Upoštevajte napotke za uporabo avtomobilskih otroških sedežev v knjižici z navodili, ki jo dobite ob nakupu avtomobila.



**Oporna noga adapterja se ne sme nikoli opirati na predal na dnu vozila.**

▼ = s predalom v redu! Adapter lahko uporabljate samo na sedežih s predalom na dnu vozila, ki smo jih preverili in odobrili.

- 3) Srednji sedežni red je treba prestaviti v sprednji položaj.
- 4) Sedež vozila je treba prestaviti v zadnji položaj. Oporna noga se ne sme dotikati predala.
- 5) Sedež vozila je treba prestaviti v zadnji položaj.
- 6) dovoljeno le z dodatno penasto blazino v predalu



Izključite zračno blazino!



s predalom v redu!



Število vrat



Število sedežev



od leta izdelave



dovoljeno število sedežev



Limuzina



Kombi



Kabriolet



Kombilimuzina



Enoprostorec



Kupe

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE je u kombinaciji sa BRITAX RÖMER PRIMO ispitan i odobren.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE ima odobrenje za dva različita načina ugradnje:



## 1. „Semi univerzalan sa ISOFIX-pričvršćivanjem i potpornom nogom



To znači: Dječja sjedalica za auto je za ugrađivanje sjedalice okrenute prema natrag sa BRITAX RÖMER PRIMO BASE odobrena samo u vozilima, koja su navedena u niže stojećim popisima tipova vozila (poglavlje A).

Popis tipova vozila se stalno dopunjava. Aktualnu verziju možete zatražiti izravno od nas ili na našoj internetskoj stranici: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- To je naprava za zadržavanje djece ISOFIX. Ona je odobrena prema ECE R 44/04 za opću uporabu u vozilima, koja su opremljena sustavima učvršćivanja ISOFIX.
- Pristajat će na sva sjedala vozila, koja su atestirana kao sjedala ISOFIX (kako je objašnjeno u priručniku vozila), ovisno od klase težine dječjeg sjedala i kategorije veličine ISOFIX.

Klasa težine i kategorija veličine ISOFIX, za koje je zadržavanje djece predviđeno je E (0 - 13 kg)



**Dječje sjedalo nemojte stavljati na suvozačevo mjesto koje je opremljeno prednjim zračnim jastukom!**

= zračni jastuk isključen!

Pridržavajte se uputa o korištenju dječjeg sjedala iz priručnika za automobil.



**Potporna noga adaptera nikada ne smije biti poduprta u pretincu za odlaganje u podu vozila.**



= sa pretincem za odlaganje u redu! Adapter smijete koristiti samo na provjerenim i odobrenim mjestima za sjedenje s pretincem.

- 1) Molimo vas, da se kod proizvođača vozila informirate o načinu pristupa do točaka pričvršćivanja ISOFIX na sjedalu vozila.
- 2) ISOFIX mjesta za učvršćivanje, koje se nalaze duboko u jastuku sjedalice, otežavaju ugradnju. Molimo Vas, uvjerite se da su obe ISOFIX ručke za pričvršćivanje ispravno usjele.
- 3) Srednji red sjedala treba premjestiti u prednji položaj.
- 4) Sjedalo vozila treba premjestiti u zadnji položaj. Potporna noga ne smije doticati pretinac za odlaganje.
- 5) Sjedalo vozila treba podesiti u zadnji položaj.
- 6) dozvoljeno samo s dodatnim umetkom u pretincu



Prije kupnje pogledajte, da li je vozilo opremljeno sa odgovarajućim učvršćenjem



Zračni jastuk isključen!



sa pretincem za odlaganje u redu!



Broj vrata



Broj sjedala

\*

od godine proizvodnje



odobreni broj sjedala



Limuzina



Kombi



Kabriolet



Kosi rnov



Van



Coupée



## 2. „Poluuniverzalno“ sa sigurnosnim automobilskim pojasom s 3 točke i potpornom nogom



To znači: Dječja sjedalica za auto je za ugrađivanje sjedalice okrenute prema natrag sa BRITAX RÖMER PRIMO BASE (pričvršćenje sa pojasom sa 3-točke <sup>A)</sup> i potpornom nogom) odobrena samo u vozilima, koja su navedena u niže stojećim popisima tipova vozila (poglavlje B.

Popis tipova vozila se stalno dopunjava. Aktualnu verziju možete zatražiti izravno od nas ili na našoj internetskoj stranici: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Sjedišta drugih vozila mogu također biti primjerena za ovaj uređaj za držanje djeteta.
- U slučaju sumnje obratite se proizvođaču ili prodavaču dječjeg sjedala.
- Molimo slijedite načelne upute za korištenje dječjih sjedalica za auto, posebno i vezano sa zračnim jastukom, navedenih u priručniku vozila.

A) Sigurnosni pojas mora biti potvrđen u skladu sa standardom ECE R 16 (ili sličnim standardom), kojega možete prepoznati prema zaokruženoj oznaci "E", "e" na naljepnici potvrde na samome pojasu.



**Dječje sjedalo nemojte stavljati na suvozačevo mjesto koje je opremljeno prednjim zračnim jastukom!**

⊘ = zračni jastuk isključen!  
Pridržavajte se uputa o korištenju dječjeg sjedala iz priručnika za automobil.



**Potporna noga adaptera nikada ne smije biti poduprta u pretincu za odlaganje u podu vozila.**

▼ = sa pretincem za odlaganje u redu! Adapter smijete koristiti samo na provjerenim i odobrenim mjestima za sjedenje s pretincem.

- 3) Srednji red sjedala treba premjestiti u prednji položaj.
- 4) Sjedalo vozila treba podesiti u zadnji položaj. Potporna noga ne smije doticati pretinac za odlaganje.
- 5) Sjedalo vozila treba podesiti u zadnji položaj.
- 6) dozvoljeno samo s dodatnim umetkom u pretincu (



Zračni jastuk isključen!



sa pretincem za odlaganje u redu!



Broj vrata



Broj sjedala



od godine proizvodnje



odobreni broj sjedala



Limuzina



Kombi



Kabriolet



Kosi prov



Van



Coupée

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE är prövad och godkänd i kombination med BRITAX RÖMER PRIMO.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE är godkänd för två olika monteringsätt:



## 1. "Semiuniversell" med ISOFIX-fastsättning och stödben



Förklaring: Bilbarnstolen ska monteras bakåtvänd i kombination med BRITAX RÖMER PRIMO BASE och får endast användas i de fordonstyper (kapitel **A**) som anges nedan.

Fordonstypen kompletteras regelbundet. Ta kontakt med oss om du vill ha den allra senaste versionen. Den finns också på vår hemsida: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Detta är en ISOFIX-barnsäkerhetsanordning. Den är godkänd enligt ECE R 44/04 för allmän användning i fordon med ISOFIX-fastsättningssystem.
- Den passar alla bilsäten som är godkända som ISOFIX-säten (enligt fordonets instruktionsbok) förutsatt att den viktklass som bilbarnstolen är avsedd för och ISOFIX-storlekskategorin är korrekt.

Barnsäkerhetsanordningen är avsedd för ISOFIX-storlekskategorin E och viktklassen 0–13 kg.



**Använd inte stolen i framsätet på passagerarsidan om det finns en frontkrockkudde där!**

**⊘** Krockkudde fränkopplad! Läs anvisningarna i instruktionsboken till ditt fordon om användning av bilbarnstolar.



**Stödbenet till adaptern får aldrig stödjas mot ett förvaringsutrymme i fordons-golvet.**



**▼** = med förvaringsutrymme - ok! Adaptorn får endast användas på säten med förvaringsutrymme, som har kontrollerats och godkänts av oss.

- 1) Fråga hos bitillverkaren om möjligheten till ISOFIX-förankringspunkter i bilsätet.
- 2) ISOFIX-förankringspunkterna som sitter djupt i sittdynan försvårar monteringen. Kontrollera att båda ISOFIX-låsarmarna hakar i ordentligt.
- 3) Den mellersta sätesraden måste ställas i sitt främre läge.
- 4) Bilsätet måste ställas i sitt bakre läge. Stödbenet får inte komma i kontakt med förvaringsutrymmet.
- 5) Bilsätet måste ställas i sitt bakre läge.
- 6) endast tillåtet med en extra utfyllnadsdel i förvaringsutrymmet



kontrollera före köpet om fordonet är utrustat med motsvarande fästen



Krockkudde fränkopplad!



med förvaringsutrymme - ok!



Antal dörrar



Antal säten

\*

från och med tillverkningsår



Antal tillåtna sittplatser



Sedan



Combi



Cabriolet



Halvkombi



Van



Kupé



## 2. "Semiuniversell" med fordonets 3-punktsbälte och stödben

Förklaring: Bilbarnstolen ska monteras bakåtvänd i kombination med BRITAX RÖMER PRIMO BASE

(Fastsättning med 3-punktsbälte <sup>A)</sup> och stödben) och får endast användas i de fordonstyper (kapitel **B**) som anges nedan.


Fordonstypelistan kompletteras regelbundet. Ta kontakt med oss om du vill ha den allra senaste versionen. Den finns också på vår hemsida: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Den här barnsäkerhetsanordningen kan även användas på säten i andra fordon.
- Kontakta i tveksamma fall tillverkaren eller återförsäljaren.
- Läs alltid anvisningarna i instruktionsboken till ditt fordon om användning av bilbarnstolar, särskilt tillsammans med krockkudde.

A) Bältet måste vara godkänt enligt ECE R 16 (eller jämförbar standard), vilket t.ex. visas genom ett inringat "E"/"e" på bältets kontrolletikett.



**Använd inte stolen i framsätet på passagerarsidan om det finns en frontkrockkudde där!**

 Krockkudde frånkopplad! Läs anvisningarna i instruktionsboken till ditt fordon om användning av bilbarnstolar.



**Stödbenet till adaptern får aldrig stödjas mot ett förvaringsutrymme i fordonsgolvet.**

▼ = med förvaringsutrymme - ok! Adaptorn får endast användas på säten med förvaringsutrymme, som har kontrollerats och godkänts av oss.

- 3) Den mellersta sätesraden måste ställas i sitt främre läge.
- 4) Bilsätet måste ställas i sitt bakre läge. Stödbenet får inte komma i kontakt med förvaringsutrymmet.
- 5) Bilsätet måste ställas i sitt bakre läge.
- 6) endast tillåtet med en extra utfyllnadsdel i förvaringsutrymmet



Krockkudde frånkopplad!



med förvaringsutrymme - ok!



Antal dörrar



Antal säten

\*

från och med tillverkningsår



Antal tillåtna sittplatser



Sedan



Combi



Cabriolet



Halvkombi



Van



Kupé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE er testet og godkjent for bruk sammen med BRITAX RÖMER PRIMO.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE er godkjent for to typer montering:



## 1. „Semi universell med ISOFIX-fester og støtteben



Det innebærer\_ Barnesetet er kun godkjent for montering mot kjøreretningen på BRITAX RÖMER PRIMO BASE i de bilene som står oppført i typelisten nedenfor (kapittel A).


Typelisten oppdateres med jevne mellomrom. Den mest aktuelle versjonen får du enten direkte hos oss eller på vår nettside: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Dette er ISOFIX barnesikringsutstyr. Der er godkjent i henhold til ECE R 44/04 for generell bruk i biler som er utstyrt med ISOFIX festesystem.
- Det passer på alle bilseter som er godkjent som ISOFIX-seter (som forklart i bilens håndbok), avhengig av vektclassen på barnesetet og ISOFIX-størrelseskategorien.

Dette barnesikringsutstyret er beregnet på vektclassen/ ISOFIX-størrelseskategori E (0-13 kg).



**Må ikke brukes på passasjer seter med front-kollisjonspute!**

 Kollisjonsputen må kobles ut! Følg anvisningene for bruk av barneseter i bilens instruksjonsbok.



**Støttebenet for adapteren må aldri plasseres mot oppbevaringsrom i gulvet på bilen.**



▼ = ok med oppbevaringsrom! Du må bare bruke adapteren på seter med oppbevaringsrom, som er testet og godkjent av oss.

- 1) Bilfabrikanten kan gi deg informasjon om tilgangen til ISOFIX-festepunkter i bilsetene.
- 2) Bilfabrikanten kan gi deg informasjon om tilgangen til ISOFIX-festepunkter i bilsetene. Forsikre deg om at begge ISOFIX-monteringsarmene er gått korrekt i lås.
- 3) Den midtre seterekken må settes i fremste stilling..
- 4) Den midtre seterekken må settes i fremste stilling. Støttebenet må ikke komme i berøring med hanskeområdet.
- 5) Bilsetet må settes i fremste stilling.
- 6) Kun tillatt i kombinasjon med ekstra innlegg i oppbevaringsrommet



forsikr deg om at bilen har slike festepunkter før du kjøper den



Kollisjonspute må kobles ut!



ok med oppbevaringsrom!



Antall dører



Antall seter

\*

fra produksjonsår



godkjente sitteplasser



Sedan



Stasjonsvogn



Kabriolet



Fastback



Varebil



Kupé



## 2. "Semi-universell" med bilens 3-punktsbelte og støtteben



Det innebærer\_ Barnesetet er kun godkjent for montering mot kjøreretningen på BRITAX RÖMER PRIMO BASE (feste med 3-punktslele <sup>A)</sup> og støtteben) i de bilene som står oppført i typelisten nedenfor (kapittel B).


Typelisten oppdateres med jevne mellomrom. Den mest aktuelle versjonen får du enten direkte hos oss eller på vår nettside: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Sitteplasser i andre kjøretøy kan også være egnet for dette barnesikringsutstyret.
- I tvilstilfeller, vennligst henvend deg til produsenten eller selgeren av barnesikringsutstyret.
- Følg generelt anvisningene for bruk av bilbarneseter, spesielt i forbindelse med kollisjonsputer, i bilens brukerhåndbok.

A) Beltet må være godkjent i henhold til ECE R 16 (eller sammenlignbar norm), f.eks. på en "E" eller "e" i en sirkel på beltets kontrolletikett



**Må ikke brukes på passasjer seter med front-kollisjonspute!**

 Kollisjonsputen må kobles ut! Følg anvisningene for bruk av barneseter i bilens instruksjonsbok.



**Støttebenet for adapteren må aldri plasseres mot oppbevaringsrom i gulvet på bilen.**

▼ = ok med oppbevaringsrom! Du må bare bruke adapteren på seter med oppbevaringsrom, som er testet og godkjent av oss.

- 3) Den midtre seterekken må settes i fremste stilling.
- 4) Bilsetet må settes i fremste stilling. Støttebenet må ikke komme i berøring med hanskerommet.
- 5) Bilsetet må settes i fremste stilling.
- 6) Kun tillatt i kombinasjon med ekstra innlegg i oppbevaringsrommet



Kollisjonspute må kobles ut!



ok med oppbevaringsrom!



Antall dører



Antall seter

\*

fra produksjon"år



godkeinte sitteplasser



Sedan



Stasjonsvogn



Kabriolet



Fasyback



Varebil



Kupé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE on testattu ja hyväksytty yhdessä BRITAX RÖMER PRIMON kanssa.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE on hyväksytty kahdelle erilaiselle asennustavalle:



## 1. Automallikohtainen ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän ja tukijalan avulla



Tämä tarkoittaa: Lasten turvaistuin on hyväksytty asennettavaksi autoon selkä menosuuntaan BRITAX RÖMER PRIMO BASElla vain automalleihin, jotka on mainittu jäljempänä esitettyssä automalliluettelossa (luku A).

Automalliluetteloa päivitetään jatkuvasti. Ajantasaisen luettelon saat suoraan meiltä tai kotisivujemme osoitteesta [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Tämä on lasten ISOFIX-turvalaite. Se on hyväksytty standardin ECE R 44/04 mukaisesti käytettäväksi yleisesti ajoneuvoissa, joissa on ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä.
- Se soveltuu käytettäväksi kaikissa ajoneuvojen istuimissa, joilla on ISOFIX-hyväksyntä (katso ajoneuvon käsikirja), turvaistuimen painoluokan ja ISOFIX-kokoluokan mukaan.

Painoluokka ja ISOFIX-kokoluokka, johon tämä turvalaite on tarkoitettu, on E (0 - 13 kg).



## Älä käytä turvaistuinta etuturvatyynyllä varustetulla apukuljettajan istuimella!

⊘ = Turvatyyny pois käytöstä!  
Huomioi ajoneuvosi käsikirjassa mainitut, turvaistuimen käyttöä koskevat ohjeet.



## Tukijalkasovittimelle ei saa koskaan tukeutua lattiassa olevaan säilytyslokeroon.



▼ = säilytyslokeron kanssa ok!  
Sovitinta saa käyttää vain sellaisilla säilytyslokerolla varustetuilla istuimilla, jotka Britax on testannut ja hyväksynyt.

- 1) Hanki ajoneuvon valmistajalta tiedot istuinten ISOFIX-kiinnityspisteistä.
- 2) Syväällä istuimen pehmusteessa olevat ISOFIX-kiinnityspisteet vaikeuttavat asennusta. Tarkasta, että molemmat ISOFIX-lukitusvivut lukkiutuvat kunnolla.
- 3) Keskimmäinen istuinrivi pitää säätää etummaiseen asentoon.
- 4) Kuljettajan istuin on säädettävä takimmaiseen asentoon. Tukijalka ei saa koskea säilytyslokeroa.
- 5) Kuljettajan istuin on säädettävä takimmaiseen asentoon.
- 6) Sallittu vain säilytyslokeron täyttökappaleella



Tarkasta ennen ostoa, onko ajoneuvo varustettu vastaavilla kiinnikkeillä.



Turvatyyny pois käytöstä!



säilytyslokeron kanssa ok!



ovien lukumäärä



istuinten lukumäärä

\*

valmistusvuodesta



hyväksytyt istuimet



sedan



farmari



avoauto



viistoperä



pakettiauto



coupe





## 2. Automallikohtainen ajoneuvon kolmipisteturvavyön ja tukijalan avulla

Tämä tarkoittaa: Lasten turvaistuin on hyväksytty asennettavaksi selkä menosuuntaan **BRITAX RÖMER PRIMO BASElla** (kiinnitys kolmepisteturvavyöllä <sup>A)</sup> ja tukijalalla) vain ajoneuvoihin, jotka on mainittu jäljempänä esitettyssä ajoneuvomalliluettelossa (luku **B**).

Automalliluetteloa päivitetään jatkuvasti. Ajantasaisen luettelon saat suoraan meiltä tai kotisivujemme osoitteesta [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Myös muiden ajoneuvojen istuimet voivat olla sopivia tälle lasten turvalaitteelle.
- Käännä epäselvissä tapauksissa lasten turvalaitteen valmistajan tai myyjän puoleen.
- Yleisohjeita lasten turvaistuinien käyttöön on ajoneuvon käsikirjassa. Noudata niitä erityisesti, jos autossa on turvatyyny.

<sup>A)</sup> Vyön pitää olla hyväksytty ECE R 16 (tai vertailukelpoisen standardin) mukaisesti, esim. merkitty tarkastusetikettiin ympyrän sisällä olevalla kirjaimella "E", "e".



**Älä käytä turvaistuinta eturvatyynyllä varustetulla apukuljettajan istuimella!**

⊘ = Turvatyyny pois käytöstä!  
Ota huomioon ajoneuvosi käsikirjassa mainitut, turvaistuinien käyttöä koskevat ohjeet.



**Tukijalka sovitimelle ei saa koskaan tukeutua ajoneuvon lattiassa olevaan säilytyslokeroon.**

▼ = säilytyslokeron kanssa ok!  
Sovitinta saa käyttää vain sellaisilla istuimilla, joissa on säilytyslokerot ja jotka Britax on testannut ja hyväksynyt.

- 3) Keskimäinen istuinrivi pitää säätää etummaiseen asentoon.
- 4) Kuljettajan istuin on säädettävä takimmaiseen asentoon. Tukijalka ei saa koskea säilytyslokerot.
- 5) Kuljettajan istuin on säädettävä takimmaiseen asentoon.
- 6) Sallittu vain säilytyslokeron täyttökappaleella



Turvatyyny pois käytöstä!



säilytyslokeron kanssa ok!



ovien lukumäärä



istuinten lukumäärä



valmistusvuodesta



hyväksytyt istuimet



sedan



farmari



avoauto



viistoperä



pakettiauto



coupe

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Основата BRITAX RÖMER PRIMO BASE е изпитана и одобрена в комбинация с бебешко столче BRITAX RÖMER PRIMO.

Основата BRITAX RÖMER PRIMO BASE е одобрена за два различни начина на монтаж:



## 1. Категория „полууниверсална“ с ISOFIX закрепване и опорно краче



Това означава, че: детската седалка за автомобил е одобрена за монтаж в посока, обратна на движението, с основата BRITAX RÖMER PRIMO BASE единствено в автомобили, посочени в списъка на типовете автомобили подолу (глава А).

Списъкът с типовете постоянно се допълва. Актуалната версия можете да получите директно от нас или да намерите на нашата интернет страница: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Това е ISOFIX система за обезопасяване на деца. В съответствие със стандарт ECE R 44/04 тя е одобрено за общо използване в автомобили, оборудвани със система за закрепване ISOFIX.
- Тя е подходяща за всякакъв вид автомобилни седалки, одобрени като седалки ISOFIX (както е указано в ръководството на автомобила), в зависимост от класа по тегло на детската седалка и от ISOFIX категорията по големина.

Класът по тегло и ISOFIX категорията по големина, за която е предвидена тази система за обезопасяване на деца, е Е (0 - 13 кг)



Въздушни възглавници изключени!



с отделение за вещи о.к.



Брой врати



Брой седалки

\*

от година на производство



одобрени седалки



Лимузина



Комби



Кабрио



Скосена задна част



Ван



Спортен автомобил



**Не използвайте върху седалките на спътника с предна въздушна възглавница!**

⊘ = въздушна възглавница изключена! Моля, обърнете внимание на указанията за ползване на детските седалки за автомобил в наръчника на превозното Ви средство.



**Опорното краче на адаптера не трябва никога да се закрепва върху отделение за вещи в подовото пространство на автомобила.**



▼ = с отделение за вещи о.к.

Можете да използвате адаптера само върху седалки с отделение за вещи, които са проверени и разрешени от нас.

- 1) Моля, информирайте се при производителя на автомобила за достъпа до точките за фиксирани ISOFIX към автомобилната седалка.
- 2) Дълбоко разположените в тапицерията ISOFIX точки за закрепва затрудняват монтажа. Моля, уверете се, че двете фиксиращи рамена ISOFIX са добре фиксирани.
- 3) Средният ред седалки трябва да се премести в най-предна позиция.
- 4) Автомобилната седалка трябва да се премеси в най-задна позиция. Опорното краче не трябва да се опира в отделението за вещи.
- 5) Автомобилната седалка трябва да се премеси в най-задна позиция.
- 6) разрешена само с допълнителна вложка в отделението за вещи



преди покупката проверете дали автомобилът е оборудван със съответните фиксатори.



## 2. Категория „полууниверсална“ с триточков колан на автомобила и опорно краче



Това означава, че: Детската седалка за автомобил е одобрена за монтаж в посока, обратна на движението, с основата BRITAX RÖMER PRIMO BASE (закрепване с триточков колан <sup>A)</sup> и опорно краче) единствено в автомобили, посочени в списъка на автомобили по-долу (глава B).

Списъкът с типовете постоянно се допълва. Актуалната версия можете да получите директно от нас или да намерите на нашата интернет страница: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Седалките на другите автомобили могат също да бъдат пригодени за тази система за обезопасяване на деца.
- В случай на съмнения, моля, обърнете се към производителя или към продавача на системата за обезопасяване на деца.
- Моля, спазвайте общите указания за употреба на детската седалка за автомобил, особено указанията в ръководството на автомобила във връзка с въздушните възглавници.

A) Коланът трябва да е одобрен съгласно стандарт ECE R 16 (или подобен стандарт), което се разпознава например по рамкираното "E", "e" върху контролния етикет на колана.



**Не използвайте върху седалките до водача с предна въздушна възглавница!**

= въздушна възглавница изключена! Моля, обърнете внимание на указанията за ползване на детските седалки за автомобил в наръчника на превозното Ви средство.



**Опорното краче на адаптера не трябва никога да се закрепва върху отделение за вещи в подовото пространство на автомобила.**

= с отделение за вещи о.к.

Можете да използвате адаптера само върху седалки с отделение за вещи, които са проверени и разрешени от нас.

- 3) Средният ред седалки трябва да се премести в най-предна позиция.
- 4) Автомобилната седалка трябва да се премеси в най-задна позиция. Опорното краче не трябва да се опира в отделението за вещи.
- 5) Автомобилната седалка трябва да се премеси в най-задна позиция.
- 6) разрешена само с допълнителна вложка в отделението за вещи



Въздушна възглавница изключена!



с отделение за вещи о.к.!



Брой врати



Брой седалки

\*

от година на производство



добри седалки



Лимузина



Комби



Кабрио



Скосена задна част



Ван



Спортен автомобил

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE este testată și omologată pentru a fi utilizată în combinație cu BRITAX RÖMER PRIMO.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE este omologată pentru două tipuri diferite de montare:



## 1. „Semi-universal cu sistemul de fixare ISOFIX și picior de sprijin



Acest lucru înseamnă: Scaunul auto pentru copii este permis pentru montarea orientată în direcția opusă celei de rulare cu BRITAX RÖMER PRIMO BASE numai în autovehicule care sunt menționate în următoarea listă cu tipuri de vehicule (capitolul A).

Lista cu tipurile de vehicule este actualizată permanent. Versiunea actuală poate fi obținută direct de la noi sau de pe pagina noastră web: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Acesta este un echipament ISOFIX de sprijinire a spatelui copilului. Conform ECE R 44/04 este permisă utilizarea generală în autovehicule care sunt echipate cu sisteme de ancorare ISOFIX.
- Acesta este compatibil cu toate locurile automobilelor care sunt permise ca locuri ISOFIX (așa cum este detaliat în manualul vehiculului), în funcție de clasa de greutate a scaunului copilului și a categoriei de dimensiuni ISOFIX.

Clasa de greutate și categoria de dimensiuni ISOFIX pentru care este prevăzut acest echipament de sprijinire a spatelui copiilor este E (0 - 13 kg).



Fără airbag!



cu compartiment de depozitare okay!



Numărul ușilor



Numărul scaunelor

\*

de la anul de fabricație



număr de locuri permise



Limuzină



Combi



Cabrio



Caroserie în două volume



Furgonetă



Coupe



**Nu utilizați scaunul pe locul pasagerului din față de lângă șofer cu airbag frontal!**

⊘ = Fără airbag! Vă rugăm să respectați indicațiile pentru utilizarea scaunelor pentru copii din manualul autovehiculului dumneavoastră.



**Piciorul de sprijin al adaptorului nu trebuie niciodată să se sprijine pe un compartiment de depozitare de pe podeaua autovehiculului.**



▼ = cu compartiment de depozitare okay! Puteți utiliza adaptorul numai pe locuri cu compartiment de retenție care sunt verificate și aprobate de noi.

- 1) Vă rugăm să vă informați de la producătorul autovehiculului cu privire la accesul la punctele de ancorare ISOFIX la scaunul autovehiculului.
- 2) Punctele de ancorare ISOFIX care se află adânc în perna de șezut îngreunează montarea. Asigurați-vă că ați prins în mod corespunzător ambele brațe de susținere ISOFIX.
- 3) Rândul din mijloc de scaune trebuie să fie setat cât mai înspire față posibil.
- 4) Scaunul vehiculului trebuie să fie setat cât mai înspire spate posibil. Piciorul de sprijin nu trebuie să aibă contact cu compartimentul de depozitare.
- 5) Scaunul vehiculului trebuie să fie setat cât mai înspire spate posibil.
- 6) permis doar cu piesă suplimentară de umplere în compartimentul de depozitare



Înainte de achiziționare interesați-vă dacă autovehiculul este prevăzut cu sisteme de ancorare corespunzătoare



## 2. „Semi-universal“ cu centură cu fixare în 3 puncte a autovehiculului și picior de sprijin

Acest lucru înseamnă: Scaunul auto pentru copii este permis pentru montarea orientată în direcția opusă celei de rulare cu **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (fixare cu centura cu fixare în 3 puncte <sup>A)</sup> și picior de sprijin) numai în autovehicule care sunt menționate în următoarea listă cu tipuri de vehicule (capitolul B).

Lista cu tipurile de autovehicule este actualizată permanent. Versiunea actuală poate fi obținută direct de la noi sau de pe pagina noastră web: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Scaunele altor autovehicule pot, dacă este cazul, să fie adecvate pentru acest echipament de sprijinire a spatelui copiilor.
- Dacă aveți îndoieli, contactați producătorul sau comerciantul echipamentului de sprijinire a spatelui copilului.
- Vă rugăm să respectați indicațiile generale pentru utilizarea scaunelor auto pentru copii, în special și în legătură cu airbag-uri, din manualul vehiculului.

A) Centura trebuie să fie aprobată conform ECE R 16 (sau o normă echivalentă) de exemplu să poată fi recunoscută după "E"-ul încercuit, "e" de pe eticheta de verificare a centurii.



**Nu utilizați scaunul pe locul călătorului de lângă șofer cu airbag frontal!**

= Fără airbag! Vă rugăm să respectați indicațiile pentru utilizarea scaunelor pentru copii din manualul autovehiculului dumneavoastră.



**Piciorul de sprijin al adaptorului nu trebuie niciodată să se sprijine pe un compartiment de depozitare de pe podeaua autovehiculului.**

= cu compartiment de depozitare okay! Puteți utiliza adaptorul numai pe locuri cu compartiment de retenție care sunt verificate și aprobate de noi.

- 3) Rândul din mijloc de scaune trebuie să fie setat cât mai înspre față posibil.
- 4) Scaunul autovehiculului trebuie să fie setat cât mai înspre spate posibil. Piciorul de sprijin nu trebuie să aibă contact cu compartimentul de depozitare.
- 5) Scaunul autovehiculului trebuie să fie setat cât mai înspre spate posibil.
- 6) permis doar cu piesă suplimentară de umplere în compartimentul de depozitare



Fără airbag!



cu compartiment de depozitare okay!



Numărul ușilor



Numărul scaunelor

\*

de la anul de fabricație



număr de locuri permise



Limuzină



Combi



Cabrio



Caroserie în două volume



Furgonetă



Coupe

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE, BRITAX RÖMER PRIMO ile kombinasyon halinde kontrol edilmiş ve onaylanmıştır.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE iki farklı montaj türü için onaylıdır:



## 1. "ISOFIX sabitleme ve destek ayağı ile yarı üniversal



Bunun anlamı şudur: Araç çocuk koltuğunun BRITAX RÖMER PRIMO BASE ile arkaya dönük olarak montajına, sadece aşağıdaki tip listesinde (bölüm A) adı geçen araçlarda izin verilir.

Tip listesi sürekli güncellenmektedir. En güncel listeyi doğrudan bizden veya internet sayfamızdan temin edebilirsiniz: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Bu sistem bir ISOFIX çocuk geri tutma tertibatıdır. Bu tertibat ECE R 44/04 doğrultusunda ISOFIX sabitleme sistemleriyle donatılmış araçlarda genel kullanıma uygundur.
- Sistem, çocuk koltuğu ağırlık sınıfı ve ISOFIX-boy kategorisine bağlı olarak ISOFIX koltuklar için izin verilmiş tüm araç koltuklarında kullanılabilir (araç el kitabında belirtildiği gibi).

Çocuk geri tutma tertibatının öngörüldüğü ağırlık sınıfı ve ISOFIX boy kategorisi E'dir (0 – 13 kg).



**Ön hava yastığı bulunan ön yolcu koltuklarında kullanmayınız!**

⊘ = hava yastığı kapalı! Bu konuda lütfen araç el kitabınızdaki araç çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgilere dikkat ediniz.



**Adaptörün destek ayağı asla araç tabanındaki bir eşya gözünün üzerine dayanmamalıdır.**



▼ = eşya gözülüyle tamam! Bu adaptörü, sadece bizim tarafımızdan kontrol edilmiş ve kullanımına izin verilmiş olan eşya gözüne sahip koltuklar üzerinde kullanınız.

- 1) Lütfen araç üreticisinden araç koltuğundaki ISOFIX bağlantı noktaları hakkında bilgi alınız.
- 2) Koltuk minderinin içinde derindeki ISOFIX bağlantı noktaları montajı zorlaştırır. Her iki ISOFIX kılavuz kolunun da doğru yerleştirilmiş olduğundan emin olunuz.
- 3) Orta koltuk grubu en ön pozisyona ayarlanmalıdır.
- 4) Araç koltuğu en arka pozisyona ayarlanmalıdır. Destek ayağı, eşya gözüne temas etmemelidir.
- 5) Araç koltuğu en arka pozisyona ayarlanmalıdır.
- 6) sadece eşya gözünde ek dolgu parçası ile birlikte izin verilir



satın almadan önce aracın uygun bağlantı noktaları ile donatılmış olup olmadığını kontrol edilmelidir



Hava yastığı kapalı!



eşya gözülüyle tamam!



Kapı sayısı



Koltuk sayısı

\*

model yılı itibarıyla



izin verilen koltuklar



Sedan



Kombi



Cabrio



Hatchback



Van



Coupée



## 2. "Yarı üniversal" aracın 3 noktadan bağlantılı emniyet kemeri ve destek ayağı ile

Bunun anlamı şudur: Araç çocuk koltuğunun **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (3 noktadan bağlantılı emniyet kemeri <sup>A)</sup> ve destek ayağı) ile arkaya dönük olarak montajına, sadece aşağıdaki tip listesinde (bölüm **B**) adı geçen araçlarda izin verilir.

Tip listesi sürekli güncellenmektedir. En güncel listeyi doğrudan bizden veya internet sayfamızdan temin edebilirsiniz:  
[www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Başka araçlara ait koltuklar da bu çocuk koruma tertibatı için uygun olabilir.
- Emin olamıyorsanız lütfen çocuk geri tutma tertibatının satıcısına veya üreticisine danışınız.
- Lütfen araç el kitabındaki araç çocuk koltuklarının kullanımına yönelik bilgileri, özellikle hava yastıkları ile bağlantılı olarak da dikkate alınız.

A) Kemer, ECE R 16 (veya benzeri bir norm) normuna göre müsaade edilmiş olmalıdır, örn. kayıştaki daire içine alınmış "E", "e" işaretli test etiketinden tanınabilir.



**Ön hava yastığı bulunan ön yolcu koltuklarında kullanmayınız!**

⊘ = hava yastığı kapalı! Bu konuda lütfen araç el kitabınızdaki araç çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgilere dikkat ediniz.



**Adaptörün destek ayağı asla araç tabanındaki bir eşya gözünün üzerine dayanmamalıdır.**

▼ = eşya gözünüyle tamam! Bu adaptörü, sadece bizim tarafımızdan kontrol edilmiş ve kullanımına izin verilmiş olan eşya gözüne sahip koltuklar üzerinde kullanınız.

- 3) Orta koltuk grubu en ön pozisyona ayarlanmalıdır.
- 4) Araç koltuğu en arka pozisyona ayarlanmalıdır. Destek ayağı, eşya gözüne temas etmemelidir.
- 5) Araç koltuğu en arka pozisyona ayarlanmalıdır.
- 6) sadece eşya gözünde ek dolgu parçası ile birlikte izin verilir



Hava yastığı kapalı!



eşya gözünüyle tamam!



Kapı sayısı



Koltuk sayısı

\*

model yılı itibarıyla



izin verilen koltuklar



Sedan



Kombi



Cabrio



Hatchback



Van



Coupée

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Toode BRITAX RÖMER PRIMO BASE on katsetatud ja serditud koos turvaistmega BRITAX RÖMER PRIMO.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE on mõeldud kahe eri paigaldusviisi jaoks.



## 1. Pooluniversaalne ISOFIX-kinnitussüsteemi ja tugijalaga



See tähendab järgmist. Auto turvatool lastele on mõeldud paigaldamiseks seljaga sõidusuunas koos tootega BRITAX RÖMER PRIMO BASE ainult nendes sõidukites, mis on esitatud järgmises sõidukitüüpide nimekirjas (peatükk A).

Tüübinimekirja täiendatakse pidevalt. Kõige uuema versiooni saate otse meie käest või meie kodulehelt [www.britax.eu](http://www.britax.eu).

- See on ISOFIX-i seljatoega laste turvaiste. Seda on standardi ECE R 44/04 järgi serditud kasutamiseks ISOFIX-kinnitussüsteemidega varustatud sõidukites.
- See sobib kõikide autoistmete jaoks, mis on serditud ISOFIX-i istmekohtadena (nagu selgitatud sõiduki kasutusjuhendis), olenevalt turvatooli kaaluklassist ja ISOFIX-i suuruskategooriast.

Siinne laste seljatoega turvaiste on ette nähtud kaaluklassi ja ISOFIX-i suuruskategooria E jaoks (0–13 kg).



## Mitte kasutada eesmist turvapadjadega kõrvalistmel.

⊘ = turvapadi välja. Arvestage siinkohal märkuseid laste turvatooli kasutamise kohta teie sõiduki kasutusjuhendis.



## Adaptri tugijalg ei tohi toetuda sõiduki põrandas olevale hoiulaekale.



▼ = võib kasutada hoiulaekaga. Võite kasutada adaptrit ainult nendel hoiulaekaga istekohtadel, mis on meie kontrollitud ja kasutuskõlblikuks tunnustatud.

- 1) Küsige autotootja käest teavet selle kohta, kuidas pääseda ligi autoistme küljes olevatele ISOFIX-i kinnituspunktile.
- 2) Sügavalt istmepolstris olevad ISOFIX-i kinnituspunktid teevad paigalduse raskemaks. Veenduge, et mõlemad ISOFIX-i lukustushoovad oleks õigesti lukustatud.
- 3) Keskmine istmerida tuleb reguleerida nii palju ette kui võimalik.
- 4) Juhiste tuleb reguleerida nii taha kui võimalik. Tugijalg ei tohi hoiulaekaga kokku puutuda.
- 5) Juhiste tuleb reguleerida nii taha kui võimalik.
- 6) Lubatud on kasutada üksnes koos hoiulaeka lisavahetükiga



Enne ostu kontrollige, kas sõidukis on kõnealused kinnituspunktid olemas.



Turvapadi välja.



Üksust võib kasutada hoiulaekaga.



Uste arv



Istmete arv

\*

alates ehitusaastast



heakskiidetud istmed



Sedaan



Kombiauto



Kabriolett



Luukpära



Kaubik



Kupee





## 2. Pooluniversaalne kolme punkti turvavöö ja tugijalaga



See tähendab järgmist. Lasteiste on mõeldud paigaldamiseks seljaga sõidusuunas koos tootega BRITAX RÖMER PRIMO BASE (kinnitus kolme punkti turvavöö <sup>A)</sup> ja tugijalaga) ainult nendes sõidukites, mis on esitatud järgmises sõidukitüüpide nimekirjas (peatükk B).

Tüübinimekirja täiendatakse pidevalt. Kõige uuema versiooni saate otse meie käest või meie kodulehelt [www.britax.eu](http://www.britax.eu).

- Siinse seljatoega laste turvatooli jaoks võivad sobida ka teiste sõidukite istmekohad.
- Kahtluste korral pöörduge seljatoega laste turvatooli tootja või müüja poole.
- Järgige sõiduki kasutusjuhendi üldiseid märkusi auto lastetooli kasutamiseks, iseäranis turvapatjadega seoses.

<sup>A)</sup> Turvavöö peab olema heaks kiidetud standardi ECE R 16 (või võrdväärse standardi) järgi, nt ringi sees asuv E-täht turvavöö sildil.



**Mitte kasutada eesmise turvapatjadega kõrvalistmel.**

⊘ = turvapadi välja. Arvestage siinkohal märkuseid laste turvatooli kasutamise kohta teie sõiduki kasutusjuhendis.



**Adaptri tugijalg ei tohi toetuda sõiduki põrandas olevale hoiulaekale.**

▼ = võib kasutada hoiulaekaga. Võite kasutada adaptrit ainult nendel hoiulaekaga istekohtadel, mis on meie kontrollitud ja kasutuskõlblikuks tunnistatud.

<sup>3)</sup> Keskmine istmerida tuleb reguleerida nii palju ette kui võimalik.

<sup>4)</sup> Juhhiiste tuleb reguleerida nii taha kui võimalik. Tugijalg ei tohi hoiulaekaga kokku puutuda.

<sup>5)</sup> Juhhiiste tuleb reguleerida nii taha kui võimalik.

<sup>6)</sup> Lubatud on kasutada üksnes koos hoiulaeka lisavahetükiga



Turvapadi välja.



Üksust võib kasutada hoiulaekaga.



Uste arv



Istmete arv



alates ehitusaastast



heakskiidetud istmed



Sedaan



Kombiauto



Kabriolett



Luukpära



Kaubik



Kupee

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE kombinācijā ar BRITAX RÖMER PRIMO ir pārbaudīts un sertificēts.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE ir pieļaujami divi dažādi uzstādīšanas veidi:



## 1. „Daļēji universālais ar ISOFIX stiprinājumu un atbalsta kāju



Tas nozīmē: bērnu autosēdekļi ir apstiprināti uz aizmuguri vērstai uzstādīšanai ar **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** tikai tādos transportlīdzekļos, kuri uzskaitīti nākamajā transportlīdzekļa tipu sarakstā (A nodaļa).


Tipu saraksts tiek nepārtraukti papildināts. Aktuālo versiju variet saņemt tieši pie mums vai atrast mūsu mājaslapā: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Šī ir ISOFIX bērnu ierobežotājsistēma. Tā ir apstiprināta saskaņā ar ECE 44/04 par vispārējo lietošanu transportlīdzekļos, kas aprīkoti ar ISOFIX stiprinājumu sistēmu.
- Sistēma būs derīga visiem transportlīdzekļa sēdekļiem, kas apstiprināti kā ISOFIX sēdvietas (paskaidrots transportlīdzekļa rokasgrāmatā), neatkarīgi no bērnu sēdekļiņa masas kategorijas un ISOFIX izmēru klases.

Masas kategorija un ISOFIX izmēra klase, kurai paredzēta šī bērnu ierobežotājsistēma, ir E klase (0–13 kg).



## Neizmantojot uz blakus vadītajam esošā sēdekļa ar priekšējo gaisa spilvenu!

 = izslēgt gaisa spilvenu!  
Lūdzu, ievērojiet norādes par bērnu autosēdekļiņa izmantošanu savā transportlīdzekļa rokasgrāmatā.



## Adaptora atbalsta kāja nekad nedrīkst atbalstīties pret mantu novietošanas nodalījumu transportlīdzekļa grīdā.



▼ = ar mantu novietošanas nodalījumu viss kārtībā! Jūs drīkstat izmantot adapteri uz sēdvirsmām ar bagāžas nodalījumu, kuru esam apstiprinājuši un pārbaudījuši.

- 1) Lūdzu, noskaidrojiet pie transportlīdzekļa ražotāja par pieeju ISOFIX stiprinājuma punktiem pie transportlīdzekļa sēdekļa.
- 2) Sēdekļi dzīji esošie ISOFIX stiprinājuma punkti sarežģī uzstādīšanu. Lūdzu, pārliecinieties, lai ISOFIX fiksācijas sviras kārtīgi nokļūstētu.
- 3) Vidējā sēdvietu rinda ir jāpārregulē uz priekšējo pozīciju.
- 4) Transportlīdzekļa sēdekļi ir jāpārregulē uz aizmugurējo pozīciju. Atbalsta kāja nedrīkst saskarties ar nodalījumu.
- 5) Transportlīdzekļa sēdekļi ir jāpārregulē uz aizmugurējo pozīciju.
- 6) Atļauts tikai ar papildu pildvielu nodalījumā



pirms pirkuma veikšanas apskatieties, vai transportlīdzeklis ir aprīkots ar atbilstošajiem stiprinājumiem



Izslēgt gaisa spilvenu!



ar bagāžas nodalījumu viss kārtībā!



Durvju skaits



Sēdvietu skaits

\*

no izlaides gada



atļautās sēdvietas



Sedans



Universālais



Kabriolets



Hečbeks



Mikroautobuss



Kupeja



## 2. „Daļēji universālais“ ar transportlīdzekļa trīspunktu drošības jostu un atbalsta kāju

Tas nozīmē: bērnu autosēdekļi ir apstiprināti uz aizmuguri vērstai uzstādīšanai ar **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (stiprinājums ar trīspunktu drošības jostu <sup>A)</sup> un atbalsta kāju) tikai tādos transportlīdzekļos, kuri uzskaitīti nākamajā transportlīdzekļa tipu sarakstā (**B** nodaļa).

Tipu saraksts tiek nepārtraukti papildināts. Aktuālo versiju variet saņemt tieši pie mums vai atrast mūsu mājaslapā: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Citu transportlīdzekļu sēdvietas arī var būt piemērotas šādai bērna ierobežotājsistēmai.
- Šaubu gadījumā, lūdzu, vērsieties pie ražotāja vai bērnu ierobežotājsistēmas pārdevēja.
- Lūdzu, ievērojiet vispārīgās norādes transportlīdzekļa rokasgrāmatā par bērnu autosēdekļa lietošanu, īpaši ja tas tiek lietots kopā ar gaisa spilveniem.

<sup>A)</sup> Drošības jostai jāatbilst ECE R 16 (vai līdzīgam standartam), piem., atpazīstamai pēc apvilka „E“, „e“ uz drošības jostas kontroleiķetes.



**Neizmantot uz blakus vadītajam esošā sēdekļa ar priekšējo gaisa spilvenu!**

⊘ = izslēgt gaisa spilvenu!  
Lūdzu, ievērojiet norādes par bērnu autosēdekļa izmantošanu savā transportlīdzekļa rokasgrāmatā.



**Adaptora atbalsta kāja nekad nedrīkst atbalstīties pret bagāžas nodalījumu transportlīdzekļa grīdā.**

▼ = ar bagāžas nodalījumu viss kārtībā! Jūs drīkstat izmantot adapteri uz sēdvismām ar bagāžas nodalījumu, kuru esam apstiprinājuši un pārbaudījuši.

- 3) Vidējā sēdvietu rinda ir jāpārregulē uz priekšējo pozīciju.
- 4) Transportlīdzekļa sēdekļi ir jāpārregulē uz aizmugurējo pozīciju. Atbalsta kāja nedrīkst saskarties ar nodalījumu.
- 5) Transportlīdzekļa sēdekļi ir jāpārregulē uz aizmugurējo pozīciju.
- 6) Atļauts tikai ar papildu pildvielu nodalījumā



Izslēgt gaisa spilvenu!



ar bagāžas nodalījumu viss kārtībā!



Durvju skaits



Sēdvietu skaits



no izlaides gada



atļautās sēdvietas



Sedans



Universālis



Kabriolets



Hečbeks



Mikroautobuss



Kupeja

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE yra patikrintas ir patvirtintas naudoti kartu su BRITAX RÖMER PRIMO.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE patvirtintas naudoti dviem skirtingais būdais:



## 1. pusiau universaliuoju būdu su ISOFIX tvirtinimu ir atramine koja.



Tai reiškia: automobilinę vaikų kėdutę ant atgal pasuktų galinių sėdynių su BRITAX RÖMER PRIMO BASE galima tvirtinti tik tuose automobiliuose, kurie išvardinti toliau pateiktame modelių sąraše (A skyrius).

Modelių sąrašas yra nuolat papildomas. Naujausią versiją gausite tiesiogiai iš mūsų arba rasite internete adresu [www.britax.eu](http://www.britax.eu).

- Tai yra ISOFIX atraminė vaikų sistema. Ji patvirtinta remiantis ECE R 44/04 standartu, skirtu bendram naudojimui transporto priemonėse, kuriose yra įrengta ISOFIX tvirtinimo sistema.
- Ši sistema tiks visoms automobilių sėdynėms, kurios yra patvirtintos kaip ISOFIX sėdynės (kaip nurodyta automobilio žinyne), priklausomai nuo vaiko sėdynės svorio kategorijos ir ISOFIX dydžio kategorijos.

Svorio kategorija ir ISOFIX dydžio kategorija, kuriai yra numatyta ši atraminė vaikų sistema, yra „E“ (0–13 kg).



**Negalima naudoti ant priekinės keleivio sėdynės su priekine oro pagalve!**

⊘ = Atjunkite oro pagalvę!  
Laikykitės nurodymų dėl automobilių vaikų sėdynių naudojimo, pateikiamų jūsų automobilio žinyne.



**Adapterio atraminė koja niekada neturi remtis į ant automobilio grindų esančią daiktadėžę.**



▼ = tinka su daiktadėže!  
Adapterį galite naudoti tik ant tų sėdynių su daiktadėžėmis, kurias patikrinome ir patvirtinome.

- Teiraukitės pas automobilio gamintoją dėl priegios prie transporto priemonėje esančių ISOFIX inkarnių tvirtinimo taškų.
- Giliai sėdynėse įrengti ISOFIX inkarniai tvirtinimo taškai apsunkina pritvirtinimą. Įsitinkinkite, kad abi ISOFIX fiksavimo svirtys tinkamai užsifiksavo.
- Vidurinę sėdynių eilę reikia nustatyti į priekinę poziciją.
- Automobilio sėdynę reikia nustatyti į galinę poziciją. Atraminė koja neturi liestis su daiktadėže.
- Automobilio sėdynę reikia nustatyti į galinę poziciją.
- Patvirtinta tik su papildomu daiktadėžeje esančiu tarpu



prieš perkant patikrinti, ar automobilyje yra įrengti atitinkami inkarniai tvirtinimo elementai



Atjunkite oro pagalvę!



tinka su daiktadėže!



Durų skaičius



Sėdynių skaičius

\*

nuo pagaminimo metų



patvirtintos sėdynės



Limuzinas



Universals



Kabrioletas



Hečbekas



Furgonas



Coupė



## 2. Pusiau universalus su transporto priemonės 3 sujungimo taškų diržu ir atramine koja

Tai reiškia: automobilinę vaikų kėdutę ant atgal pasuktų galinių sėdynių su **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (tvirtinimas 3 taškų diržu <sup>A)</sup> ir atramine koja) galima tvirtinti tik tuose automobiliuose, kurie išvardinti toliau pateiktame modelių sąrašė (**B** skyrius).


Modelių sąrašas yra nuolat papildomas. Naujausią versiją gausite tiesiogiai iš mūsų arba rasite internete adresu [www.britax.eu](http://www.britax.eu).

- Taip pat ir kitų automobilių sėdynės gali tikti šioms atraminėms vaikų sistemoms.
- Jei dvejojate, kreipkitės į atraminių vaikų sistemų gamintoją ar pardavėją.
- Taip pat laikykitės esminių, automobilių žinyuose pateikiamų nurodymų dėl automobilių vaikų sėdynių naudojimo, ypač kai yra įrengtos oro pagalvės.

<sup>A)</sup> Diržas turi būti patvirtintas pagal ECE R 16 (arba panašios normos) standartus, pvz., diržo kraštas turi būti pažymėtas „E“, etiketėje turi būti aiški „e“ žymė.




**Negalima naudoti ant priekinės keleivio sėdynės su priekine oro pagalve!**

 = Atjunkite oro pagalvę!  
Laikykitės nurodymų dėl automobilių vaikų sėdynių naudojimo, pateikiamų jūsų automobilio žinyne.



**Adapterio atraminė koja niekada neturi remtis į ant automobilio grindų esančią daiktadėžę.**

 = tinka su daiktadėže!  
Adapterį galite naudoti tik ant tų sėdynių su daiktadėžėmis, kurias patikrinome ir patvirtinome.

- 3) Vidurinę sėdynių eilę reikia nustatyti į priekinę poziciją.
- 4) Automobilio sėdynę reikia nustatyti į galinę poziciją. Atraminė koja neturi liestis su daiktadėže.
- 5) Automobilio sėdynę reikia nustatyti į galinę poziciją.
- 6) Patvirtinta tik su papildomu daiktadėžėje esančiu intarpu



Atjunkite oro pagalvę!



tinka su daiktadėže!



Durų skaičius



Sėdynių skaičius

\*

nuo pagaminimo metų



patvirtintos sėdynės



Limuzinas



Universalas



Kabrioletas



Hečbekas



Furgonas



Coupée

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Η BRITAX RÖMER PRIMO BASE ελέγχθηκε και εγκρίθηκε σε συνδυασμό με το BRITAX RÖMER PRIMO.

Η BRITAX RÖMER PRIMO BASE είναι εγκεκριμένη για δυο διαφορετικούς τρόπους τοποθέτησης:



## 1. "Semi universal" με σύστημα στερέωσης ISOFIX και πόδι στήριξης



Αυτό σημαίνει: Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι εγκεκριμένο για τοποθέτηση προς τα πίσω με την BRITAX RÖMER PRIMO BASE μόνο στους τύπους οχημάτων που αναφέρονται στην ακόλουθη λίστα τύπων οχημάτων (Κεφάλαιο Α).


Η λίστα τύπων ενημερώνεται συνεχώς. Μπορείτε να προμηθευτείτε την τρέχουσα έκδοση απευθείας από εμάς ή στον ιστότοπό μας: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Η PRIMO BASE είναι μια διάταξη συγκράτησης παιδικού καθίσματος ISOFIX. Είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με το πρότυπο ECE R 44/04 για γενική χρήση σε οχήματα τα οποία διαθέτουν συστήματα αγκυρώσεων ISOFIX.
- Ταιριάζει σε όλα τα καθίσματα (θέσεις) του οχήματος, τα οποία είναι εγκεκριμένα ως καθίσματα ISOFIX (όπως αναγράφεται στο εγχειρίδιο του οχήματος), ανάλογα με την κατηγορία βάρους του παιδικού καθίσματος και την κατηγορίας ύψους ISOFIX.

Η κατηγορία βάρους και η κατηγορία ύψους ISOFIX για την οποία είναι κατάλληλη αυτή η διάταξη συγκράτησης παιδικού καθίσματος, είναι η E (0 - 13 kg).




**Να μην χρησιμοποιείται στο κάθισμα του συνοδηγού, όταν αυτό διαθέτει αερόσακο!**

 = Απενεργοποιήστε τον αερόσακο! Παρακαλούμε να δώσετε προσοχή στις οδηγίες του εγχειρίδιου του αυτοκινήτου σας όσον αφορά στη χρήση παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.



**Το πόδι στήριξης του προσαρμογέα δεν πρέπει να στηρίζεται ποτέ σε θήκη μικροαντικειμένων του οχήματος.**



 = με θήκη μικροαντικειμένων εντάξει! Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα μόνο σε καθίσματα με θήκη μικροαντικειμένων, τα οποία έχουν ελεγχθεί και εγκριθεί από εμάς.

- 1) Παρακαλούμε ρωτήστε τον κατασκευαστή του οχήματός σας για τα σημεία αγκύρωσης ISOFIX στο κάθισμα του οχήματος.
- 2) Τα σημεία αγκύρωσης ISOFIX που βρίσκονται βαθιά μέσα στην επένδυση του καθίσματος δυσχεραίνουν την εγκατάσταση. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι και οι δύο βραχίονες ασφαλείας ISOFIX κουμπώνουν σωστά.
- 3) Η μεσαία σειρά καθισμάτων πρέπει να ρυθμιστεί στη μπροστινή θέση.
- 4) Το κάθισμα του οχήματος πρέπει να ρυθμιστεί στην πίσω θέση. Το πόδι στήριξης δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τη θήκη μικροαντικειμένων.
- 5) Το κάθισμα του οχήματος πρέπει να ρυθμιστεί στην πίσω θέση.
- 6) εγκρίνεται μόνο με πρόσθετη ενίσχυση στη θήκη



πριν την αγορά, βεβαιωθείτε ότι το όχημά σας διαθέτει τις αντίστοιχες αγκυρώσεις



Απενεργοποιήστε τον αερόσακο!



με θήκη μικροαντικειμένων εντάξει!



Αριθμός πορτών



Αριθμός καθισμάτων

\*

από έτος κατασκευής και μετά



επιτρεπόμενα καθίσματα



Λιμουζίνα



Πολυμορφικό



Cabrio



Hatchback



Φορτηγάκι βαν



Coupée



## 2. "Semi universal" με ζώνη 3 σημείων του οχήματος και πόδι στήριξης

Αυτό σημαίνει: Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι εγκεκριμένο για τοποθέτηση προς τα πίσω με την BRITAX RÖMER PRIMO BASE (στερέωση με ζώνη 3 σημείων <sup>A)</sup> και πόδι στήριξης) μόνο στους τύπους οχημάτων που αναφέρονται στην ακόλουθη λίστα τύπων οχημάτων (Κεφάλαιο B).


Η λίστα τύπων ενημερώνεται συνεχώς. Μπορείτε να προμηθευτείτε την τρέχουσα έκδοση απευθείας από εμάς ή στον ιστότοπό μας: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Ενδεχομένως να είναι κατάλληλα και καθίσματα (θέσεις) άλλων οχημάτων.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών, παρακαλούμε απευθυνθείτε στον κατασκευαστή ή το σημείο πώλησης της διάταξης συγκράτησης παιδικού καθίσματος.
- Παρακαλούμε να προσέξετε στο εγχειρίδιο οχήματος τις γενικές οδηγίες χρήσης των παιδικών καθισμάτων αυτοκινήτου, ιδιαίτερα σε σχέση με τους αερόσακους.

<sup>A)</sup> Η ζώνη πρέπει να έχει εγκριθεί σύμφωνα με το ECE R 16 (ή παρόμοιο πρότυπο), που αναγνωρίζεται π.χ. από το σύμβολο "E", "e" μέσα σε κύκλο στην ετικέτα ελέγχου της ζώνης.




**Να μην χρησιμοποιείται στο κάθισμα του συνοδηγού, όταν αυτό διαθέτει αερόσακο!**

 = Απενεργοποιήστε τον αερόσακο! Παρακαλούμε να δώσετε προσοχή στις οδηγίες του εγχειριδίου του αυτοκινήτου σας όσον αφορά στη χρήση παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.



**Το πόδι στήριξης του προσαρμογέα δεν πρέπει να στηρίζεται ποτέ σε θήκη μικροαντικειμένων του δαπέδου του οχήματος.**

 = με θήκη μικροαντικειμένων εντάξει! Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα μόνο σε καθίσματα με θήκη μικροαντικειμένων, τα οποία έχουν ελεγχθεί και εγκριθεί από εμάς.

- 3) Η μεσαία σειρά καθισμάτων πρέπει να ρυθμιστεί στη μπροστινή θέση.
- 4) Το κάθισμα του οχήματος πρέπει να ρυθμιστεί στην πίσω θέση. Το πόδι στήριξης δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τη θήκη μικροαντικειμένων.
- 5) Το κάθισμα του οχήματος πρέπει να ρυθμιστεί στην πίσω θέση.
- 6) εγκρίνεται μόνο με πρόσθετη ενίσχυση στη θήκη



Απενεργοποιήστε τον αερόσακο!



με θήκη μικροαντικειμένων εντάξει!



Αριθμός πορτίων



Αριθμός καθισμάτων



από έτος κατασκευής και μετά



επιτρεπόμενα καθίσματα



Λιμουζίνα



Πολυμορφικό



Cabrio



Hatchback



Φορτηγάκι βαν



Coupeé

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

Основа BRITAX RÖMER PRIMO BASE перевірена та може використовуватися у комбінації з BRITAX RÖMER PRIMO.

Основу BRITAX RÖMER PRIMO BASE можна монтувати двома різними способами:



## 1. «Напівуніверсальний» з кріпленням та опорою ISOFIX



Це означає таке: автомобільне дитяче сидіння призначене для установки з орієнтацією проти руху за допомогою основи BRITAX RÖMER PRIMO BASE тільки в автомобілях, що вказані у списку видів транспортних засобів (розділ **A**).

Список видів транспортних засобів постійно доповнюється. Найостаннішу версію ви можете отримати безпосередньо на нашій веб-сторінці: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Це пристосування ISOFIX, що служить для підтримки дитини. Згідно ECE R 44/04 його можна використовувати для загального використання у автомобілях, оснащених системами анкерного кріплення ISOFIX.
- Воно придатне для всіх типів автомобільних сидінь, котрі дозволені для використання сидінь ISOFIX (як це вказано у керівництві до автомобіля), залежно від вагової категорії дитячого сидіння та від категорії розміру ISOFIX.

Вагова категорія та категорія розміру ISOFIX, для яких передбачене це пристосування підтримки дитини, має відмітку E (0-13 кг).



Відключити подушку безпеки!



Можливо з відсіком для речей!



Кількість дверей



Кількість сидінь

\*

З року випуску



дозволені місяця для сидіння



Седан



Універсал



Кабріолет



Хечбек



Вен



Купе



**Не використовуйте дитяче автокрісло на пасажирському сидінні зі встановленою подушкою безпеки!**

⊘ = Відключити подушку безпеки! Будь-ласка, дотримуйтеся вказівок щодо використання дитячих автокрісел, наведених в інструкції до вашого транспортного засобу.



**Опора адаптера не повинна спиратися на відсік для речей на підлозі транспортного засобу.**



▼ = Можливо з відсіком для речей! Адаптер дозволяється використовувати лише для сидінь з відсіком для речей, перевіреним та дозволеним нами.

- 1) Запитайте у виробника автомобіля інформацію щодо доступу до точок анкерного кріплення ISOFIX в зоні автомобільного сидіння.
- 2) Точки кріплення ISOFIX, розташовані глибоко в подушці сидіння, ускладнюють монтаж. Переконайтеся, що обидва фіксатори ISOFIX зімкнені правильно.
- 3) Середній ряд сидінь слід перевести у переднє крайнє положення.
- 4) Сидіння слід перевести у заднє крайнє положення. Опора не повинна дотикатися відсіку для речей.
- 5) Сидіння слід перевести у заднє крайнє положення.
- 6) дозволяється лише з додатковою вставкою у відсік для речей



перед тим, як купувати, перевірте, чи оснащений Ваш автомобіль відповідним анкерним кріпленням





## 2. «Напівуніверсальний» з 3-точковим ременем автомобіля з опорою

Це означає таке: Автомобільне дитяче сидіння призначене для встановлення з орієнтацією проти руху за допомогою основи BRITAX RÖMER PRIMO BASE (кріплення 3-точковим ременем <sup>A)</sup> та опорою) тільки в автомобілях, що вказані у списку видів транспортних засобів (розділ **B**).

Список видів транспортних засобів постійно доповнюється. Найостаннішу версію ви можете отримати безпосередньо на нашій веб-сторінці: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Сидіння інших автомобілів також можуть бути придатні для установки цього пристосування підтримки дитини.
- Якщо у Вас виникли сумніви, зверніться до виробника чи продавця автомобільного дитячого сидіння.
- Дотримуйтеся вказівок щодо використання дитячих автомобільних сидінь, особливо комбінованих з надувними подушками безпеки, що вказані у керівництві з експлуатації Вашого автомобіля.

A) Ремінь безпеки повинен відповідати нормам ECE R 16 (або аналогічним нормам), наприклад, обведена літера «E», «e» на етикетці перевірки на ремені безпеки.



**Не використовуйте дитяче автокрісло на пасажирському сидінні зі встановленою подушкою безпеки!**

= Відключити подушку безпеки! Будь-ласка, дотримуйтеся вказівок щодо використання дитячих автокрісел, наведених в інструкції до вашого транспортного засобу.



**Опора адаптера не повинна спиратися на відсік для речей на підлозі транспортного засобу.**

= Можливо з відсіком для речей! Адаптер дозволяється використовувати лише для сидінь з відсіком для речей, перевіреним та дозволеним нами.

- 3) Середній ряд сидінь слід перевести у переднє крайнє положення.
- 4) Сидіння слід перевести у заднє крайнє положення. Опора не повинна дотикатися відсіку для речей.
- 5) Сидіння слід перевести у заднє крайнє положення.
- 6) Дозволяється лише з додатковою вставкою у відсік для речей



Відключити подушку безпеки!



Можливо з відсіком для речей!



Кількість дверей



Кількість сидінь



3 року випуску



дозволені місця для сидіння



Седан



Універсал



Кабріолет



Хечбек



Вен



Купе

# BRITAX RÖMER PRIMO BASE

BRITAX RÖMER PRIMO BASE i BRITAX RÖMER PRIMO predstavljaju proverenu i odobrenu kombinaciju.

BRITAX RÖMER PRIMO BASE je odobren za dve vrste različitih instalacija:



## 1. „Poluuniverzalno sa ISOFIX-priključkom i potpornim nogarem



To znači: Da je dečije automobilsko sedište za ugradnju u pravcu suprotnom od pravca vožnje pomoću BRITAX RÖMER PRIMO BASE namenjeno isključivo za automobile koji su navedeni u sledećem spisku odobrenih vozila (Poglavlje A).

Spisak tipova se stalno ažurira. Najnoviju verziju možete dobiti direktno od nas ili sa naše veb stranice na: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Ovo je ISOFIKS Oprema za bezbednost dece. Odobrena je od strane ECE R 44/04 za opštu upotrebu u vozilima koja su opremljena ISOFIKS Sistemima za fiksiranje.
- Ona odgovara svakom sedištu u vozilu koje je označeno kao ISOFIX Sedište (kao što je objašnjeno u priručniku vozila), u zavisnosti od težine dečjeg sedišta i ISOFIKS Kategorije veličine.

Predviđena Klasa težine i ISOFIKS Kategorija veličine za ovu opremu za bezbednost dece je E (0 - 13 kg).



**Ne koristiti na suvozačevom sedištu sa uključenim prednjim vazдушnim jastukom!**

= Vazdušni jastuk isključen! Obratite pažnju na savete za korišćenje dečjeg automobilskog sedišta u priručniku za vaše vozilo.



**Potporna noga adaptera ne sme da se postavi na Odeljak za odlaganje koji se nalazi u podu vozila.**



= odeljak za odlaganje je u redu! Adapter možete da koristite samo kod sedišta sa odeljcima za odlaganje, koja smo testirali i odobrili.

- 1) Informišite se kod proizvođača vozila da li postoji pristup ISOFIKS Tačkama za fiksiranje na sedištu vozila.
- 2) ISOFIKS Tačke za fiksiranje koje se nalaze duboko ispod postavke sedišta komplikuju instalaciju. Vodite računa da su obe ISOFIKS Reze odgovarajuće spojene.
- 3) Srednji red sedišta treba da bude premešten u prednji položaj.
- 4) Sedište za vozilo treba postaviti u zadnji položaj. Potporna noga ne sme da dođe u dodir sa odeljkom za odlaganje.
- 5) Sedište za vozilo treba postaviti u zadnji položaj.
- 6) odobreno je samo uz ispunu u odeljku za odlaganje



pre kupovine proverite da li je vozilo opremljeno odgovarajućim tačkama za fiksiranje



Vazdušni jastuk isključen!



odeljak za odlaganje je u redu!



Broj vrata



Broj sedišta

\*

od godišta proizvodnje



odobreno sedište



limuzina



karavan



cabriolet



hečbek



kombi



kupe



## 2. „Poluuniverzalno“ pomoću pojasa sa 3 tačke u vozilu i potpornih nogara



To znači: Da je dečije automobilsko sedište za ugradnju u pravcu suprotnom od pravca vožnje pomoću **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (fiksiranje pomoću pojasa sa 3 tačke vezivanja <sup>A)</sup> i Potpornim nogarem) namenjeno isključivo za automobile koji su navedeni u sledećem spisku odobrenih vozila (Poglavlje **B**).


Spisak tipova se stalno ažurira. Najnoviju verziju možete dobiti direktno od nas ili sa naše veb stranice na: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- Sedišta kod ostalih vozila mogu takođe biti pogodna za ovu bezbednosnu opremu za decu.
- Ako ste u nedoumici obratite se proizvođaču ili prodavcu ove bezbednosne opreme za decu.
- Obratite pažnju u uputstvima za vozilo na opšte napomene za korišćenje dečijeg sedišta u automobilu, naročito u povezanosti sa vazdušnim jastucima.

A) Pojas mora da odgovara standardu ECE R 16 (ili ekvivalentnom standardu), što je npr. obeleženo na etiketi pojasa zaokruženim slovom "E" ili "e".




**Ne koristiti na suvozačevom sedištu sa uključenim prednjim vazdušnim jastukom!**

 = Vazdušni jastuk isključen!  
Obratite pažnju na savete za korišćenje dečijeg automobilskog sedišta u priručniku za vaše vozilo.



**Potporna noga adaptera ne sme da se postavi na Odeljak za odlaganje koji se nalazi u podu vozila.**

 = odeljak za odlaganje je u redu! Adapter možete da koristite samo kod sedišta sa odeljcima za odlaganje, koja smo testirali i odobrili.

- 3) Srednji red sedišta treba da bude premešten u prednji položaj.
- 4) Sedište za vozilo treba postaviti u zadnji položaj. Potporna noga ne sme da dođe u dodir sa odeljkom za odlaganje.
- 5) Sedište za vozilo treba postaviti u zadnji položaj.
- 6) odobreno je samo uz ispunu u odeljku za odlaganje



Vazdušni jastuk isključen!



odeljak za odlaganje je u redu!



Broj vrata



Broj sedišta

\*

od godišta proizvodnje



odobreno sedište



limuzina



karavan



kabriolet



hečbek



kombi



kupe

لا تستخدم على مقعد الراكب المزود بوسادة هوائية أمامية!



⊘ = بدون الوسادة الهوائية! يرجى ملاحظة المعلومات الواردة في دليل سيارتك بشأن استخدام مقاعد الأطفال في السيارات.

## 2. "شبه متعددة الاستخدام" مع الحزام ذو الثلاث نقاط للسيارة والرجل الداعمة



وهذا يعني: مقعد الأطفال في السيارة مسموح به للتركيب الخلفي مع **BRITAX RÖMER PRIMO BASE** (التثبيت مع الحزام ذو الثلاث نقاط (أ) والرجل الداعمة) فقط في المركبات التي يتم سردها في قائمة أنواع السيارات التالية (الفصل ب).

يتم تحديث قائمة الأنواع باستمرار. احصل على أحدث إصدار مباشرة من عندنا أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت:

[www.britax.eu](http://www.britax.eu)

- قد تكون مقاعد السيارات الأخرى أيضا مناسبة لجهاز تقييد حركة الأطفال.
- إذا راودتك الشكوك يرجى الاتصال بالشركة المنتجة أو بائع جهاز تقييد حركة الأطفال.
- يرجى ملاحظة التعليمات الخاصة باستخدام مقاعد الأطفال في السيارة بوجه عام لاسيما تلك التي تتعلق بالوسائد الهوائية والموجودة في دليل السيارة.

(أ) يجب أن يكون الحزام معتمداً وفقاً للمواصفة ECE R 16 (أو ما يماثلها) على سبيل المثال، يمكن التعرف عليه من خلال الحروف "E" أو "e" المستديرة البارزة الموجودة على ملصق الفحص.

غير مسموح على الإطلاق بجعل الرجل الداعمة الخاصة بالمهايبي تستند على درج التخزين في أرضية السيارة.



▼ = مسموح به مع درج تخزين! لا يسمح باستخدام المهايبي إلا على المقاعد ذات درج التخزين، والتي تم اختبارها واعتمادها من قبلنا.

- (3) يجب أن يتم ضبط الصف الأوسط من المقاعد إلى أقصى الأمام.
- (4) يجب أن يتم ضبط مقعد السيارة إلى أقصى الخلف. يجب ألا تتلامس أرجل التمديم مع درج التخزين.
- (5) يجب أن يتم ضبط مقعد السيارة إلى أقصى الخلف.
- (6) يسمح فقط بالخشو الإضافي في درج التخزين

بدون الوسادة الهوائية!



مسموح به مع درج تخزين!



عدد الأبواب



عدد المقاعد



بداية من سنة الإنتاج



المقاعد المقررة



الليموزين



كرومبي



كابريو



الهاتشباك



فان



كوبيه



# قاعدة BRITAX RÖMER PRIMO

يتم اختبار قاعدة BRITAX RÖMER PRIMO في تركيبة مع BRITAX RÖMER PRIMO واعتماده.

تمت اعتماد قاعدة **BRITAX RÖMER PRIMO** لتناسب مع نوعين مختلفين من التثبيت:

لا تستخدم على مقعد الراكب المزود بوسادة هوائية أمامية!



1. شبه متعددة الاستخدام مع تثبيت من ISOFIX وأرجل داعمة



⊘ = بدون الوسادة الهوائية! يرجى ملاحظة المعلومات الواردة في دليل سيارتك بشأن استخدام مقاعد الأطفال في السيارات.



غير مسموح على الإطلاق بجعل الرجل الداعمة الخاصة بالمهايين تستند على درج التخزين في أرضية السيارة.



▼ = مسموح به مع درج تخزين! لا يسمح باستخدام المهايين إلا على المقاعد ذات درج التخزين، والتي تم اختبارها واعتمادها من قبلنا.



وهذا يعني: مقعد الأطفال في السيارة مسموح به للتركيب الخلفي مع قاعدة **BRITAX RÖMER PRIMO** فقط في المركبات التي يتم سردها في قائمة أنواع السيارات التالية (الفصل أ).

يتم تحديث قائمة الأنواع باستمرار. احصل على أحدث إصدار مباشرة من عندنا أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت: [www.britax.eu](http://www.britax.eu)

(1) يرجى الاستعلام لدى الشركة المنتجة للسيارة عن أماكن الوصول إلى نقاط التثبيت من ISOFIX على مقعد السيارة.

(2) نقاط التثبيت من ISOFIX الموجودة في وسادة المقعد تصعب عملية التثبيت. يرجى التأكد من دخول كلا ذراعي النقل من ISOFIX في مكانهما بشكل صحيح.

(3) يجب أن يتم ضبط الصف الأوسط من المقاعد إلى أقصى الأمام.

(4) يجب أن يتم ضبط مقعد السيارة إلى أقصى الخلف. يجب ألا تتلامس أرجل التدعيم مع درج التخزين.

(5) يجب أن يتم ضبط مقعد السيارة إلى أقصى الخلف.

(6) يسمح فقط بالحشو الإضافي في درج التخزين



تحقق قبل الشراء من أن السيارة مجهزة بالمثبتات المناسبة

• هذا هو نظام تقييد حركة الأطفال من شركة ISOFIX. تمت اعتماده طبقاً للمواصفة ECE R 44/04 للاستخدام العام في المركبات، المزودة بأنظمة التثبيت من ISOFIX.

• وهي ملائمة لجميع مقاعد السيارات التي تم اعتمادها كمقاعد من قبل ISOFIX (كما هو موضح في دليل السيارة)، وذلك تبعاً لفئة وزن مقعد الطفل وفئة الحجم من ISOFIX.

فئة الوزن وفئة الحجم من ISOFIX المخصصة لجهاز تقييد حركة الأطفال هذا هي (0-13 E كجم).

كابريو

الهيتمشيك

فان

كوبيه

\* بداية من سنة الإنتاج

المقاعد المقررة

اليومزين

كومي

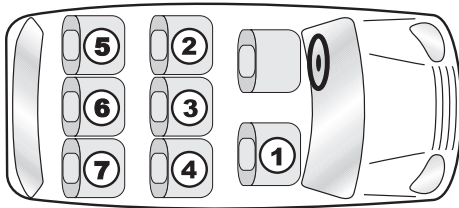
بدون الوسادة الهوائية!

مسموح به مع درج تخزين!























عدد الأبواب






























عدد المقاعد


































# A



ALFA ROMEO *		
156 Wagon	2003	② ④
156  (Facelift 2003)	1997 - 2005	② ④
156 Sportswagon	1997 - 2005	② ④
159 SW (Facelift 2008)	2005	② ④
Giulietta 940	2010	② ④
Giulietta  (Facelift)	10/13	② ④
GT Sportcoupe 	2004	② ④
MiTo	2008	<del>①</del> ② ④
AUDI *		
A1 (8X)  3	08/10	② ④
A1 (8X)  5	02/12	② ④
A2	1999 - 2005	② ④
A3, S3 (AB1)  3+5	1996 - 2003	② ④
A3, S3 (AB2)  3+5	2003	② ④
A3 (AB2)  3	2003	② ④
A3 (8P)  3	03/03 - 05/12	② ④

A3 (8PA)  5	09/04 - 10/12	② ④
A3 	05/14	<del>①</del>
A3 (Facelift 3) (8P)	2010	<del>①</del> ② ④
A3 Sportback	02/13	<del>①</del> ② ④
A3 Sportsback e-tron 	10/14	<del>①</del> ② ④
A3 Sportsback g-tron (8V) 	03/13	<del>①</del> ② ③ ④
A3 (8V) 	09/13	<del>①</del>
A3 e-tron	11/14	<del>①</del> ② ④
A4 Avant (B5) 	1996 - 2001	② ④
A4 (B6) 	2002 - 2006	<del>①</del> ② ④
A4 (B6)  , 	2000 - 2004	② ④
A4 (B7)  , 	2004 - 2007	② ④
A4 (B7) 	2006	<del>①</del> ② ④
A4 (B8)  ; 	2007	<del>①</del> ② ④
A4  allroad quattro	2009	<del>①</del> ② ④
A5, S5 (B8) 	2007	<del>①</del>
A5 (B8) FL 	11/11	<del>①</del> ② ④
A5 (B8) 	03/09	② ④
A5 (B8) FL 	11/11	<del>①</del> ② ④
A5 Sportback  5	09/09	<del>①</del> ② ④
A5 Sportback (B8)	11/11	<del>①</del> ② ④
A6	11/10	② ④
A6, S6, RS6 (C5)  ; 	02/98 - 2004	② ④

A6, S6, RS6 (C6)  ;  ; allroad quattro	01/04	 ① ② ④
A6 (C7)  ; 	09/11	 ① ② ④
A6 (C7 4B) 	05/12	 ① ② ④
A6 (C7) 	09/14	 ① ② ④
A6 allroad quattro (Facelift) 	11/14	② ④
A7 Sportback	2010	② ④
A7 Sportback  5	08/11	 ① ② ④
A7 Sportback (4G)	11/10	② ④
A8 (4H)	02/10	② ④
A8 L (D4 4H) 	02/10	② ④
A8  (Facelift)	11/13	② ④
Q3 (8U)	10/11	 ① ② ④
Q5	11/08	 ① ② ④
Q7	06/06	② ④
S5 Sportback  5	09/09	 ① ② ④
SQ5	01/13	 ① ② ④
TT-II 	2006	 ①
TT III Coupé 	10/14	 ①
TTS 	2006	 ①
<b>BMW</b>	*	
Mini (R56)	2006	② ④
Mini II (Facelift)	08/10	② ④
Mini (R57) 	2009	② ④
Mini Countryman  4	09/10	② ④
Mini Countryman  5	09/10	② ④
Mini Club Man	2007	② ④

1 (E81/E87) 	2005	② ④
1 (E82) 	2007	② ④
1 (E82) (Facelift) 	03/11	 ① ② ④
1 (F20) 	09/11	② ④
1 (F20)   5 (Facelift)	03/15	② ④
1 (E88) 	2008	 ① ② ④
1 (E88)  (Facelift)	03/11	 ① ② ④
1 (F21) 	06/12	② ④
 3;  5		② ④
2 Active Tourer (F45) 	09/14	 ① ② ④
2 Gran Tourer (F46) 	03/15	② ④
3 (E46) 	2000 - 2006	② ④
3 (E93) 	2007	② ④
3 (E92) 	2005	② ④
3 (E46) 	1998 - 2007	② ④
3 (E46) 	2001 - 2004	② ④
3 (E46) 	1999 - 2005	② ④
3 (E90) 	2005	② ④
3 (E91) 	2005	② ④
3 (E92) 	03/10	 ① ② ④
3 (F30) 	02/12	② ④
3 (F31) 	09/12	② ④
3 GT (F34) 	06/13	② ④
4 (F32) 	10/13	② ④
5 (E39) 	2000 - 2004	② ④
5 (E60) 	2003	② ④

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

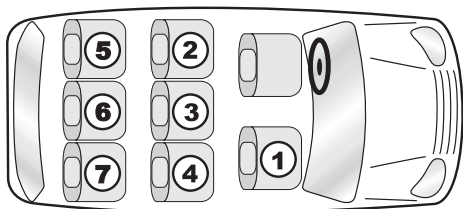
GR










UA







RS

AR

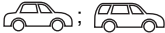

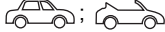



# A







5 (E61) 	2003	② ④
5 (F10)	2010	② ④
5 (F10)  (Facelift)	06/13	② ④
5 (F11) Touring (Facelift 07/13)	2010	② ④
5 GT 	10/09	② ④
6 (E64) 	2003	② ④
6 (E63) 	2003	② ④
6 (6C-F12) 	03/11	② ④
6 (6C) 	11/11	② ④
6 (6C_F06) 	06/12	② ④
7 (E65) (Facelift 2005)	2001 - 2008	② ④
7 (F01)	2008	② ④
7 (7L)  (Facelift)	07/12	② ④
M5 (F10)	11/11	② ④
X1	10/09	② ④
X1 (E84) (Facelift)	06/12	② ④
X3 (F25)	11/10	② ④
X3 (Facelift 2006)	2003 - 2010	② ④
X3 (F25) (Facelift)	03/14	② ④
X5	2006	② ④

X5 (F15)	11/13	② ④
X6	2008	② ④
X6 (X6_E71)(Facelift)	06/12	② ④
<b>CADILLAC</b> *		
ATS	2012	② ④
CTS	09/07	② ④
<b>CHEVROLET</b> *		
Aveo	09/11	② ④
Camaro (GMX511) 	10/11	② ④
Captiva (Facelift 2011)	06/06	② ④
Captiva (Facelift 2)	04/13	② ④
Cruze	03/09	② ④
Cruze SW (KL1J) 	09/12	② ④
Epica	05/06	② ④
HHR	2008 - 2009	② ④
Lacetti	02/04	② ④
Malibu	12/11	② ④
Malibu (KL1G) 	07/12	② ④
Matiz <sup>3)</sup>	06/05	② ④
Nubira 	2004 - 2009	② ④
Nubira 	2004 - 09/06	② ④
Orlando	01/11	② ④
Spark <sup>6)</sup>	03/10	② ④
Trax	01/13	② ④
Volt (D1JCI) 	10/11	② ④

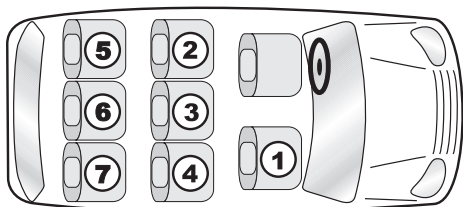


<b>CHRYSLER</b> *		
300C 	2008	② ④
Dodge Caliber	2006	② ④
Dodge Nitro	2006	② ④
Dodge Ram (1500)  4 (Facelift 2006)	2002 - 2008	② ③ ④
Grand Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008	② ④
Sebring 	2007	② ④
Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Voyager Stow n Go	2005	⑥
<b>CITROEN</b> *		
Berlingo (Facelift 2005)	1996 - 2009	③
Berlingo	2008	 <del>①</del> ② ④
Berlingo Multispace	2009	 <del>①</del> ③
C1 (Facelift 2008)	2005	② ④
C2	2003	② ④
C3 II (F)	01/10	② ④
C4 Picasso	2007	<del>①</del> ② ③ ④
C4 Grand Picasso	2006	<del>①</del> ② ③ ④
C4 Grand Picasso 	10/13	③
C4 II	10/10	② ④
C4 Aircross	06/12	② ④
C4 Cactus	06/14	② ④

C5	2001 - 2008	<del>①</del> ② ④
C5	2008	<del>①</del> ② ④
C5 (R) (Facelift)	12/10	② ④
C8 (Facelift 2008)	2002 - 2010	② ④ ⑤ ⑦
C-Crosser	2007	② ④
DS3	2010	② ④
DS4	03/11	② ④
DS5 	03/12	② ④
Evasion (Facelift 1998)	1994 - 2002	② ④ ⑤ ⑦
Jumpy	2007	② ④ ⑤ ⑦
Nemo	2007	② ④
<b>DACIA</b> *		
Dokker	2012	② ③ ④
Dokker (SD)	02/13	② ③ ④
Duster	2010	② ④
Duster (Facelift)	01/14	② ④
Lodgy	2005	② ③ ④
Lodgy (SD)	06/12	② ③ ④
Logan MCV 	2005	② ④
Logan MCV 	2013	② ④
Logan MCV 	06/13	② ④
Sandero	2008	② ④
Sandero Stepway	2009	② ④
Sandero II	12/12	② ④
<b>DAIHATSU</b> *		
Cuore	09/07	② ④
Materia	03/06	② ④









DE  
GB  
FR  
ES  
PT  
IT  
RU  
DK  
NL  
PL  
CZ  
SK  
HU  
SI  
HR  
SE  
NO  
FI  
BG  
RO  
TR  
EE  
LV  
LT  
GR  
UA  
RS  
AR












# A



Sirion	02/05	② ④
Terios	05/05	② ④
Trevis	09/05	② ④
<b>FIAT</b>	<b>*</b>	
500	2007	② ④
500C	2009	② ④
500L	10/12	② ④
500L Trekking 	06/13	② ④
500L Living 	09/13	② ④
500X	01/15	② ④
Bravo (Typ 198)	2007	② ④
Croma	2008	② ④
Doblo (Facelift 2005)	2001	② ④
Doblo II	2010	② ④
Fiorino Qubo	2008	② ④
Grande Punto	2006 - 2009	② ④
Grande Punto EVO	10/09	② ④
Grande Punto (Typ 199)	09/05	② ④
Idea	2003 - 2007	② ④
Linea	2007	② ④

Multipla	2004 - 2007	② ④
Panda (Typ 169)	2003 - 2012	② ④
Punto 188	1999 - 2007	② ④
Punto 199	02/12	② ④
Scudo II	2007	② ④ ⑤ ⑦
Sedici (Facelift 2009)	2006	② ④
Stilo	2001 - 2007	② ④
<b>FORD</b>	<b>*</b>	
B-Max	09/12	② ④
C-Max <sup>7)</sup>	2010	② ④
EcoSport	12/13	② ④
EcoSport	06/14	② ④
Fiesta (MK7) 	10/08	② ④
Fiesta (JA8) 	09/12	② ④
Fiesta (JA8) 	01/13	② ④
Focus (Facelift 2001) 	1998 - 2004	② ④
Focus	11/04	② ④
Focus (Facelift 2008) 	2005 - 2008	② ④
Focus 	2011	② ④
Focus	11/14	② ④
Focus Turnier	11/14	② ④
Galaxy (Facelift 2010)	2006	② ④

Galaxy	2011	② ③ ④
Galaxy	06/15	② ③ ④
Grand C-Max <sup>7)</sup>	2011	② ④
KA	02/09	② ④
Kuga (394) <sup>7)</sup>	2008	② ④
Kuga	10/12	② ④
Maverick	2000 - 2007	② ④
Mondeo Turnier (BA7) (Facelift)	11/10	② ④
Mondeo  ;  (Facelift 2010)	2007 - 2010	② ④
Mondeo (BA7)  (Facelift)	12/10	② ④
Mondeo	10/14	② ④
Mondeo hatchback 4  5  (BA7)	12/14	② ④
Mondeo Turnier 4 (BA7) 	10/14	② ④
Ranger	06/11	② ④
S-Max	2006	② ④
S-Max (Facelift)	2010	② ③ ④
S-Max	06/15	② ③ ④
Tourneo Connect (Facelift 2009)	2003	② ④
Tourneo Connect	10/13	② ④
Tourneo Connect II 	06/14	② ④
Tourneo Grand Connect II 	06/14	② ④
Tourneo Courier	05/14	② ④
Transit Transit Connect	2006	② ③
Transit Kombi	11/11	② ③
Transit Custom	08/12	② ③ ⑥

HONDA *		
Accord 	2008	② ④
Accord  4+5	2009	② ④
Accord  ; 	06/11	② ④
City  4	2009	② ④
Civic Typ R EP3	2001 - 2006	② ④
Civic  4+5	2006	② ④
Civic 4D	11/11	② ④
Civic 5D	01/12	② ④
Civic Wagon	01/14	② ④
CR-V	01/02	② ④
CR-V	2006	② ④
CR-V	10/12	② ③ ④
CR-Z	06/10	② ④
FR-V  6	2005	② ④
HR-V	08/15	② ④
Insight	04/09	② ④
Jazz  5 (Facelift)	2005 - 2008	② ④
Jazz  5	11/08	② ④
Jazz (AA)	04/11	② ④
Jazz	08/15	② ④
HYUNDAI *		
Getz	2002 - 2005	② ④
Getz	2005 - 2008	② ④
Grand Santa Fe  7	10/13	② ④
H1 	2008	② ④

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

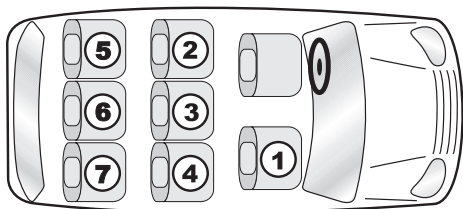
GR


















UA



RS










AR



# A



i10	2008	② ④
i10	11/13	② ④
i20	2009	② ④
i20 (PBT)   3+5 (Facelift)	06/12	② ④
i20	10/14	② ④
i20  5 	12/14	② ④
i20  3 	03/15	② ④
i30  ; 	2007	② ④
i30 (FDH) 	07/10	② ④
i30 (GD) 	03/12	② ④
i30 cw (GD) 	06/12	② ④
i30 (GD)   5	03/15	② ④
i30 (GD)   3	02/13	② ④
i40 	10/11	② ④
i40 (Facelift) 	01/14	② ④
iX20 (JC)	11/10	② ④
iX35	2010	② ④
iX35 (Facelift)	10/13	② ④
iX55	2009	② ④
Matrix	2008	② ④

Santa Fe	04/06	② ④
Santa Fe (Facelift)	01/10	② ④
Santa Fe	03/12	② ④
Santa Fe (DM)	09/12	② ④
Sonata, i40	2008	② ④
Tucson <sup>2)</sup>  5	09/04	② ④
Tucson  5	06/15	② ④
Veloster	06/11	② ④
<b>INFINITI</b> *		
M35h (Y51H) 	09/11	② ④
Q50	07/13	② ④
<b>ISUZU</b> *		
D-MAX Double Cap	2007	② ④
<b>JAGUAR</b> *		
F-Pace (761)	2016	② ④
XE (X760)	2015	② ④
XF (X260)	2015	② ④
XJ	2009	② ④
<b>JEEP</b> *		
Commander	2006	② ④
Compass (Facelift 2011)	2007	② ④
Compass (Facelift)	06/13	② ④
Grand Cherokee (WK)	12/10	② ④
Grand Cherokee (WK)	06/13	② ③ ④
Cherokee	06/14	② ④
Renegade	09/15	② ④
Wrangler Unlimited (Facelift)	11/11	② ④
<b>KIA</b> *		
Carens	2006	② ④
Carens <sup>1)</sup>	03/13	② ④

Carnival	2006	② ④ ⑤ ⑦
Ceed (Facelift 2010)	12/06	② ④
Ceed 	2007	② ④
Ceed	03/12	② ④
Ceed (JD) 	06/12	② ④
Ceed sw (JD) 	09/12	② ④
Pro Ceed 	01/11	② ④
Opirus (Facelift 2006)	2003	② ④
Optima 	02/12	② ④
Optima (Facelift) 	12/13	② ④
Optima hybrid 	01/13	② ④
Optima	07/15	② ④
Picanto (Facelift 2007)	2004 - 2011	② ④
Pro Cee'd GT 	03/13	② ④
Pro Cee'd	03/13	② ④
Rio	05/05	② ④
Rio UB	2012	② ④
Soul	02/09	② ④
Soul (Facelift)	10/11	② ④
Soul 	03/14	② ④
Soul (PS) und (PS EV)	10/14	② ④
Sorento	10/09	② ④
Sorento (XM) (Facelift)	10/12	② ④
Sorento	10/14	② ④
Sportage (Facelift 09/2008)	2006	② ④
Sportage	11/15	② ④

Sportage SL	2010	② ④
Sportage SL (Facelift)	02/14	② ④
Venga	11/09	② ④
<b>LANCIA</b> *		
Delta <sup>3)</sup>	2008	② ④
Flavia (JS) 	06/12	② ④
Musa (Facelift 2007)	2004	② ④
Phedra (Facelift 2009)	2002	② ④
Thema	11/11	② ④
Ypsilon (Facelift 2007)	2003	② ④
Ypsilon (402)	06/11	② ④
<b>LANDROVER</b> *		
Discovery 4 (Facelift 10/11)	2009	② ④
Discovery Sport	09/14	② ④
Freelander 2 (Facelift 03/11)	2006	② ④
Freelander 2 (Facelift 2)	2013	② ④
Range Rover	09/12	② ④
Range Rover	10/12	② ④
Range Rover Evoque 5  3+5	2011	② ④
Range Rover Sport (Facelift 2010)	2005	② ④
Range Rover Sport	09/13	② ④
Range Rover Sport	2013	② ④
<b>LEXUS</b> *		
CT 200h (A10(A))	03/11	② ④
GS 450h (HL10(A))	06/12	② ④
IS (XE2) (Facelift)	11/10	② ④
RX 400h	2006	② ④
RX 450h	2009	② ④
RX 450h	07/12	② ④

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

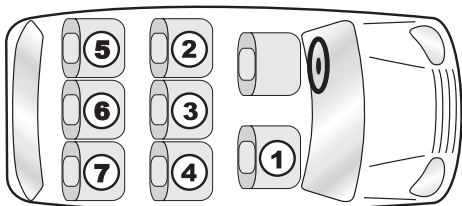
GR








UA



















RS












AR








# A



<b>MASERATI</b>		*
Quattroporte	2008	② ④
Gran Turismo	2008	② ④
<b>MAZDA</b>		*
2 DE	2007	② ④
2 DY	2003 - 2007	② ④
2 (Facelift)	10/10	② ④
2	01/15	② ④
3	2003	② ④
3 (Facelift)	11/10	② ④
3 (BL)	04/09	② ④
3 (BM)	10/13	② ④
3 (BM) 	10/13	② ④
323	01/01	② ④
5 (Facelift 2008)	2005	② ④
5 CW	09/10	② ④
5 CW 	03/13	② ④
6  (Facelift 2005)	05/02 - 2008	② ④
6  ; 	2008	② ④
6 (Facelift)	2009	② ④
6  ;  (Facelift 2005)	2010	② ④

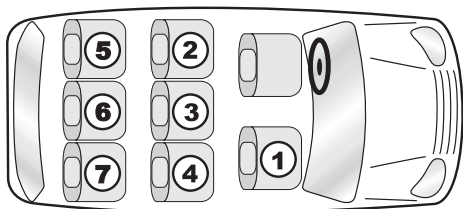
6 	10/12	② ④
6 	02/13	② ④
6 	03/13	② ④
CX5	12/11	② ④
CX7	2007	② ④
CX7 (Facelift)	2009	② ④
CX3	04/15	② ④
MX5  2 Typ NB	1998 - 2005	 ①
MX5	06/15	①
Premacy	1999 - 2005	② ④
RX8	2003	② ④
RX8 (Facelift)	2008	② ④
<b>MERCEDES</b>		*
A (W168)	03/01	② ④
A (W169) (Facelift 2008)	05/05	② ④
A (176) 	09/12	② ④
B (Facelift 2008)	06/05	② ④
B (W246)	11/11	② ④
B (Facelift) 	11/14	② ④
C (W203) 	05/00	② ④
C (S203)  ; 	05/01 - 2007	② ④
C (W 204) 	2007	② ④
C (S 204) 	2007	② ④
C (T 204) 	03/11	② ④
C (C204) 	06/11	② ④
C (W 204) 	03/11	② ④
C (W 205) 	03/14	② ④
C (W205) 	11/15	② ④
C Model T 	09/14	② ④




Citan	09/12	② ④
CL (Facelift)	07/10	④
CLA Shooting Brake (X 117)	03/15	② ④
CLC 180 	2008	② ④
CLS (Facelift 2008)	10/04	② ④
CLS (C218)	01/11	② ④
E  : 	03/02	② ④
E (W 211) 	2006	② ④
E (S 211) 	2006	② ④
E (W212 ; S212)  : 	2009	② ④
E (C207) 	2009	② ④
E (A207) 	2010	② ④
E (Facelift) 	01/13	② ④
E model T (212) 	04/13	② ④
G (W463) (Facelift)	06/12	② ④
G (W463) (Facelift 2008)	1990	② ④
GLC-Klasse (X253)	06/15	② ④
GLE Coupe (C292)	03/15	② ④
GL (X166)	11/12	② ④ ⑤ ⑦
GLA (X156)	03/14	② ④
GLK	2008	② ④
GLK (X204) (Facelift)	06/12	② ④
M (W164)	2005 - 2011	② ④
M (W166)	11/11	② ④
R (W251/V251)	12/05	② ④ ⑤ ⑦
R (W251)	09/10	② ④
S (W211) (Facelift 2009)	2005	② ④
Sprinter	07/13	② ③ ⑤ ⑥














V (W447)	03/14	② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
Vaneo (W414)	2001 - 2005	② ③ ④
Viano  6	09/03	② ④ ⑤ ⑦
Viano (Facelift 2010)	09/03	② ④ ⑤ ⑦
Viano (W639) (Facelift)	10/10	② ④ ⑤ ⑥
Viano Marco Polo (W639)	2003 - 2014	③ ④ ⑥ ⑦
Vito (V639) (Facelift)	10/10	② ③ ⑤ ⑥
<b>MERCEDES-MAYBACH *</b>		
S-Klasse (X222) 	12/14	② ④
<b>MG *</b>		
3	2013	② ④
<b>MITSUBISHI *</b>		
ASX	2010	② ④
Colt (Z30)  3+5	2004 - 2008	② ④
Colt (Z30)  5 (Facelift 2008)	2008	② ④
Grandis	2004 - 2011	② ④
Lancer  : 	2007	② ④
Lancer FL 	11/11	② ④
L200 D/cab	2015	② ④
Outlander	2006	② ④
Outlander PHEV	10/13	⊘ ①
Pajero V80	02/07	④
<b>NISSAN *</b>		
Cube Z12	2008	② ④
Infinity Q30	12/15	② ④

DE  
GB  
FR  
ES  
PT  
IT  
RU  
DK  
NL  
PL  
CZ  
SK  
HU  
SI  
HR  
SE  
NO  
FI  
BG  
RO  
TR  
EE  
LV  
LT  
GR  
UA  
RS  
AR














# A














Infiniti QX30	12/15	② ④
Juke (F15)	2010	② ④
Leaf (ZE0) 	04/12	② ④
Maxima (A33)	2000 - 2004	② ④
Micra (K11)	1993 - 2003	② ④
Micra (K12)	2003	② ④
Micra CC	2005	<del>①</del> ①
Micra (K13)	11/10	② ④
Murano (Facelift 2008)	2003	② ④
Navara (Facelift)	2003	② ④
Navara NP300 Double Cab	11/15	② ④
Note	2004	② ④
Note	09/13	② ④
Pathfinder (R51)	2007	② ④
Pixo	2009	② ④
Primera (P11) 	1996 - 2002	② ④
Pulsar	05/14	② ④
Pulsar 	10/14	② ④
Qashqai (Facelift 2010)	2007	② ④
Qashqai	02/14	② ④

Qashqai+2	10/08	② ④
Qashqai+2 (Facelift)	03/10	② ④
Tiida  ; 	2004	② ④
X-Trail	07/14	② ④
X-Trail (T32)	08/14	② ④
<b>OPEL / VAUXHALL *</b>		
Adam	01/13	② ④
Agila B	2008	② ④
Ampera	10/11	② ④
Antara	11/06	② ④
Astra H  ; 	2004	② ④
Astra GTC	09/11	② ④
Astra J 	12/09	② ④
Astra J sedan (P-J) 	09/12	② ④
Astra J Sport Tourer	2010	② ④
Astra J GTC (P/J/SW) 	01/12	② ④
Astra J Sport Tourer (P/J/SW)	10/10	② ④
Cascada 	01/13	② ④
Cascada 	04/13	② ④
Combo C (Facelift 2003)	2001 - 2010	② ④
Corsa C	2000 - 2006	② ④
Corsa D (OPC)	2006	② ④
Corsa D FL (S-D)	01/11	②
Corsa	11/14	② ④
Corsa E  3 	01/15	<del>①</del> ①
Corsa E  5 	01/15	<del>①</del> ① ② ④

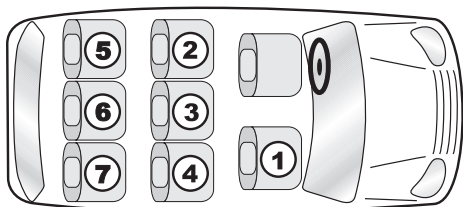

















Insignia  ; 	2008	② ④
Insignia 	2009	② ④
Insignia 	08/11	② ④
Insignia (Facelift II) 	09/13	② ④
Insignia  ;  5	09/13	② ④
Insignia Country Tourer 	10/13	② ④
Insignia Sports Tourer 	09/13	② ④
Meriva (Facelift 2006)	2003	② ④
Meriva B	2010	② ④
Meriva B (Facelift)	01/14	② ④
Mokka	06/12	② ④
Signum (Facelift 2005)	2003 - 2008	② ④
Vectra (Facelift 2005)  ; 	2002 - 2008	② ④
Vivaro (Facelift 2006)	2001	③
Vivaro (Facelift) (Westfalia Ausstattung)	2006	② ④
Vivaro Kombi  9 	06/14	② ④
Vivaro	12/14	② ④
Zafira B (Facelift 2008)	05/05	② ④
Zafira C	09/11	② ④
Zafira C Tourer	01/12	② ④
<b>PEUGEOT</b> *		
107	2005	② ④
206	12/98	② ④
206 CC	2000 - 2007	<del>①</del>











207   3+5	2006	② ④
207 CC	04/07	<del>①</del>
207 SW	2006	② ④
208 C   3+5	04/12	② ④
307  3+5 (Facelift 2005)	2001 - 2009	② ④
307 SW  (Facelift 2005)	2002 - 2008	② ④
308	2007	<del>①</del> ② ④
308 CC	2009	② ④
308 CC FL	11/11	② ④
308 SW	2007	<del>①</del> ② ④
308 SW (Facelift)  ; 	05/11	② ④
308 SW 	04/14	② ④
508 (8)	03/11	② ④
508 SW (8)	03/11	② ④
508 RXH SW (8) 	02/12	② ④
807 (Facelift 2008)	2002 - 2010	② ④ ⑤ ⑦
1007 <sup>5)</sup>	01/05	② ④
4007	2007	② ④
4008 (B)	06/12	② ④
5008	09/09	③
5008 (Facelift) 	01/14	③
Expert	2007	② ④ ⑤ ⑦
Partner	1996	③
RCZ (Facelift 2013)	2010	② ④












DE  
GB  
FR  
ES  
PT  
IT  
RU  
DK  
NL  
PL  
CZ  
SK  
HU  
SI  
HR  
SE  
NO  
FI  
BG  
RO  
TR  
EE  
LV  
LT  
GR  
UA  
RS  
AR













# A



<b>PONTIAC</b>		*	
Grand AM  	1998 - 2004		② ④
<b>PORSCHE</b>		*	
Cayenne (Facelift 2007)	2003	 ① ② ④	
Cayenne II	05/10	 ① ② ④	
Macan	04/14	 ① ② ④	
Panamera	2009		② ④
Panamera Executive  (Facelift)	07/13	 ① ② ④	
<b>RENAULT</b>		*	
Captur	04/13		② ④
Captur	09/13	 ① ② ④	
Clio III 	2007		② ④
Clio II 	09/98 - 2006		①
Clio II	1998 - 2005		② ④
Clio III (Facelift 2009)  ; 	06/05		② ④
Clio IV	08/12	 ① ② ④	
Clio IV RS	03/13		①
Clio Grandtour III	2008 - 2009		② ④

Clio Grandtour	2009		② ④
Clio Grandtour IV 	01/13		①
Espace IV Grande Espace IV (Facelift 2006)	2002 - 2010		② ③ ④ ⑤ ⑦
Espace V	07/14		② ③ ④
Espace (K)	12/10		② ③ ④ ⑤ ⑦
Fluence (Z)	08/10		② ④
Fluence (ZE)	2011		② ④
Grand Modus	2008		② ④
Grand Scenic III ▼	2009		② ③ ④
Kadjar	06/15		② ④
Kangoo (Facelift)	10/13		② ④
Kangoo II	2008		① ② ④
Kangoo be bop	2009		② ④
Koleos	2008 - 2011		② ④
Megane I GrandTour	1999 - 2003		② ④
Megane CC (Z)	06/10		② ④
Megane II   ; 	09/02		① ② ④
Megane III 	2008		② ④
Megane III Grandtour	06/09		② ④
Megane III Grandtour (Facelift) 	01/14		② ④
Megane III CC (Z)	06/10		② ④
Megane III Coupé RS (Facelift II) 	01/14		② ④
Megane III (Facelift)	01/14		② ④

Megane IV (BFB)	01/16	② ④
Modus	09/04	② ④
Modus (Facelift)	2008	② ④
Scenic II ▼	2003 - 2006	 ① ② ④
Scenic II (Facelift) ▼	09/06	 ① ② ④
Scenic III ▼	2009	② ③ ④
Scenic III (Facelift II) 	04/13	③
Talisman	09/15	② ④
Trafic II Phase 1	2001 - 2006	③ ⑥
Trafic II Phase 2 (Facelift 2007)	2007 - 07/10	③
Trafic II Phase 3	08/10	② ③
Trafic III	07/14	② ④
Twingo	1998 - 2007	 ① ② ④
Twingo II	2008	 ① ② ④
Twingo II (Facelift)	01/12	 ①
Twingo III	07/14	② ④
Twingo III 	09/14	 ①
Vel Satis (Facelift 2005)	2002	② ④
ZOE	10/12	 ① ② ④
ZOE	03/13	 ① ② ④
ZOE 	06/13	 ① ② ④
<b>SAAB</b> *		
9-3 Sportkombi	2005 - 2007	② ④
9-5 Sportkombi	2005 - 2010	② ④

<b>SEAT</b> *		
Alhambra (Facelift)	2005	② ③ ④
Alhambra (7N) 7)	10/10	② ③ ④ ⑤ ⑦
Altea	2004	② ④
Altea Freerack (Facelift 2009)	2007	② ④
Altea XL	2006	② ④
Exeo	2009	 ① ② ④
Exeo 	2009	② ④
Exeo (Facelift) 	12/11	② ④
Exeo (Facelift) 	12/11	② ④
Ibiza (6K) -	1993 - 2002	② ④
Ibiza (6L) (Facelift 2006)	2002 - 2008	② ④
Ibiza (6J)	2008	② ④
Ibiza 	2010	② ④
Leon	1999 - 2006	② ④
Leon (1P)	2005	② ④
Leon  3+5	05/12	② ④
Leon 	11/12	② ④
Leon ST 	06/13	② ④
Leon ST 	2014	② ④
Mii  3 (baugleich VW Up)	2011	② ④
Mii  5 (baugleich VW Up)	05/12	② ④
Toledo M1  5	1999 - 2004	② ④

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

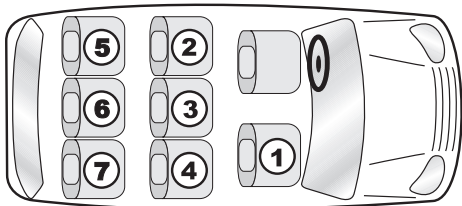
GR

















UA










RS

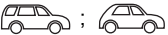
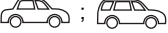


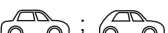
AR




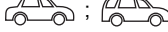
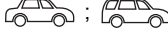
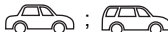



# A



Toledo	2004	② ④
Toledo	05/12	② ④
Toledo 	11/12	② ④
<b>SKODA</b> *		
Citigo (baugleich VW Up)	2011	② ④
Citigo  3 + 5	06/12	② ④
Fabia I (Facelift 2004)  ; 	1999 - 2007	② ④
Fabia II  ; 	2007	② ④
Fabia II Combi (5J) (Facelift) 	09/10	② ④
Fabia III  ; 	08/14	② ④
Fabia III 	01/15	② ④
Felicia  ; 	1994 - 2001	② ④
Octavia I (Facelift 2000)	1996 - 2004	② ④
Octavia II  ; 	2004	<del>①</del> ② ④
Octavia II (Facelift)  ; 	2009	<del>①</del> ② ④

Octavia III 	02/13	<del>①</del> ② ④
Octavia Scout 	2007 - 2012	② ④
Octavia III	11/12	<del>①</del> ② ④
Octavia III 	05/13	<del>①</del> ② ④
Rapid	05/12	② ④
Rapid (NH) 	10/12	② ④
Rapid SpaceBack (NH) 	10/13	② ④
Roomster	2006	② ④
Roomster (Facelift)	05/10	② ④
Roomster <sup>7)</sup>	10/15	② ④
Superb I (Facelift 2006)	10/01 - 2008	② ④
Superb II	2008	② ④
Superb 	2010	② ④
Superb (3T)  (Facelift 06/13)	02/10	<del>①</del> ② ④
Superb  	03/15	<del>①</del> ② ④
Yeti	2009	② ④
Yeti (Facelift)	09/11	<del>①</del> ② ④
Yeti (Facelift 2)	11/13	<del>①</del>
<b>SMART</b> *		
Forfour <sup>6)</sup> Typ 454	2004 - 2006	② ④
Fortwo Typ 451	2007	<del>①</del>
Fortwo Typ 451 (FL)	10/10	<del>①</del>
Fortwo (453)	11/14	<del>①</del>
Forfour (W453)	11/14	② ④
<b>SUBARU</b> *		
Forester III	2008	② ④
Forester	03/13	② ④

Impreza 	2007	(2) (4)
Legacy (Facelift 2007)	2004	(2) (4)
Legacy 	08/09	(2) (4)
Outback (Facelift 2007)	2003	(2) (4)
Outback	08/09	(2) (4)
Trezza	06/11	(2) (4)
XV	2011	(2) (4)
<b>SUZUKI</b> *		
Alto VII	2009	(2) (4)
Grand Vitara (Facelift 2009 / 2012)	05/12	(2) (4)
Kizashi	2009	(2) (4)
Kizashi (FR)	09/10	(2) (4)
Splash	2007	(2) (4)
Splash (EX) (Facelift) 	05/12	(2) (4)
Swift	02/05 - 10/10	(2) (4)
Swift	09/10	(2) (4)
Swift (Facelift) 	11/13	(2) (4)
SX4 	2006	(2) (4)
SX4 S-Cross	10/13	(2) (4)
<b>TATA</b> *		
Indica Vista	2008	(2) (4)
<b>TESLA</b> *		
S	03/14	(2) (4)
<b>TOYOTA</b> *		
Auris (Facelift 2010)	2007 - 2010	(2) (4)
Auris (Facelift)	03/10	(2) (4)

Auris Hybrid	09/10	(2) (4)
Auris (E180) 	01/13	(2) (4)
Auris Touring Sport 	07/13	(2) (4)
Avensis (T22) 	2000 - 2003	(2) (4)
Avensis (T25)  (Facelift 2006)	2003 - 2009	(2) (4)
Avensis (T27) 	2009	(2) (4)
Avensis (T27)  (Facelift 06/15)	01/12	(2) (4)
Corolla 	2000	(2) (4)
Corolla 	03/14	(2) (4)
Corolla Verso	2004 - 2009	(2) (4)
IQ	2009	(2) (4)
Land Cruiser (J12)	2002	(2) (4)
Land Cruiser (V8)	2008	(2) (4)
Land Cruiser	11/09	(2) (4)
Previa (Facelift 2009)	2000 - 2009	(2) (4)
Prius	2003 - 2009	(2) (4)
Prius (Facelift 04/12)	2009	(2) (4)
Prius+ (XW4(A)) 	06/12	(2) (4)
RAV4	2000 - 2006	(2) (4)
RAV4 (Facelift 05/10)	2006 - 2013	(2) (4)
RAV4	04/13	(2) (4)

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

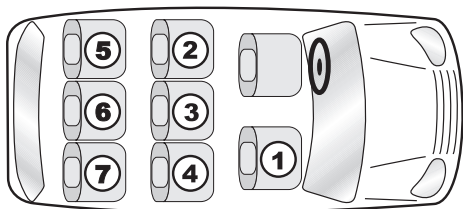
GR

UA

RS

















AR








# A



Urban Cruiser	2009		④
Verso S (XP12(A))	03/11		② ④
Verso S (XP12) (Facelift)	07/14		① ② ④
Yaris  3+5	1999 - 2005		② ④
Yaris  3+5 (Facelift 2009)	2006		② ④
Yaris  3+5	08/11		② ④
Yaris Hybrid	06/12		② ④
Yaris Hybrid  5 (Facelift)	10/14		② ④
Yaris Verso (Facelift 2003)	1999 - 2005		② ④
<b>VOLVO</b> *			
C30	2006		② ④
C70	2005		② ④
S40 (Facelift 2007)	2003		② ④
S60 (R)	03/10		② ④
S80 (Typ AS) (Facelift 2009)	2006		② ④
V40 (Facelift 2000)	1996 - 2004		② ④
V 40 (M)	09/12		② ④
V 40 Cross Country	01/13		② ④

V50	2004		② ④
V60 (F)	2010		② ④
V60 (F) (Facelift)	06/13		② ④
V70	2000 - 2007		② ④
V70	2007		② ④
V70	08/11		② ④
XC60	2008		② ④
XC60 (Facelift)	10/13		② ④
XC70	2007		② ④
XC70	08/11		② ④
XC90  5+7	2002		② ④
XC90  5+7	01/15		② ④
XC90 (Facelift)	12/11		② ④
<b>VW</b> *			
Amarok	2010		② ④
CC	01/12		② ④
Beetle	1998		② ④
Beetle	2002		② ④
Beetle (Facelift) ;	2005		② ④
Beetle  3	07/11		② ④
Caddy <sup>7)</sup>	2004		② ④
Caddy <sup>7) 6)</sup>	09/10		② ④
Caddy 4 <sup>7)</sup>	05/15		② ④
Cross Polo IV (Typ 9N3)	2006 - 2010		② ④
EOS (Facelift 2010)	2006		① ② ④
EOS (1F) (Facelift)	10/10		①
Fox	04/05		② ④
Golf IV	09/97 - 2003		② ④

Golf IV Variant 	1999 - 2006	(2) (4)
Golf V	2003	(2) (4)
Golf V (R32)	09/05	(2) (4)
Golf V Plus <sup>7)</sup>	2005	(2) (4)
Golf V Plus	2006 - 2009	(2) (4)
Golf V Variant   5	2007	(2) (4)
Golf VI	08/08	(2) (4)
Golf VI Variant (Facelift 2009) 	2009	(2) (4)
Golf VI (1K) 	06/11	(2) (4)
Golf VI Plus (Facelift)	2009	(2) (4)
Golf VII	08/12	(2) (4)
Golf VII Sportsvan 	06/14	(2) (4)
Golf VII 	07/13	(2) (4)
Golf VII 	09/13	(2) (4)
Golf VII (GTE) 	08/14	(2) (4)
Jetta VI	01/11	(2) (4)
Jetta VI  (Facelift)	09/14	(2) (4)
Jetta Hybrid 	03/13	(2) (4)
Lupo	1998 - 2005	(2) (4)
Passat (B6)  ;  (Facelift 2010)	2005	(2) (4)
Passat B7  ; 	2010	(2) (4)
Passat B7 Alltrack 	02/12	(2) (4)

Passat B8  ; 	08/14	(2) (4)
Passat B8  ; 	11/14	(2) (4)
Passat CC	2008	(2) (4)
Phaeton	2002	(2) (4)
Polo III  (Facelift 1999)	1994 - 2001	(2) (4)
Polo III (Facelift 1999)	1999 - 2001	(2) (4)
Polo IV (Facelift 2005)	2001 - 2005	(2) (4)
Polo V	2009	(2) (4)
Polo V (Facelift) 	03/14	(2) (4)
Scirocco III	08/08	(2) (4)
Sharan (Facelift)	2004	(2) (3) (4)
Sharan II <sup>7)</sup>	2010	(2) (3) (4) (5) (7)
T5 California (Facelift 2010)	2003	(4) (6) (7)
T5 Caravelle (Facelift 2010)	2003	(2) (3)
T5 Multivan 	2003	(2) (4) (5) (7)
T5 Multivan (Facelift 2010)	2003	(2) (4) (5) (7)
T5-Kombi	11/13	(2) (3) (5) (7)
Tiguan	2007	(2) (4)
Tiguan (Facelift)	07/11	(2) (4)
Touareg (7L) (Facelift 2006)	2002 - 2010	(2) (4)
Touareg II (C2)	2010	(2) (4)
Touareg II (7P) (Facelift)	09/14	(2) (4)
Touran <sup>7)</sup>	2003	(2) (4)
Touran <sup>7)</sup>	2007	(2) (4)

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

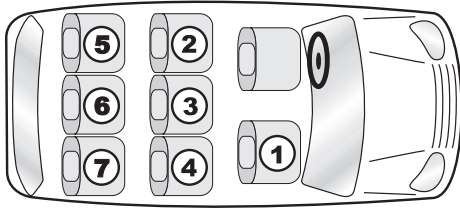
GR



UA

RS

AR

# A

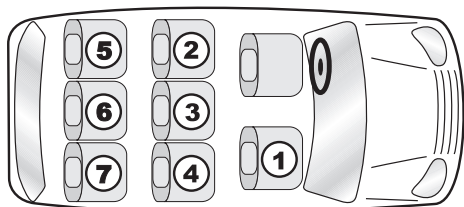


Touran	05/15	② ③ ④ ⑤ ⑦
Touran FL (1T) <sup>7)</sup>	09/10	② ④
Touran Cross <sup>7)</sup>	2007	② ④
Touran GP2 <sup>7)</sup>	2010	② ④
UP! (Lupo II)  3	08/11	② ④
UP! (Lupo II)  5	05/12	② ④








































































# B



ALFA ROMEO *		
147	2004 - 2010	① ② ④
Giulietta 940	2010	① ② ④
156 Sportwagon (Facelift 2003)	1997 - 2005	① ② ④
156  (Facelift 2003)	1997 - 2005	② ④
159 SW (Facelift 2008)	2005	①
Giulietta  (Facelift)	10/13	① ② ④
MiTo	2008	① ② ④
AUDI *		
80	1991 - 1994	① ② ④
100 C4 (A6)	1994 - 1997	② ④
A1  3	2010	② ④
A1 (8X)  3	09/10	① ② ④
A1 (8X)  5	02/12	① ② ④
A2	1999 - 2005	① ② ④
A3  3+5	1996 - 2003	② ④

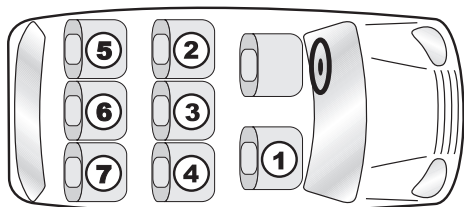
A3  3+5	2004	② ④
A3	2008	② ④
A3	05/14	①
A3 Sportback (8P)	02/13	② ④
A3 Sportsback g-tron (8V)	03/13	② ④
A3 (8V)	2010	② ④
A3 (8V)	09/13	② ④
A3 e-tron	11/14	② ④
A3 Sportsback e-tron	10/14	② ④
A4 (B5)  ;	1994 - 2001	① ② ④
A4 (B6)	2000 - 2004	① ② ④
A4 (B6)	09/01 - 11/04	① ② ④
A4 (B6)	2002 - 2006	① ② ④
A4 (B7)	11/04 - 11/07	① ② ④
A4 (B7)	11/04 - 03/08	① ② ④
A4 (B7)	2006	① ② ④
A4	2007	② ④
A4	2008	② ④
A4  allroad quattro	2009	② ④
A5	2007	② ④
A5	03/09	② ④
A5 Sportback  5	09/09	② ④
A6 (C4)	1994 - 1997	② ④




















A6 (C5 Type 4B) 	1997 - 2001	② ④
A6 (C5 Type 4B) 	2001 - 2004	 ① ② ④
A6 (C6) 	2004	② ④
A6 (C6) 	2005	② ④
A6 (C7) 	09/11	 ① ② ④
A6 (C7) 	09/14	② ④
A6 (C7 Type 4B) 	05/12	 ① ② ④
A6 allroad quattro (Facelift) 	11/14	② ④
A7  ;  5 (4G)	10/10	② ④
A8 (4H)	02/10	② ④
A8  (Facelift)	11/13	② ④
A8 L   4	02/10	② ④
Q3	10/11	 ① ② ③ ④
Q5	11/08	 ① ② ④
Q7	2006	 ① ② ④
Q7 (Facelift)	08/13	② ④ ⑤
S5 	2009	② ④
S5 Sportback  5	09/09	② ④
SQ5	01/13	② ④
TTS 	2006	 ①
<b>BMW</b>	*	
1 (E81/E87) 	2004	 ① ② ④
1 (E82) 	2007	 ① ② ④
1 (E88) 	2008	 ① ② ④
1 (E88) 	03/11	 ① ② ④
1 (F21)  ;  5 ;  3	06/12	 ① ② ④
1 (E82) (Facelift) 	03/11	 ①







1 (F20) 	03/15	② ④
 5 (Facelift)		
2 (F23) 	02/15	 ①
3 (E36)	1990 - 2000	② ④
3 (E46) 	2000 - 2006	② ④
3 (E46) 	2001 - 2004	 ① ② ④
3 (E46) 	1998 - 2005	 ① ② ④
3 (E46) 	1999 - 2005	 ① ② ④
3 (E90) 	2004	 ① ② ④
3 (E91) 	2004	 ① ② ④
3 (E93) 	2007	② ④
3 (F31) 	09/12	② ④
3 (E92 LCI) 	03/10	 ① ② ④
3 GT (F34) 	06/13	② ④
4 (F34) 	10/13	② ④
5 (E39) 	1995 - 2003	② ④
5 (E39) 	12/95 - 2003	② ④
5 (E60) 	2003	② ④
5 (E61) 	2003	② ④
5 (F10) 	2010	② ④
5 (F10) 	06/13	② ④
5 (F11) 	2010	 ① ② ④
5 GT	10/09	② ④
5 (F11) (Facelift) 	07/13	② ④

- DE
- GB
- FR
- ES
- PT
- IT
- RU
- DK
- NL
- PL
- CZ
- SK
- HU
- SI
- HR
- SE
- NO
- FI
- BG
- RO
- TR
- EE
- LV
- LT
- GR
- UA
- RS
- AR


















# B





6 (E63) 	2003	 ①
6 (E64) 	2003	 ①
6 (6C_F06) 	06/12	② ④
7 (E65) (Facelift 2005)	2001 - 2008	② ④
7 (F01)	2008	② ④
7 (7L) (Facelift) 	07/12	 ① ② ④
M5 (F10) 	10/09	 ① ② ④
X1	10/09	② ④
X1 (E84) (Facelift)	06/12	 ① ② ④
X3 (E83)	2004	② ④
X3 (F25)	11/10	 ① ② ④
X3 (F25) (Facelift)	03/14	 ① ② ④
X4 (F26)	07/14	 ① ② ④
X5 (E53)	1999 - 2006	 ① ② ④
X5 (E70)	2006	② ④
X5 (F15)	11/13	 ① ② ④
X6 (E71)	2008	 ① ② ④
X6 (E71) (Facelift)	06/12	 ① ② ③ ④
Mini One	2001 - 2006	 ① ② ④
Mini (R56)	2006	 ① ② ④

Mini 2 (R56) (Facelift)	08/10	 ① ② ④
Mini (R57) 	2009	② ④
Mini Clubman	2007	② ④
Mini Countryman  4	09/10	② ④
Mini Countryman  5	09/10	② ④
Mini Roadster  2	02/12	 ①

## CHEVROLET \*

Aveo (KL1T) 	09/11	 ① ② ④
Camaro (GMX511) 	10/11	② ④
Captiva (Facelift 2) (KLAC)	04/13	②
Cruze	2009	 ① ② ④
Cruze SW (KL1J) 	09/12	② ④
Epica	2006	 ①
HHR	2008 - 2009	 ①
Lacetti	02/04	 ①
Malibu (KL1G) 	07/12	 ① ② ④
Nubria 	2004 - 2009	 ①
Orlando	10/10	 ① ② ④
Orlando (KL1Y)	03/11	 ① ② ④ ⑤ ⑦
Spark	03/10	 ① ② ③ ④
Trial-Blazer	2006 - 2009	② ④
Volt (D1JCI) 	10/11	 ① ② ④

## CITROEN \*

Berlingo	2008	 ① ② ③ ④
Berlingo Multi Space	2009	 ① ③

Berlingo II (7) (Facelift)	04/12	① ③ ⑤ ⑦
C2	03/02	① ② ④
C3	03/02	① ② ④
C3 (Facelift)	04/13	①
C3 Picasso	2009	① ② ④
C3 Picasso(Facelift 1) 	01/13	①
C4	2005	① ② ④
C4 (Facelift)	2009	① ② ④
C4 II	10/10	① ② ④
C4 Aircross (B)	06/12	② ④
C4 Grande Picasso	11/06	① ② ③ ④
C4 Grande Picasso	11/10	① ③
C4 Grand Picasso 	10/13	① ③
C4 Picasso	10/10	① ③
C5	2008	① ② ④
C5 (Facelift) (R)	12/10	① ② ④
C8 (Facelift 2008)	2002 - 2010	② ④ ⑤ ⑦
C Crosser	09/06	① ② ④
DS3 (S)	03/10	①
DS4 (N)	03/11	① ② ④
DS5 (K)	03/10	① ② ④
Evasion (Facelift 1998)	1994 - 2002	② ④ ⑤ ⑦
Nemo	2007	① ② ④
Jumpy	2007	① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
Xsara Picasso (Facelift 2004)	1999 - 2010	① ③

CHRYSLER		*
Dodge Caliber	2006	①
Dodge Ram (1500) 4 (Facelift 2006)	2002 - 2008	② ③ ④
Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008	② ④
DACIA		*
Dokker	02/13	①
Duster	2010	①
Duster (FL)	01/14	①
Duster (SD)	04/10	① ② ③ ④
Lodgy	04/12	① ② ③ ④
Lodgy (SD)	06/12	① ② ③ ④ ⑤ ⑦
Logan MCV (Facelift 2009)	2005	①
Logan MCV	06/13	① ② ③ ④
Logan Pick-Up	2008	①
Sandero	2008	① ② ④
Sandero II	11/12	① ② ③ ④
Sandero Stepway	2009	① ② ④
Sandero Stepway	2013	① ② ③ ④
DAIHATSU		*
Charade (NSP90) 	03/11	① ② ④
Cuore	09/07	①
Materia	03/06	①
Sirion	02/05	① ② ④
Terios	05/05	① ② ④
Trevis	09/05	① ② ④
FIAT		*
500	2007	① ② ④
500 (Facelift) 	10/13	①

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

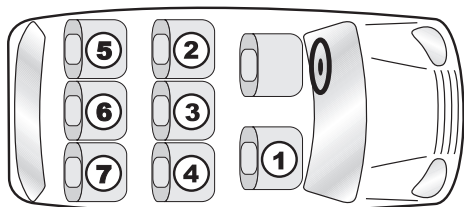
GR






UA














RS

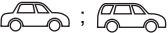











AR









# B



500 CC 	2009	② ④
500 L	10/12	⊘ ① ② ④
500L Trekking 	06/13	⊘ ① ② ④
500L Living 	09/13	⊘ ① ② ④
500X	01/15	② ④
Bravo	2007	⊘ ① ② ④
Croma	2005	⊘ ① ② ④
Doblo (Facelift 2005)	2001	⊘ ① ② ③ ④
Doblo II	2010	⊘ ① ② ③ ④
Fiorino, Qubo	2008	⊘ ① ② ④
Freemont (SXT/SE/RT)	2011	⊘ ① ② ④ ⑤ ⑦
Freemont (JC)	09/11	③ ⑤ ⑦
Linea	2007	⊘ ① ② ④
Multipla	1999 - 2010	② ③ ④
Panda	2003	⊘ ①
Panda	03/12	⊘ ①
Punto (Typ 188) 	1999 - 2007	⊘ ① ② ④
Punto (Facelift) (Typ 199)	06/11	⊘ ① ② ③ ④
Punto (Facelift) (Typ 199) 	02/12	⊘ ① ② ③ ④

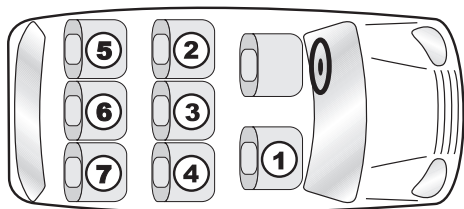
Punto Grande	2005	⊘ ① ② ④
Punto Grande (Typ 199)	09/05 - 2009	② ④
Scudo II	2007	⊘ ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
Sedici	2006	⊘ ①
Ulysse	2002	⊘ ① ② ③ ④
<b>FORD</b> *		
B-Max (JK8)	10/12	② ④
C-Max (Facelift 2007)	2003	⊘ ①
Explorer II	1995 - 2001	② ④
Fiesta (MK6) 	2001 - 2008	⊘ ① ② ④
Fiesta (MK7) 	10/08	⊘ ① ② ④
Fiesta (JA8) 	09/12	② ③ ④
Fiesta (JA8) 	01/13	② ③ ④
Focus I (Facelift 2001)	1998 - 2004	⊘ ① ② ④
Focus (Facelift 2008)  ; 	2005 - 2008	⊘ ① ② ④
Focus (DYB)  ; 	04/11	⊘ ① ② ④
Focus III (DYB) 	03/11	⊘ ① ② ③ ④
Focus  5  (Facelift)	11/14	② ④
Focus Turnier  5 (Facelift) 	11/14	② ④
Fusion (Facelift 2005)	2002	⊘ ①
Galaxy	2000 - 2006	② ③ ④

Galaxy (Facelift 2010)	2006	② ④ ⑤ ⑦
Galaxy	2011	② ③ ④ ⑤ ⑦
Grand C-Max	2011	② ④
Ka	1996 - 2008	② ④
Ka	02/09	<del>①</del> ② ④
Kuga	02/08	② ④
Kuga	03/13	② ③ ④
Mondeo III 	2007	<del>①</del> ② ④
Mondeo  (BA7) (Facelift)	11/10	<del>①</del> ② ④
Mondeo  (BA7) (Facelift)	12/10	<del>①</del> ② ④
Mondeo Turnier 4 (BA7) 	10/14	③
Mondeo hatchback 4  5  (BA7)	12/14	② ④
Mondeo 	2000 - 2007	② ④
Puma	1997 - 2002	<del>①</del>
Ranger	2009	② ④
S-Max  5	2006	<del>①</del> ② ③ ④
S-Max  7	2006	<del>①</del> ② ③ ④ ⑤ ⑦
S-Max (WA6)  7 (Facelift)	04/10	<del>①</del> ② ③ ④ ⑤ ⑦
Tourneo Connect	2003	<del>①</del> ② ③ ④
Tourneo Connect (Facelift)	2009	<del>①</del> ② ④
Tourneo Connect II 	06/14	<del>①</del> ② ③ ④
Tourneo Grand Connect II 	06/14	<del>①</del> ② ③ ④ ⑤ ⑦

Tourneo Custom	07/12	<del>①</del>
Transit Transit Tourneo	2006	② ⑤ ⑥ ⑦
<b>HONDA</b> *		
Accord	2008	<del>①</del> ② ④
Accord FL (CA5)	06/11	<del>①</del> ② ④
Accord Tourer FL (CM2) 	06/11	<del>①</del> ② ④
Civic (Facelift 2009)	2006	<del>①</del> ② ④
Civic 9 	02/12	<del>①</del> ② ③ ④
Civic 9 Tourer 	01/14	② ④
Civic 9 Tourer 	01/15	② ④
CR-V	2001 - 2006	<del>①</del> ② ③
CR-V 4	11/12	<del>①</del> ② ④
CR-V 4 (Facelift)	03/15	② ④
Insight	2009	<del>①</del> ② ③
Jazz	11/08	<del>①</del> ② ④
Jazz (AA) 	04/11	<del>①</del> ② ③ ④
<b>HYUNDAI</b> *		
Accent Typ LC	2000 - 2005	② ④
Genesis 	09/10	② ④
Getz	2002 - 2005	<del>①</del> ② ④
Getz	2005 - 2008	<del>①</del> ② ④
i10	2008	<del>①</del> ② ④
i10	11/13	<del>①</del> ③
i20	2009	<del>①</del> ② ④
i20 (PBT)   3+5 (Facelift)	06/12	<del>①</del> ② ③ ④

DE  
GB  
FR  
ES  
PT  
IT  
RU  
DK  
NL  
PL  
CZ  
SK  
HU  
SI  
HR  
SE  
NO  
FI  
BG  
RO  
TR  
EE  
LV  
LT  
GR  
UA  
RS  
AR















# B





























i20  5	12/14	② ④
i20  3	03/15	② ④
i30	2007	<del>①</del> ② ③ ④
i30	07/10	<del>①</del> ② ③ ④
i30	03/12	<del>①</del> ② ③ ④
i30 cw (GD)	06/12	<del>①</del> ② ③ ④
i30 (GD)  3	02/13	② ③ ④
i30 (GD)  5 (Facelift)	03/15	<del>①</del> ② ③ ④
i35 (Facelift)	10/13	② ③ ④
i40 cw (VF)	06/11	<del>①</del> ② ③ ④
i40 (VF)	10/11	<del>①</del> ② ③ ④
i40 (Facelift)	01/14	<del>①</del> ② ③ ④
ix20 (JC)	11/10	<del>①</del>
ix35 (ELH)	03/10	② ④
ix55	2009	⑤ ⑦
Matrix	2008	<del>①</del>
Santa Fe (CM)	01/10	<del>①</del> ② ③ ④
Santa Fe (DM)	09/12	<del>①</del> ② ③ ④
Tucson	2005	<del>①</del> ② ③ ④
Veloster (FS)	04/11	<del>①</del> ② ③ ④

INFINITI		*
M35h (Y51H)	09/11	② ④
JAGUAR		*
XJ	2009	<del>①</del> ②
JEEP		*
Compass (Facelift)	06/13	② ④
Jeep Commander	2006	② ④
Jeep Grand Cherokee (WK)	12/10	<del>①</del> ② ③ ④
Cherokee	06/14	② ④
Grand Cherokee	06/13	② ③ ④
KIA		*
Carens	2006	<del>①</del> ② ③ ④
Carens	03/13	<del>①</del> ② ③ ⑤ ⑦
Carnival	2006	<del>①</del> ② ③ ④ ⑤ ⑦
Ceed	12/06	<del>①</del> ② ③ ④
Ceed	2007	② ④
Ceed (ED)	10/10	<del>①</del> ② ③ ④
Ceed (JD)	06/12	② ③ ④
Ceed sw (JD)	09/12	② ③ ④
Pro Ceed (ED) (Facelift)	01/11	<del>①</del> ② ③ ④
Pro Ceed GT	03/13	<del>①</del> ② ③ ④
Pro Cee'd	03/13	② ③ ④
Picanto (Facelift 2007)	2004 - 2011	② ④
Rio (DE)	09/11	<del>①</del> ② ③ ④
Rio (UB)  3	02/12	<del>①</del> ② ③ ④

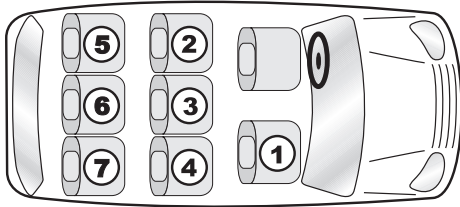


















Rio (UB)  5 (Facelift)	02/15	②④
Soul	02/09	 ①②④
Sorento (XM) (Facelift)	10/12	②④
Sportage SL	2010	②④
Sportage SL (Facelift)	02/14	②④
Venga	11/09	 ①
<b>LADA</b> *		
Priora (2171) 	05/09	②③④
<b>LANCIA</b> *		
Delta	2008	 ①
Flavia (JS) 	06/12	②④
Musa (Facelift 2007)	2004	 ①
Phedra (Facelift 2009)	2002	 ①②③④
Thema (405)	11/11	 ①②④
Ypsilon (Facelift 2007)	2003	 ①
Ypsilon (402)	06/11	 ①②④
<b>LAND ROVER</b> *		
Discovery (Facelift)	10/11	 ①②③④
Discovery Sport	09/14	②④
Freelander 2 (Facelift)	03/11	 ①②③④
Freelander 2 (Facelift 2)	2013	②③④
Range Rover Evoque 	2011	 ①②④
Range Rover Evoque 	2011	 ①②④
Range Rover	10/12	 ①②③④
Range Rover Sport	2010	 ①②③④
Range Rover Sport	09/13	 ①②③④
Range Rover Sport	2013	②④


































<b>LEXUS</b> *		
CT 200h (A10(A))	03/11	 ①②④
GS 450h (HL10(A))	06/12	②④
IS FL (XE2)	11/10	 ①②④
RX 400h	2006	 ①②④
RX 450h	2009	 ①②④
RX 450h	07/12	 ①②④
<b>MASERATI</b> *		
Quattroporte	2008	 ①
<b>MAZDA</b> *		
2 DE	2007	 ①
3	2003	 ①
3 FL (BL)	11/10	 ①②③④
3 (BM)	11/13	②④
3 	10/13	②④
5 (Facelift 2008)	2005	 ①②④ ⑤⑦
5 (CW)	10/10	 ①②③④ ⑤⑦
5 CW 	03/13	②④
6  (Facelift 2005)	2002 - 2008	 ①②④
6  ; 	2008	 ①
6 (Facelift)	2009	 ①
6 FL (GH)	2010	 ①②③④
6 	02/13	 ①②④
6 	03/13	 ①②④
CX5	04/12	②④
CX7	2007	 ①②④
CX7 (Facelift)	2009	 ①②④


DE  
GB  
FR  
ES  
PT  
IT  
RU  
DK  
NL  
PL  
CZ  
SK  
HU  
SI  
HR  
SE  
NO  
FI  
BG  
RO  
TR  
EE  
LV  
LT  
GR  
UA  
RS  
AR












# B



MX5  2 Typ NB	1998 - 2005	 ①
Premacy	1999 - 2005	② ④
RX8	2003	② ④
RX8 (Facelift)	2008	② ④
<b>MERCEDES</b> *		
A (W168)	1997 - 2004	 ①
A (W169) (Facelift 2008)	2004	 ① ② ④
A (176) 	09/12	② ④
B (Facelift 2008)	2005	② ④
B	11/11	 ① ② ④
B (Facelift) 	11/14	 ① ② ④
C (W201)	1982 - 1993	 ① ② ④
C (W202)	1993 - 2001	 ① ② ④
C (W203) 	2000 - 2007	 ① ② ④
C 	2001 - 2007	 ① ② ④
C (W204) 	2007	 ① ② ④

C (S204) 	2007	 ① ② ④
C FL (S204) 	03/11	 ① ② ④
C FL (S204) 	06/11	 ① ② ④
C Model T (S204) (Facelift) 	03/11	 ① ② ④
C Model T 	09/14	② ④
C (W 205) 	03/14	② ④
CL (203) 	2000 - 2004	② ④
CLC (CL203) 	2008	② ④
CLK (W208)	1997 - 2002	② ④
CLK (W209) 	2002 - 2009	 ① ② ④
CLS (Facelift 2008)	2004	 ① ② ④
CLS (C218)	01/11	 ① ② ④
Citan (415)	10/12	 ① ③
E 300TD (S124)	1985 - 1997	 ① ② ④
E (W210)  (Facelift 1999)	1995 - 2002	 ① ② ④
E (S210)  (Facelift 1999)	1995 - 2003	 ① ② ④
E (W211)  (Facelift 2006)	2002	 ① ② ④
E (S211)  (Facelift 2006)	2002	 ① ② ④
E (W212) ; (S212)  ; 	2009	 ① ② ④
E (C207) 	2009	② ④
E (A207) 	2010	 ① ② ④
E (Facelift) 	01/13	② ④

E model T(212)  (Facelift)	04/13	② ④
G (W463) (Facelift 2008)	1990	① ② ④
G (W463) (Facelift)	06/12	② ④
GL (X164)	2006	① ② ③ ④ ⑤ ⑦
GL (X166)	11/12	② ④ ⑤ ⑦
GLA	03/14	② ④
GLK (X204)	2008	① ② ④
GLK (X204) (Facelift)	06/12	① ② ④
M (W164)	2005	① ② ③ ④
R (W251/V251)	2005	① ② ④ ⑤ ⑦
R (W251)	09/10	② ④ ⑤ ⑦
S (W126) (Facelift)	1985 - 1991	① ② ④
SL (R230)	2001 - 2008	①
SLK (172)	03/11	①
Sprinter	07/13	② ③ ⑤ ⑥
Vaneo (W414)	2001 - 2005	② ③ ④
Viano (W639)	2003	① ② ④ ⑤ ⑥ ⑦
Viano (W639) (Facelift 2010)	2010	② ④ ⑤ ⑥ ⑦
Vito (V639) (Facelift)	10/10	① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
<b>MG Rover</b> *		
ZT-T	2001 - 2005	② ④
3	2013	① ② ④

<b>MITSUBISHI</b> *		
ASX	2010	① ② ④
ASX (Facelift)	10/12	① ② ③ ④
Colt (C50)	1988 - 1992	② ④
Colt (Z30)  3+5 (Facelift 2008)	2004 - 2008	①
L200  4	2001 - 2006	①
Lancer  ; 	2007	①
Outlander	2006	① ② ④
Pajero V80	02/07	① ② ④
Space Star 	04/13	② ④
<b>NISSAN</b> *		
Juke (F15)	10/10	② ④
Leaf (ZE0) 	04/12	① ② ④
Leaf (ZE0) 	05/13	② ④
Micra (K12)  3+5	2003	①
Micra (K12) 	2003	①
Murano (Facelift 2008)	2003	① ② ④
Murano (Z51) (Facelift)	09/08	① ② ③ ④
Navara (D40) (Facelift)	04/10	② ③ ④
Note	2006	①
Pathfinder (R51)	2007	① ② ③ ④
Primera (P11) 	1996 - 2002	①
Pulsar	05/14	② ④
Pulsar 	10/14	② ④
Qashqai	02/14	② ④
X-Trail (T32)	08/14	② ④

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

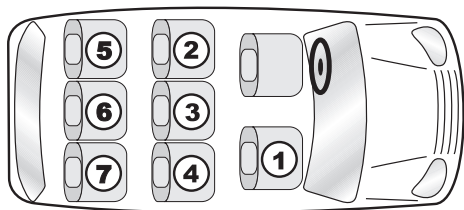
GR


























UA




































RS

AR

# B



OPEL / VAUXHALL *		
Adams Rocks 	06/14	 ①
Adam	01/13	 ① ② ④
Agila B	2008	 ① ② ④
Antara	2006	 ① ② ④
Astra F (Facelift 1994) 	1991 - 1998	② ④
Astra G (T98)  ;  	1998 - 2004	 ① ② ④
Astra G 	1998 - 2004	② ④
Astra H   ; 	2004	 ① ② ④
Astra J 	12/09	② ④
Astra J sedan (P-J) 	09/12	 ① ② ④
Astra J Sport Tourer (PJ/SW)	11/10	② ④
Astra J GTC (PJ/SW) 	01/12	 ① ② ④
Cascada 	04/13	 ① ② ④
Combo	2001	 ①
Corsa B  3	1993 - 2000	 ①

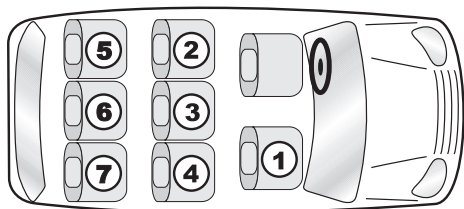
Corsa C	2000 - 2006	 ① ② ④
Corsa D (OPC)	2006	 ① ② ④
Corsa D (S-D) (Facelift)	01/11	 ① ② ④
Corsa E  3 	01/15	 ① ② ④
Corsa E  5 	01/15	 ① ② ④
Insignia  ; 	2008	 ① ② ④
Insignia 	2009	 ① ② ④
Insignia (OG-A)  (Facelift)	08/11	 ① ② ④
Insignia (Facelift)  ;  5	09/13	② ④
Insignia (Facelift II) 	09/13	 ① ② ④
Insignia Country Tourer 	10/13	 ① ② ④
Insignia Sports Tourer  (Facelift)	09/13	② ④
Mokka	10/12	 ① ② ③ ④
Meriva (Facelift 2006)	2006	 ① ② ④
Meriva B (S-D)	06/10	 ① ② ④
Meriva B (Facelift)	01/14	 ① ② ④
Omega B  (Facelift 1999)	1994 - 2003	② ④
Signum	2005 - 2008	 ① ② ④
Tigra	2004	 ①
Vectra B	10/95 - 02/02	 ① ② ④
Vectra  ; 	2002 - 2008	 ① ② ④
Vivaro	2001 - 2006	 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦




Vivaro (Facelift)	2006	① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
Vivaro Kombi  9	06/14	② ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧
Zafira A	1999 -	①
Zafira B	2005	① ② ③ ④
Zafira B (Facelift)	2008	① ② ④
Zafira C Tourer	01/12	① ② ④ ⑤ ⑦
<b>PEUGEOT</b> *		
206	1998	①
206 CC	2000 -	①
207  3+5	2006	① ② ④
207 CC	2006	①
207 SW	2006	① ② ④
208  3+5	04/12	① ② ④
307 SW / Break (Facelift 2005)	2001 -	① ② ④
307 CC	2003	① ② ④
308	2007	① ② ④
308 CC	2009	② ④
308 SW	2007	① ② ③ ④
308 (Facelift) (4)	05/11	① ② ④
308 CC (Facelift) (4)	05/11	① ② ④
308 SW (Facelift) (4)	05/11	① ② ④ ⑤ ⑦
406 Break ;	1996 -	② ④





407 (Facelift 2006/2008) ;	2004	② ④
508 (8) ;	03/11	① ② ④
508 RXH SW (8) 	02/12	① ② ④
807 (Facelift 2008)	2002 -	① ② ④ ⑤ ⑦
1007	2005	① ② ④
3008 Crossover	2009	①
4007	2007	② ④
4008 (B)	06/12	② ④
5008	09/09	③
5008 (Facelift) 	01/14	③ ⑤ ⑦
Expert	2007	① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
Partner	1996 -	① ③
Partner Tepee	2008	① ③
RCZ (4J)	04/10	①
RCZ (4J) (Facelift)	01/13	①
<b>PORSCHE</b> *		
Cayenne (Facelift 2007)	2003	② ④
Cayenne II	05/10	① ② ④
Macan	04/14	② ④
Panamera	2009	① ② ④
Panamera Executive (Facelift)	07/13	① ② ④
<b>RENAULT</b> *		
Captur	09/13	①
Clio	- 2005	① ② ④
Clio III (Facelift 2009)	2005	① ② ④
Clio IV	08/12	① ② ④





















DE  
GB  
FR  
ES  
PT  
IT  
RU  
DK  
NL  
PL  
CZ  
SK  
HU  
SI  
HR  
SE  
NO  
FI  
BG  
RO  
TR  
EE  
LV  
LT  
GR  
UA  
RS  
AR

































# B



Clio Grandtour	2009	<del>①</del> ② ④
Clio Grandtour III	2008 - 2009	<del>①</del> ② ④
Espace (K)	12/10	<del>①</del> ② ③ ④ ⑤ ⑦
Espace Grande Espace (Facelift 2006)	2002	② ③ ④ ⑤ ⑦
Fluence (Z)	08/10	<del>①</del> ② ③ ④
Fluence (ZE)	2011	② ④
Kangoo I (Facelift 2006)	1998 - 2008	② ④
Kangoo II	2008	<del>①</del> ② ③ ④
Kangoo (Facelift)	10/13	<del>①</del> ② ③ ④
Kangoo be bop	2009	<del>①</del> ② ④
Koleos	2008	<del>①</del> ② ④
Koleos (Facelift)	10/11	<del>①</del> ③
Laguna I (Phase II) 	1998 - 2001	② ④
Laguna II 	2005 - 2007	② ④
Laguna III 	2007	② ④
Laguna III (T) (Facelift)	11/10	<del>①</del> ② ④
Laguna GrandTour III (T) (Facelift)	11/10	<del>①</del> ② ④

Megane (Facelift 1999) 	1995 - 2002	② ④
Megane 	1999 - 2003	② ④
Megane III	11/08	② ④
Megane III Grandtour	06/09	② ④
Megane III Grandtour (Facelift) 	01/14	② ④
Megane III Coupé RS (Facelift II) 	01/14	② ④
Megane III (Facelift)	01/14	② ④
Megance CC (Z)	06/10	<del>①</del> ② ④
Modus (Facelift 2008)	2004	<del>①</del> ② ④
Grand Modus	2008	<del>①</del> ② ④
R 19 (Facelift 1992)	1988 - 1997	<del>①</del>
Scenic (Typ JA Phase II)	1999 - 2003	<del>①</del> ③
Scenic II ▼ (Facelift 09/06)	2003 - 05/09	<del>①</del> ② ③ ④
Scenic III ▼	2009	<del>①</del> ② ③ ④
Grand Scenic ▼	2009	<del>①</del> ② ③ ④
Trafic	2001 - 2006	<del>①</del> ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
Trafic (Facelift)	2007	<del>①</del> ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
Twingo I	1993 - 2003	<del>①</del> ② ④
Twingo (Facelift)	2003 - 2007	<del>①</del> ② ④
Twingo II	2007	<del>①</del> ② ④
Twingo II (Facelift)	01/12	<del>①</del>

Twingo 3 	09/14	 ① ② ④
Vel Satis (Facelift 2005)	2002	 ① ② ④
Wind (N)	09/10	 ①
ZOE	10/12	 ① ② ④
ZOE 	06/13	 ①
<b>SAAB</b> *		
9-3 Sportkombi	2005 - 2007	② ④
900	1993 - 1998	② ④
<b>SEAT</b> *		
Alhambra	2004	 ① ② ③ ④ ⑤ ⑦
Alhambra (7N)	10/10	③ ⑤ ⑦
Altea	2004	② ④
Altea Freetrack (Facelift 2009)	2007	② ④
Altea XL	2006	② ④
Arosa	1997 - 2004	② ④
Cordoba (6K/C) 	1993 - 1999	② ④
Exeo  ; 	2009	 ① ② ④
Exeo (Facelift) 	12/11	 ① ② ④
Exeo ST (Facelift) 	12/11	 ① ② ④
Ibiza ST (6J) 	2010	 ① ② ④
Ibiza (6L)  3+5 (Facelift 2006)	2002 - 2008	② ④
Ibiza (6J)	2008	 ① ② ④
Ibiza (6K)	1993 - 2002	② ④

Leon (1M)	1999 - 2006	 ① ② ④
Leon (P1)	2005	② ④
Leon 	11/12	② ④
Leon SC 	06/13	② ④
Leon ST 	06/13	② ④
Mii  3 	04/12	 ① ② ④
Mii  5 	05/12	 ① ② ④
Toledo 1M	1999 - 2004	 ① ② ④
Toledo	2004	② ④
Toledo 	11/12	 ① ② ④
<b>SKODA</b> *		
Citigo  3 + 5	06/12	 ① ② ④
Fabia	1997 - 2001	 ① ② ④
Fabia I (Facelift 2004) 	1999 - 2007	 ① ② ④
Fabia II  ; 	2007	 ① ② ④
Fabia II Combi (5J)  (Facelift)	09/10	 ① ② ④
Fabia III 	09/14	 ① ② ③
Fabia III 	01/15	 ① ② ④
Felicia  ; 	1994 - 2001	② ④
Oktavia	2000	② ③ ④
Oktavia II  ; 	2004	② ④
Oktavia II (Facelift)	2009	② ④
Oktavia II (1Z) (Facelift)	09/11	 ① ② ④

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

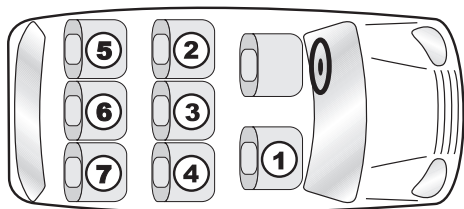
GR




















UA




























RS

AR




























# B




























Oktavia III 	02/13	 ① ② ④
Oktavia III 	05/13	② ④
Rapid (NH) 	10/12	 ① ② ④
Rapid 	10/13	 ① ② ④
Roomster	2006	 ① ② ④
Roomster (5J) (Facelift)	05/10	 ① ② ④
Superb I (Facelift 2006)	2001 - 2008	 ① ② ④
Superb II	2008	② ④
Superb 	2010	② ④
Superb (Facelift) 	06/13	 ① ② ④
Yeti	2009	② ④
Yeti (Facelift)	09/11	 ① ② ④
Yeti (Facelift 2)	11/13	 ① ② ③ ④
<b>SMART</b> *		
Fortwo	1998 - 2007	 ①
Fortwo (Typ 451)	2007	 ①
Fortwo (Typ 451) (Facelift)	10/10	 ①
Forfour (Typ 454)	2004 - 2006	 ①

<b>SUBARU</b> *		
Forester III	2008	 ① ② ④
Forester	03/13	② ④
Impreza  ; 	2007	 ① ② ④
Impreza (G4) 	04/13	② ④
Justy IV	2007	 ①
Legacy (Facelift 2007)	2004	 ① ② ④
Legacy  ; 	08/09	 ① ② ④
Outback (Facelift 2007)	2003	 ① ② ④
Outback	08/09	 ① ② ④
<b>SUZUKI</b> *		
Grand Vitara	2005	② ④
Grand Vitara  5	01/13	②
Jimny III (Facelift)	2006	 ①
Kizashi	2009	 ① ② ④
Kizashi (FR)	09/10	 ① ② ④
Splash (EX) (Facelift) 	05/12	 ① ② ④
Swift (Facelift 2008)	2005	 ①
Swift (NZ)	09/10	 ① ② ④
Swift (Facelift) 	11/13	② ④
SX4  ; 	2006	② ④
SX4 S-Cross	10/13	 ① ② ④
<b>TESLA</b> *		
S (Facelift 2014)	03/14	② ③ ④
<b>TOYOTA</b> *		
Auris	2007	 ① ② ④
Auris Hybrid (HE15U)	09/10	 ① ② ③ ④
Auris (E15) (Facelift)	03/10	 ① ② ③ ④

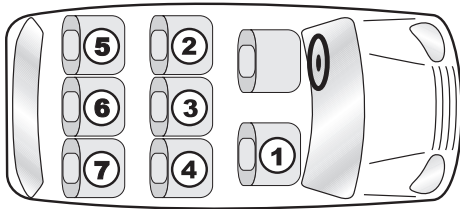


Auris (E180)  ;  5	01/13	 ① ② ④
Auris Touring Sport 	07/13	② ④
Avensis (T22) 	1998 - 2003	② ④
Avensis (T25)  ; 	2003 - 2008	② ④
Avensis (T27)  ; 	2009	 ① ② ④
Avensis (T27) (Facelift)  ; 	01/12	 ① ② ④
Aygo (Facelift 2009)	2005	 ①
Carina E (T19U) 	1992 - 1998	 ① ② ④
Corolla (E11)	1997 - 2002	 ①
Corolla	2002 - 2007	 ①
Corolla 	03/14	② ④
Corolla Verso	2004 - 2009	 ① ② ④
Hiace 	1989 - 2004	② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
IQ	2009	 ① ② ④
IQ (AJ1) 	06/10	 ①
Land Cruiser (J12)	2002	 ① ② ④
Land Cruiser (V8)	2008	 ① ② ④
Land Cruiser	2009	 ① ⑤ ⑦
Picnic	1996 - 2001	② ④
Previa (Facelift 2009)	2000 - 2009	② ④

Prius (Facelift 2006)	2003	 ① ② ④
Prius (Facelift 04/12)	2009	 ① ② ④
Prius+ (XW4(A)) 	06/12	 ① ② ③ ④
RAV4 III (Facelift 2009)	2006	 ① ② ④
Starlet (P8)	1989 - 1996	 ① ② ④
Starlet (P9)	1996 - 1999	 ① ② ④
Urban Cruiser	2009	 ①
Yaris Verso (Facelift 2003)	1999 - 2005	 ①
Yaris  3+5 (Facelift 2009)	2006	 ① ② ④
Yaris Hybrid	06/12	② ④
Yaris Hybrid  5 (Facelift) 	10/14	② ④
Verso S (XP12(A))	03/11	 ① ② ④
Verso S (XP12) (Facelift) 	07/14	② ④
Verso (Facelift)	04/13	 ① ③
<b>VOLVO</b> *		
850 	1991 - 1997	② ④
940 	1990 - 1994	② ④
C 30	2006	 ① ② ④
C 70 	2005	 ① ② ④
S 40 (Facelift 2007)	2003	 ① ② ④
S 60	2000	 ① ② ④
S 60 (R)	03/10	 ① ② ④
S 80 (Typ AS) (Facelift 2009)	2006	 ① ② ④





















- DE
- GB
- FR
- ES
- PT
- IT
- RU
- DK
- NL
- PL
- CZ
- SK
- HU
- SI
- HR
- SE
- NO
- FI
- BG
- RO
- TR
- EE
- LV
- LT
- GR
- UA
- RS
- AR








# B



S 80 (Typ TS) (Facelift 2003)	1998 - 2006	② ④
V 40	1996 - 2004	② ④
V 40 (M)	09/12	<del>①</del> ② ④
V 40 Cross Country	01/13	② ④
V 50	2004	<del>①</del> ② ④
V 60	2010	<del>①</del> ② ④
V 60 (F)	2010	<del>①</del> ② ④
V 60 (F) (Facelift)	06/13	<del>①</del> ② ④
V 70 (Facelift 2004)	2000 - 2007	② ④
V 70	2007	<del>①</del> ② ④
V 70 (L)	1996 - 2000	② ④
V 70	08/11	<del>①</del> ② ④
XC 60	2008	<del>①</del> ② ④
XC 60 (Facelift)	10/13	② ④
XC 70	2007	<del>①</del> ② ④
XC 70	08/11	<del>①</del> ② ④
XC 90  5+7	2002	<del>①</del> ② ③ ④
XC 90 (Facelift)	12/11	<del>①</del> ② ④ ⑤ ⑦

VW	*	
Amarok	09/10	<del>①</del> ② ④
Beetle (Facelift 2005)	1998	<del>①</del> ② ④
Beetle	2003	<del>①</del> ② ④
Beetle	11/12	<del>①</del>
Bora	1998 - 2005	<del>①</del> ② ④
Caddy <sup>2)</sup>	2004	② ③ ④
Caddy Maxi <sup>2)</sup>	2007	② ③ ④
Caddy <sup>2)</sup>	09/10	<del>①</del> ② ③ ④
CC	01/12	<del>①</del> ② ④
Cross Polo IV (Typ 9N3)	2006 - 2010	<del>①</del> ② ④
EOS (Facelift 2010)	2006	② ④
EOS (1F) (Facelift)	10/10	② ④
Fox	04/05	<del>①</del>
Golf II  3+4	1983 - 1992	<del>①</del>
Golf III  3+5	1991 - 1997	<del>①</del> ② ④
Golf III Variant 	1991 - 1999	<del>①</del> ② ④
Golf III (Facelift 1998)	1993 - 2001	② ④
Golf IV	1997 - 2003	② ④
Golf IV Variant	1999 - 2006	<del>①</del> ② ④
Golf V	2003	② ④
Golf V Plus	2005	② ④
Golf V Variant 	2007	② ④

Golf VI	08/08	②④
Golf VI 	06/11	②④
Golf VI Plus (Facelift 2009) 	2009	②④
Golf VI Variant (Facelift 2009) 	2009	②④
Golf VII 	11/12	<del>①</del> ②④
Golf VII 	09/13	<del>①</del> ②④
Golf VII Sportsvan 	06/14	②④
Golf VII (GTE) 	08/14	②④
Jetta VI	01/11	<del>①</del> ②④
Jetta VI  (Facelift)	09/14	②④
Jetta Hybrid 	03/13	②④
Lupo	1998 - 2005	②④
Passat B3 	1988 - 1993	<del>①</del> ②④
Passat B4 	1993 - 1997	<del>①</del> ②④
Passat B5 	1996 - 2005	②④
Passat B6  ;  (Facelift 2010)	2005	②④
Passat B7  ; 	2010	②④
Passat B7 Alltrack 	02/12	<del>①</del> ②④
Passat B8  ; 	11/14	②④
Passat CC 	2008	②④
Phaeton	2002	<del>①</del> ②④

Polo III 	1994 - 2001	②④
Polo III N6  3 (Facelift 1999)	1994 - 2001	<del>①</del> ②④
Polo IV 9N  3+5	2001 - 2005	<del>①</del> ②④
Polo IV 9N3	2005 - 2009	<del>①</del> ②④
Polo V 	2009	<del>①</del> ②④
Polo V (Facelift)	03/14	<del>①</del> ②④
Polo VCrosspolo	04/10	<del>①</del> ②④
Scirocco III	08/08	②④
Sharan (Facelift 2004)	2000	<del>①</del> ②③ ④⑤⑦
Sharan II	2010	②③④ ⑤⑦
Tiguan	2007	②④
Tiguan (5N) (Facelift)	07/11	<del>①</del> ②③④
Touareg II (C2)	2010	②④
Touareg II (7L) (Facelift 2006)	2002 - 2010	②④
Touareg II (7P) (Facelift)	09/14	②④
T4 	1996 - 2003	<del>①</del> ②④ ⑤⑦
T5 Caravelle 	2003	②③④ ⑤⑥⑦
T5 California (Facelift 2010)	2003	<del>①</del> ④⑥⑦
T5 Multivan (Facelift 2010)	2003	<del>①</del> ②④ ⑤⑥⑦
Touran GP2	2010	<del>①</del>
UP  5	05/12	<del>①</del> ②④

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

GR

UA

RS

AR

**Britax Childcare**  
Britax Excelsior Limited  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
United Kingdom

T.: +44 (0) 1264 333343  
F.: +44 (0) 1264 334146  
E.: [service.uk@britax.com](mailto:service.uk@britax.com)  
[www.britax.com](http://www.britax.com)

**Britax Childcare**  
Britax Römer  
Kindersicherheit GmbH  
Blaubeurer Straße 71  
D-89077 Ulm  
Deutschland

T.: +49 (0) 731 9345-199  
F.: +49 (0) 731 9345-210  
E.: [service.de@britax.com](mailto:service.de@britax.com)  
[www.britax.com](http://www.britax.com)